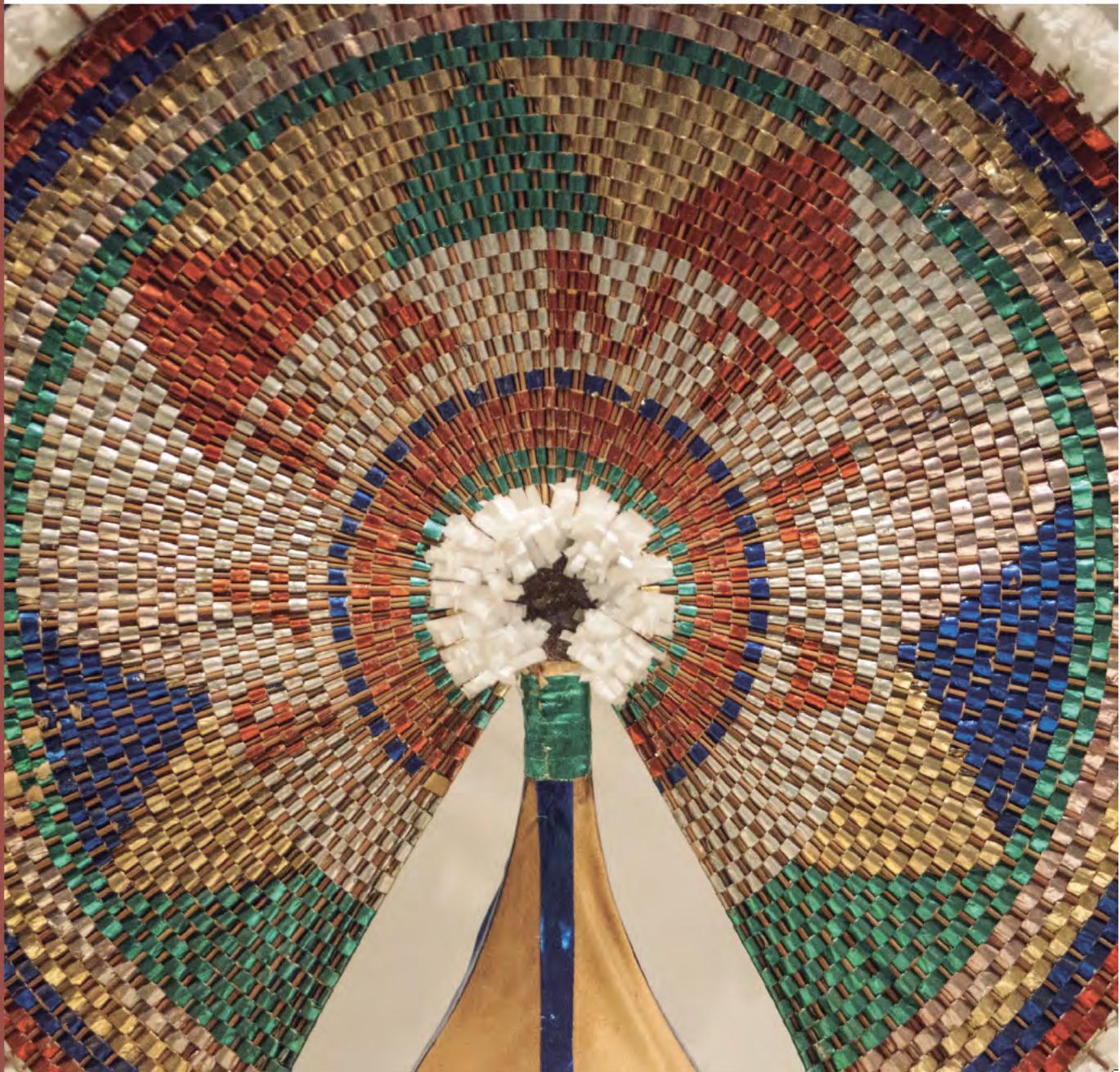


Programa de Lengua  
**Tutunakú**





**Secretario de Educación Pública**  
Otto Granados Roldán

**Subsecretario de Educación Básica**  
Javier Treviño Cantú

**Directora General de Educación Indígena**  
Rosalinda Morales Garza

**Dirección de Educación Básica**  
Alicia Xochitl Olvera Rosas

**Dirección para el Fortalecimiento y Desarrollo  
Profesional de Docentes de Educación Indígena**  
Édgar Yesid Sierra Soler

**Dirección para el Desarrollo  
y Fortalecimiento de las Lenguas Indígenas**  
Lucía Tepole Ortega

**Dirección de Apoyos Educativos**  
Erika Pérez Moya

---

**Nota sobre la escritura de la lengua indígena:**

Este Libro de Texto Gratuito se sustenta en una propuesta alfabética, que ha sido socializada entre la comunidad lingüística *tutunakú* y avalada por las comisiones de profesores hablantes de lenguas indígenas, que representan a las entidades federativas que participaron en la elaboración del material. En el libro se encuentran implícitos, tanto los acuerdos alcanzados en el marco del proceso de normalización de los sistemas de escritura, como los históricos en la materia, incorporados por la propia DGEI a partir de lo dispuesto en el documento rector *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

---

© Dirección General de Educación Indígena  
Avenida Universidad 1200, piso 6, cuadrante 10, ala sur;  
Col. Xoco, C.P. 03330, Benito Juárez, Ciudad de México.

Primera edición, 2018.

Impreso en México.  
Distribución gratuita.  
Prohibida su venta.

Reservados todos los derechos. Se prohíbe la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio electrónico o mecánico sin consentimiento previo y por escrito del titular de los derechos.

Programa de Lengua  
**Tutunakú**

El Programa de Lengua Tutunakú fue elaborado en la Dirección para el Desarrollo y Fortalecimiento de Lenguas Indígenas de la Dirección General de Educación Indígena, con la participación de especialistas en lingüística y pedagogía, así como especialistas de la lengua tutunakú de los estados de Puebla y Veracruz.

***Coordinación General (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Juana Zacarías Candelario

***Coordinación Académica (DGEI)***

Eleuterio Olarte Tiburcio  
Gloria Rosario Victoria Ávila

***Coordinación y Asesoría del Proyecto de Armonización Curricular***

Jorge Tino Antonio

***Autores***

***Veracruz***

Juan Atzín García  
Sergio Rodrigo Santiago Núñez  
Carmen Nicolás Santes  
Ausencio Cortes Antonio  
María Tomasa de Luna Castillo  
Rosalía Jiménez García †  
Irineo Santiago Ramos

***Puebla***

Abelardo Núñez Luna  
Guadalupe Antonio Hernández  
Manuel Galicia Guzmán

***Colaboradores***

Miguel Luis Aparicio  
Melchor García Bazán  
Jaime Castro Vargas

***Concepto gráfico***

Erika Pérez Moya  
Gabriela Guadalupe Córdova Cortés  
José Ángel Martínez Vázquez

***Diseño editorial***

Jorge Mustarós Pérez

***Fotografía de portada***

Ana Luisa Cecilia Rosas Pérez

***Fotografía de interiores***

Ana Luisa Cecilia Rosas Pérez

***Servicios editoriales***

Sociedad para el Desarrollo Educativo Prospectiva S.A. de C.V.

***Cuidado editorial***

Gabriela Guadalupe Córdova Cortés  
Martha Palma Cristóbal  
Erika Pérez Moya

Programa de Lengua  
**Tutunakú**







# Índice

Presentación .....	9
1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas .....	11
1.1. Recomendaciones internacionales .....	12
2. Propósitos generales .....	15
3. Propósitos específicos .....	17
4. Propósitos para el nivel primaria .....	19
5. Enfoque pedagógico .....	21
5.1. La perspectiva sociocultural de la educación .....	21
5.2. Las prácticas sociales del lenguaje .....	22
6. Descripción de los organizadores curriculares .....	23
6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral .....	23
6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita .....	25
7. Orientaciones didácticas .....	27
7.1. Proyectos didácticos .....	27
7.2. Las actividades recurrentes y talleres .....	28
7.3. Orientaciones para la intervención del maestro .....	30
8. Sugerencias de evaluación .....	33
9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita .....	37
9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral por grado organizados en multigrado .....	37
Primer ciclo .....	37
Segundo ciclo .....	39
Tercer ciclo .....	41
9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita por grado .....	43
Primer ciclo .....	43
Segundo ciclo .....	52
Tercer ciclo .....	62
9.3. Normas de escritura y aspectos formales de la lengua .....	71
9.4. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita .....	73
Primer ciclo .....	74
Segundo ciclo .....	79
Tercer ciclo .....	84
10. Evolución curricular .....	89
Bibliografía .....	91





## Presentación

La Secretaría de Educación Pública (SEP) reconoce y fortalece la diversidad lingüística y cultural del país e incorpora al Modelo Educativo las asignaturas: Lengua Materna. Lengua Indígena; Segunda Lengua. Lengua Indígena; y Segunda Lengua. Español, como una propuesta que busca contribuir a garantizar los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas, expresados en la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas, así como el desarrollo integral de la niñez indígena.

El enfoque educativo que fundamenta esta propuesta está descrito en el eje Inclusión y Equidad del Modelo Educativo e igualmente se retoma y detalla en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica* (SEP, 2017).

Un principio clave de estas asignaturas es el desarrollo de un bilingüismo equilibrado, el cual representa mayores ventajas cognitivas, sociales, comunicativas y de capital cultural para el estudiante, al permitirle interactuar en dos o más lenguas, así como conocer otras formas de explicar y aprehender el mundo.

Con el bilingüismo se desarrolla una conciencia lingüística más elaborada, ya que se tiene la posibilidad de comparar y reflexionar acerca de las formas, significados y usos de la comunicación y la cultura y, con ello, comprender más fácilmente las diferencias; pero sobre todo permite profundizar el análisis relativo a los usos, funciones y formas de la propia lengua. Asimismo, el aprendizaje bilingüe ayuda a desarrollar habilidades y competencias útiles para promover la resiliencia, la innovación y la sostenibilidad.

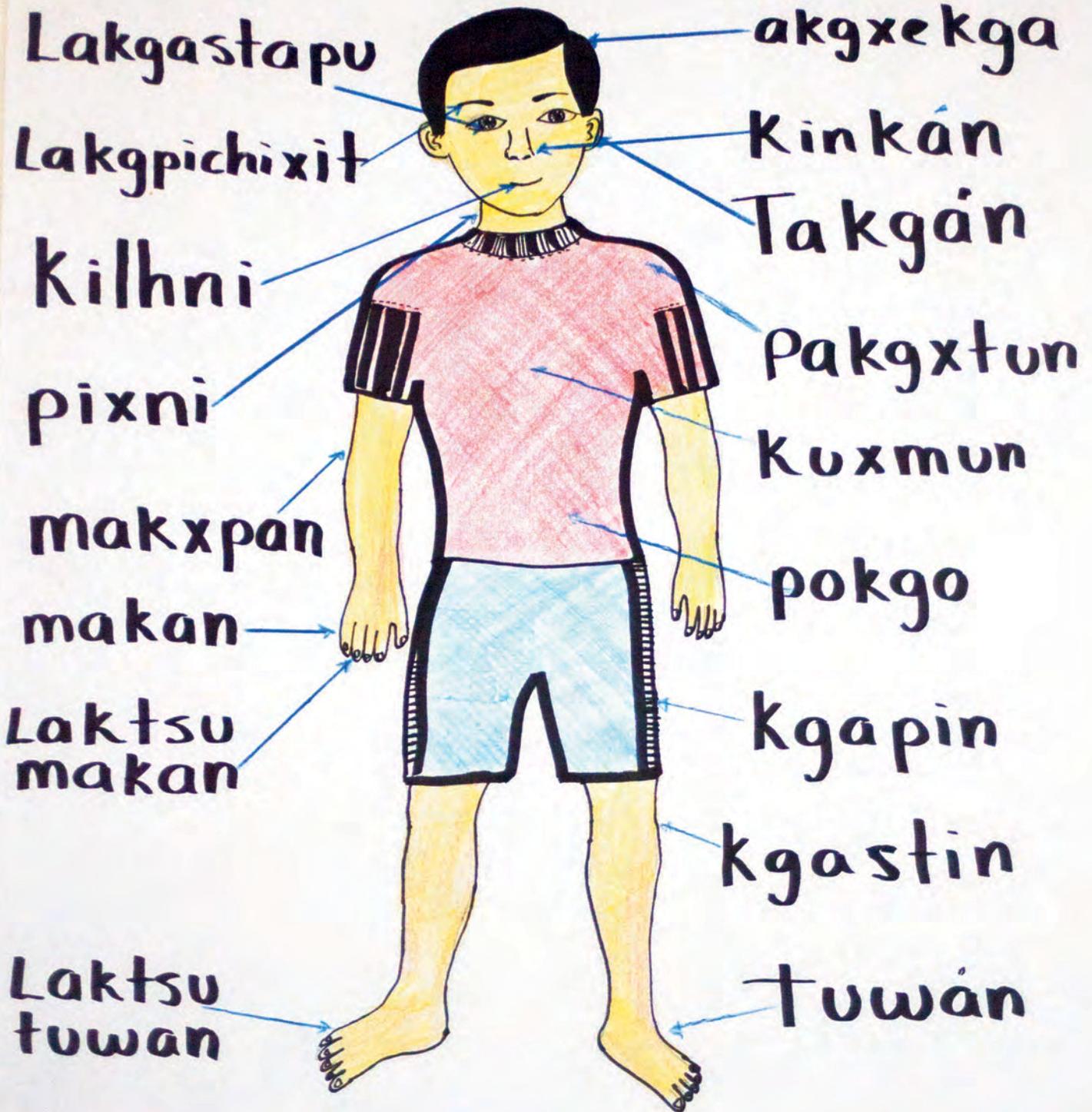
La Dirección General de Educación Indígena (DGEI), de conformidad con el marco normativo nacional y los acuerdos internacionales correspondientes, elabora materiales educativos y didácticos para fomentar el estudio y reflexión de las lenguas maternas indígenas, considerando diversas recomendaciones al respecto. Por ejemplo, el planteamiento contenido en el *Informe de seguimiento de la educación en el mundo* (UNESCO, 2016):

Para que los niños puedan adquirir unas bases sólidas en materia de lectura, escritura y aritmética, las escuelas deben impartir enseñanza en una lengua que los niños entiendan. Los sistemas de educación bilingües (o multilingües) basados en la lengua materna, en los cuales se enseña la lengua materna del niño conjuntamente con la introducción de un segundo idioma, pueden mejorar los resultados en el segundo idioma, así como en otras asignaturas.

Desde esta perspectiva, la preservación, conservación, uso y aprendizaje de las lenguas originarias tiene como propósito mantener y fortalecer la diversidad cultural y lingüística de México.

Maestra, maestro, la SEP pone en sus manos el Programa de Lengua Tutunakú para la educación primaria, el cual contiene las prácticas sociales del lenguaje más significativas de la cultura, en su elaboración participaron docentes, especialistas y miembros de las comunidades hablantes de esta lengua. Le invitamos a que lo utilice para planear, organizar, detonar y evaluar los procesos de aprendizaje de sus estudiantes.

# "Partes del Cuerpo" (Xtapapitsit makni)





## 1. Marco legal. Derechos lingüísticos de niñas, niños y pueblos indígenas

Los programas de estudio de la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena tienen sustento legal, principalmente, en la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, la Ley General de Educación, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y en diversos acuerdos signados por el Estado mexicano que han sido impulsados por organismos internacionales.

Desde 1992, el Estado mexicano reconoce legalmente el carácter pluricultural de la nación. En 2001 se aprobó una modificación constitucional del Artículo 2, que refrenda el reconocimiento constitucional de la pluralidad cultural de la nación mexicana y manifiesta que:

La Nación tiene una composición pluricultural sustentada originalmente en sus pueblos indígenas que son aquellos que descienden de poblaciones que habitaban en el territorio actual del país al iniciarse la colonización y que conservan sus propias instituciones sociales, económicas, culturales y políticas, o parte de ellas.

[...]

A. Esta Constitución reconoce y garantiza el derecho de los pueblos y las comunidades indígenas a la libre determinación y, en consecuencia, a la autonomía para:

[...]

IV. Preservar y enriquecer sus lenguas, conocimientos y todos los elementos que constituyan su cultura e identidad.

En esta adenda constitucional se ratifica el reconocimiento del carácter plural de la nación mexicana y la responsabilidad de las autoridades para establecer y determinar las políticas necesarias que garanticen la inclusión de los pueblos y comunidades indígenas, así como la vigencia de sus derechos.

Con el objeto de fortalecer y complementar estos derechos constitucionales, en marzo de 2003 se aprobó la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y la reforma a la fracción cuarta del Artículo Séptimo de la Ley General de Educación. En ambas leyes se reconocen y protegen los derechos lingüísticos (individuales y colectivos) de los pueblos y comunidades indígenas. Respecto de la educación bilingüe, la Ley General de los Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas expresa en su Artículo 11:

Las autoridades educativas federales y de las entidades federativas, garantizarán que la población indígena tenga acceso a la educación obligatoria, bilingüe e intercultural, y adoptarán las medidas necesarias para que en el sistema educativo se asegure el respeto a la dignidad e identidad de las personas, independientemente de su lengua. Asimismo, en los niveles medio y superior, se fomentará la interculturalidad, el multilingüismo y el respeto a la diversidad y los derechos lingüísticos.



En la Fracción VI de su Artículo 13, agrega que se debe “Garantizar que los profesores que atienden la educación básica bilingüe en comunidades indígenas hablen y escriban la lengua del lugar y conozcan la cultura del pueblo indígena de que se trate”. Mientras que en la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación se establece la necesidad de “Promover mediante la enseñanza el conocimiento de la pluralidad lingüística de la Nación y el respeto a los derechos lingüísticos de los pueblos indígenas”.

Asimismo, con el propósito de resguardar los derechos de la niñez mexicana, el Gobierno federal emitió la Ley para la Protección de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes, en cuyo Artículo 37 se expresa que “Niñas y niños y adolescentes que pertenezcan a un grupo indígena tienen derecho a disfrutar libremente de su lengua, cultura, usos, costumbres, religión, recursos y formas específicas de organización social”.

Por su parte, el Artículo Tercero Constitucional expresa que la educación debe favorecer el desarrollo armónico de las facultades humanas. Esto significa que debe propiciarse el aprendizaje en un ambiente favorable para el niño. Tanto en el caso de los niños indígenas, como en el de todos los demás, esto supone adaptar los recursos disponibles a su contexto cultural, lingüístico, familiar y comunitario.

Con base en estas disposiciones, los hablantes de lenguas indígenas tendrán acceso a una educación básica en su propia lengua y en español, que atienda a las necesidades y particularidades de su cultura.

## 1.1. Recomendaciones internacionales

Desde 1953 la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO, por sus siglas en inglés) ha promovido el uso de la lengua materna en la educación primaria. Cincuenta años después, esta posición fue ratificada y ampliada, tanto para ofrecer las mismas oportunidades de aprendizaje a los niños de minorías lingüísticas (consideración de 1953) como para contribuir a difundir los valores del pluralismo cultural (consideración agregada en 2003).

Ideas similares se encuentran en la Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos acordada en Barcelona en 1996, en la cual se establece: a) el derecho a ser reconocido como miembro de una comunidad lingüística; b) el derecho al uso de la lengua en público y en privado; así como c) el derecho a la enseñanza en la propia lengua y cultura. En la Sección II de dicho documento se detallan los derechos lingüísticos en la educación.

El reconocimiento de la diversidad lingüística se sustenta también en el Convenio 169 de la Organización Internacional para el Trabajo sobre los Pueblos Indígenas y Tribales de 1989 (del cual México es signatario), que en su Artículo 28 recomienda “que a los niños indígenas se les enseñe a leer y escribir en la lengua materna” y que se les ofrezcan “oportunidades para que aprendan la lengua oficial de su país o nación con el fin de que se apropien de ambos instrumentos comunicativos”.

La Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, firmada por México, expresa lo siguiente en el punto 25 de su declaración:

Nos comprometemos a proporcionar una educación de calidad, inclusiva e igualitaria a todos los niveles: enseñanza preescolar, primaria, secundaria y terciaria y formación técnica y profesional. Todas las personas, sea cual sea su sexo, raza u origen étnico, incluidas las personas con discapacidad, los migrantes, los pueblos indígenas, los niños y los jóvenes, especialmente si se encuentran





en situaciones de vulnerabilidad, deben tener acceso a posibilidades de aprendizaje permanente que las ayuden a adquirir los conocimientos y aptitudes necesarios para aprovechar las oportunidades que se les presenten y participar plenamente en la sociedad. Nos esforzaremos por brindar a los niños y los jóvenes un entorno propicio para la plena realización de sus derechos y capacidades, ayudando a nuestros países a sacar partido al dividendo demográfico, incluso mediante la seguridad en las escuelas y la cohesión de las comunidades y las familias [...] Garantizar una educación inclusiva y equitativa de calidad y promover oportunidades de aprendizaje permanente para todos [...] De aquí a 2030, eliminar las disparidades de género en la educación y asegurar el acceso igualitario a todos los niveles de la enseñanza y la formación profesional para las personas vulnerables, incluidas las personas con discapacidad, los pueblos indígenas y los niños en situaciones de vulnerabilidad [...] De aquí a 2030, asegurar que todos los alumnos adquieran los conocimientos teóricos y prácticos necesarios para promover el desarrollo sostenible, entre otras cosas mediante la educación para el desarrollo sostenible y los estilos de vida sostenibles, los derechos humanos, la igualdad de género, la promoción de una cultura de paz y no violencia, la ciudadanía mundial y la valoración de la diversidad cultural y la contribución de la cultura al desarrollo sostenible.





## 2. Propósitos generales

El propósito de la asignatura incluida en este Programa es que los estudiantes sean capaces de comunicarse de manera eficaz y correcta en su lengua materna. Para lograrlo, deben aprender a utilizar los recursos lingüísticos y socioculturales de su lengua de manera situada y significativa. La asignatura Lengua Materna. Lengua Tutunakú se complementa con otra: Segunda Lengua. Español, porque se espera que los niños *tutunakú* desarrollen el lenguaje oral y escrito de forma bilingüe, que valoren la riqueza de su lengua y de su tradición oral y cultural, que sean capaces de una reflexión intra e intercultural crítica.



TRIANGULOS



ISOSMIES



### 3. Propósitos específicos

De acuerdo con lo establecido en el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se espera que durante el desarrollo de esta asignatura los alumnos logren:

1. Desarrollar su autoestima, autonomía y fortalecer su identidad, a través del orgullo de su lengua y su cultura; y el sentimiento de pertenencia.
2. Desarrollar su capacidad para expresar opiniones y tomar acuerdos, con base en el conocimiento de sus derechos lingüísticos y culturales, en tanto son ciudadanos de una nación plural.
3. Valorar la riqueza de la diversidad lingüística, cultural y natural, así como de un bilingüismo equilibrado, como un enriquecimiento cognitivo y cultural de las personas y de las naciones.
4. Tomar conciencia del valor de su lengua, de sus variantes dialectales y de sus múltiples funciones, así como de su capacidad para mediar, representar y reflejar el orden social, institucional, artístico y cultural de su pueblo.
5. Participar y apropiarse de las prácticas sociales del lenguaje de la vida familiar y comunitaria, tomando conciencia de las normas lingüísticas; de los principios culturales y sociolingüísticos que las rigen; y de las enseñanzas, valores y conocimientos que transmiten.
6. Utilizar las formas lingüísticas pertinentes y las convenciones que les permitan expresarse, comunicar sus intenciones y lograr sus propósitos, al participar en las prácticas culturales de distintos ámbitos de la vida social.
7. Utilizar y recrear el lenguaje de manera analítica y reflexiva para organizar su pensamiento y discurso; expresar lo que saben y construir conocimientos.
8. Conocer una diversidad de textos de su tradición oral y apropiarse de los recursos básicos del arte de composición de la tradición oral para su valoración estética, comprensión e interpretación de las enseñanzas de sus ancestros.
9. Apropiarse de las prácticas del lenguaje escrito y las normas de su sistema de escritura, promoviendo el fortalecimiento de su lengua.
10. Recrear el lenguaje escrito en nuevos espacios institucionales, formas textuales y funciones, al participar en una comunidad textual que trasciende los límites de la escuela, al compartir sus producciones con otras personas o instituciones.
11. Reflexionar sobre los recursos gramaticales, retóricos, expresivos y estéticos de su lengua para valorar su riqueza y mejorar su producción, interpretación y corrección de textos orales y escritos, tomando conciencia de sus diferencias con otras lenguas y culturas.
12. Vincular los contenidos lingüísticos y culturales con la construcción de conocimiento de otras asignaturas desde una perspectiva intercultural y con habilidades básicas para la vida y el trabajo (pp. 225-226).





## 4. Propósitos para el nivel primaria

En lo que se refiere específicamente al nivel primaria el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) considera los siguientes propósitos:

1. Usar el lenguaje en distintas situaciones escolares y comunitarias, expresando sus puntos de vista con argumentos.
2. Recopilar y difundir textos de la tradición oral, y palabras de la experiencia y la literatura, haciendo uso de recursos lingüísticos, expresivos y estéticos particulares de su lengua y cultura.
3. Producir, corregir y circular textos monolingües —en lengua indígena— y bilingües —lengua indígena-español—, sobre diversas prácticas culturales, atendiendo a las particularidades de la lengua en la que escriben y hablan, y considerando al destinatario y el propósito comunicativo, así como las pautas culturales.
4. Aportar producciones escritas —impresas y digitales— sobre su cultura y otras, para enriquecer acervos físicos y electrónicos con el fin de circularlos dentro y fuera de la escuela y la comunidad.
5. Traducir textos de su lengua al español y viceversa, respetando el significado y sentido del original.
6. Comprender las ventajas del bilingüismo y el plurilingüismo para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras.
7. Usar la lengua indígena en otras prácticas sociales del lenguaje donde generalmente se utiliza el español.
8. Consultar de manera autónoma diversos materiales para ampliar el conocimiento de su lengua y de otras culturas.
9. Participar de manera autónoma en diversas actividades de producción e interpretación de textos auténticos involucrando a la escuela y la comunidad (pp. 226-227).





## 5. Enfoque pedagógico

### 5.1. La perspectiva sociocultural de la educación

El Programa de Lengua Tutunakú adopta un enfoque pedagógico sociocultural, lo cual supone reformular concepciones y prácticas que por largo tiempo han predominado en el sistema educativo —especialmente aquellas que ven la educación como la mera transmisión de conocimientos acabados— para transitar hacia una concepción del aprendizaje entendido como un proceso de construcción de significados y sentidos, cimentados en una situación específica y necesariamente asociados a un contexto sociocultural particular. Es decir, se aprende en la interacción con otros realizando actividades con propósitos reales.

Cuando la perspectiva sociocultural sustenta el proceso educativo, esta debe reflejarse en todos los aspectos de la gestión pedagógica y curricular de la escuela: a) su organización y funcionamiento, b) la participación de padres de familia y otros miembros de la comunidad, c) la toma de decisiones sobre la articulación de las prácticas socioculturales y los aprendizajes previstos en el currículo nacional y d) la generación de los ambientes y situaciones de aprendizaje congruentes con el enfoque.

El enfoque pedagógico sociocultural se entiende, en este caso, como enseñanza y cognición situadas, en cuanto que todo proceso de aprendizaje ocurre dentro de un contexto cultural, histórico y social. Esto demanda valorar la importancia de las formas de trabajo y organización comunitarias para resolver problemas, así como incluir en la educación el componente afectivo y emocional, como variable determinante para que los estudiantes se desarrollen con seguridad.

Asimismo, los niños son concebidos como sujetos activos en la construcción de sus aprendizajes y con la suficiente capacidad de resolver problemas y elaborar sus propias explicaciones, desde muy temprana edad, sobre aquello que sucede a su alrededor. Por ende, este enfoque amplía sus oportunidades de participar en las prácticas sociales de su comunidad, ya que desde esta visión la participación real en eventos socialmente organizados es indispensable para el aprendizaje, planteamiento que se vincula con la noción de *aprendizaje situado*.

El *aprendizaje situado* es una forma de crear significado desde las actividades cotidianas de la vida, sus principios teóricos postulan que existe una relación entre el alumno y el contexto que se estructura sobre una base práctica y por ello, para que el aprendizaje sea efectivo, el alumno debe estar activamente involucrado en un diseño de instrucción real, donde *lo que se sabe* se relaciona con aquellas situaciones en las cuales se produce dicho saber, enfatizando así el contexto cultural en el que tiene lugar la adquisición de habilidades intelectuales. Desde esta perspectiva, la adquisición de capacidades y el contexto sociocultural no pueden separarse, lo cual ayuda a entender mejor cómo se aprende mediante la participación en las prácticas culturales y sociales del lenguaje.



El papel del maestro y el trabajo colaborativo son fundamentales en el proceso educativo, ya que la construcción y reconstrucción de conocimientos se genera a partir de la mediación docente y la interacción con los compañeros; es esta relación interpersonal e intersubjetiva entre el estudiante y sus interlocutores lo que posibilita —con un proceso de negociación de por medio— el paso gradual hacia la convergencia de significados. Los apoyos didácticos que se diseñen y utilicen deben funcionar como *andamios* del aprendizaje.

## 5.2. Las prácticas sociales del lenguaje

De acuerdo con lo señalado en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017), al “igual que las otras asignaturas que integran el Campo de Formación Académica Lenguaje y Comunicación, en Lengua Materna. Lengua Indígena, se adopta el enfoque de prácticas sociales del lenguaje” (p. 227), las cuales son particularmente útiles porque permiten situar los aprendizajes de los niños *tutunakú* en las prácticas habituales de su comunidad, facilitando así la incorporación de elementos que les son familiares para construir situaciones de aprendizaje culturalmente pertinentes y significativas.

La noción de prácticas sociales del lenguaje se define como un conjunto de “actividades sociales históricamente organizadas y normadas por la cultura” (SEP, 2017, p. 227), son modos de interacción social, como lo son la producción e interpretación de textos orales y escritos, que incluyen una serie de reglas, disposiciones, nociones y formas de pensar.

Dichas prácticas se organizan a partir de los principios dictados por la sociedad, que en su esencia se fundamentan en los símbolos que componen a una cultura. Esta característica permite ordenar la vida social a través de los consejos, la toma de decisiones y acuerdos colectivos, así como los relatos de la antigua o nueva palabra (León-Portilla y Shorris, 2004). En este sentido, las prácticas sociales del lenguaje son prácticas culturales como lo son las actividades productivas agrarias o cualquiera otra; lo único que las diferencia es que en la primera el producto es un discurso (que se enuncia por medio de un texto oral o escrito), mientras que en la segunda el producto es la cosecha obtenida (maíz, frijol, trigo o cualquier otro alimento).

Así, tanto los usos del lenguaje —en su calidad de comportamientos simbólicos y prácticas discursivas—, como los objetos lingüísticos en todas sus formas, ocupan un lugar central en el proceso de construcción de la identidad colectiva (construcción de las personas como sujetos sociales), ya que proveen ese tejido público que nos permite entendernos, reconocernos y darle significado a nuestras vivencias. Esta es la razón por la que Montemayor (1998) considera que las culturas indígenas de México permanecen vivas, entre otras causas, gracias al soporte esencial que les brinda su idioma y en particular, “por la función que la tradición oral desempeña en la ritualización de la vida civil, agrícola y religiosa” (p. 7). La cultura es entonces, el proceso por el que las actividades se organizan, estructuran y adquieren nuevas formas.





## 6. Descripción de los organizadores curriculares

Los contenidos y aprendizajes de los programas de estudio para el campo formativo Lenguaje y Comunicación están conformados en dos grandes organizadores: *ámbitos y prácticas sociales del lenguaje*. Para el caso de la asignatura Lengua Materna, Lengua Tutunakú, se retoman estos organizadores, pero dada la relevancia de la tradición oral, los programas de estudio cuentan con dos categorías en la organización de sus ámbitos y prácticas sociales del lenguaje. El primer organizador es el más amplio y abarcador, y se relaciona con la tradición oral; el segundo se relaciona con la tradición escrita. En ese sentido, el Programa de Lengua Tutunakú contienen ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita que se integrarán para el logro de los aprendizajes esperados en el desarrollo de los proyectos didácticos (tablas de dosificación).

### 6.1. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral

La comisión de docentes-investigadores agrupó las prácticas culturales y sociales del lenguaje que estudiaron en cuatro ámbitos de la tradición oral: “La relación entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir”, “Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales”, “Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos” y “Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad”. El primer ámbito incluye las siguientes prácticas sociales del lenguaje: Narrar y compartir experiencias para el cuidado y respeto a la naturaleza; y Escuchar y comentar la función y el valor de los relatos de la tradición oral y palabras de la experiencia en la vida social. El segundo ámbito abarca las siguientes prácticas sociales del lenguaje: Escuchar y orientar a las personas para la vida comunitaria; Describir acontecimientos que han impactado a la vida social de la comunidad; y Compartir información sobre el proceso de la producción de objetos, instrumentos y bebidas. El tercer ámbito aborda la siguiente Práctica Social del Lenguaje: Expresar recomendaciones y señalar la conveniencia de seguirlas para participar en las actividades comunitarias. Finalmente, el cuarto ámbito abarca la siguiente Práctica Social del Lenguaje: Escuchar y escribir los relatos sobre las personas destacadas y sus aportaciones a la comunidad.

#### **La relación entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir**

Las prácticas sociales del lenguaje que se agrupan en este ámbito están vinculadas con el cuidado, el respeto, la convivencia y la conservación de la naturaleza. Se identifican diversos tipos de discursos ceremoniales, como la petición de la lluvia, el agradecimiento a la Madre Tierra, consejos para mantener y conservar a la naturaleza, discursos para peticionar buena salud o el buen vivir, y consejos para respetar a la Madre Tierra al cultivar, por mencionar algunos. Estos discursos están llenos de metáforas con métrica y ritmo propios, y los pronuncian personas especialistas en la materia, ya que tienen el conocimiento para hacerlo siguiendo las disposiciones sociales establecidas históricamente.



## **Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales**

Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con este ámbito están relacionadas con la producción de objetos culturales y con las actividades asociadas con su subsistencia (agricultura, pesca, recolección). Estos discursos transportan los conocimientos para saber cómo producir, cuidar, preparar, usar o cosechar, por lo que se encontrará una variedad de discursos en donde se dan instrucciones, se describen los procesos, se proporciona información y se explican las actividades en el marco de la colaboración y el trabajo comunitario.

Este ámbito agrupa prácticas sociales del lenguaje relacionadas con la narración de testimonios personales y relatos de la historia de las localidades y de sus personajes sobresalientes; permite familiarizarse con la tradición oral que vincula la vida de las comunidades con sus derechos culturales y lingüísticos, prácticas asociadas también a la participación social, al reconocimiento de la diversidad y al ejercicio de la ciudadanía. Se trata de un ámbito que contiene una variedad de discursos entre personas con distintas variantes lingüísticas o la producción de textos bilingües, entre otras.

Este ámbito y sus respectivas prácticas sociales del lenguaje también buscan el reconocimiento y la recuperación de los valores cívicos y éticos que se consideran para la elección de las personas que desempeñan algún cargo en la comunidad; los usos y costumbres organizativas y de colaboración comunitaria; las festividades y la música como elementos de identidad y cohesión comunitaria; el mutuo respeto; la solidaridad social y la convivencia pacífica que siempre han formado parte de las normas comunitarias que regulan la vida social.

El pueblo *tutunakú* ha podido sostener una identidad propia gracias al compromiso y a su fuerza identitaria. Las fiestas, celebraciones o festividades son eventos que cohesionan y dan identidad colectiva. En estos eventos, la animación y la alegría que imprime la música, la danza, el canto y la lírica siempre se hacen presentes. Estos textos impactan gracias a su arte de composición, y, cuando los niños escuchan y sienten el impacto de las formas poéticas o líricas del *tutunakú*, se genera una excelente ocasión para reflexionar sobre la prosodia y el ritmo del lenguaje.

Las prácticas de gobierno y las prácticas de impartición de justicia son centrales en cualquier sociedad, y en las poblaciones de esta cultura estas prácticas se enmarcan en una cosmovisión distinta, por lo que la reflexión intercultural es necesaria. Cabe destacar la asamblea por su función central en la vida comunitaria, ya que, desde tiempos milenarios, es el espacio en el que se deliberan los asuntos internos del pueblo. Esta es la razón por la que la asamblea escolar se integra como práctica recurrente para los tres ciclos. Las prácticas de memoria histórica en las que se dan testimonios, no sólo del presente sino del pasado, son fundamentales para la cohesión de una identidad cultural. El conocimiento de los derechos lingüísticos y culturales de los pueblos indígenas, así como el conocimiento de los derechos humanos y los derechos de los niños, se incluyen por ser parte del conocimiento que todo ciudadano debe saber.

## **Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con este ámbito están relacionadas con la producción de objetos culturales y con las actividades asociadas con la subsistencia (agricultura, pesca, recolección). Estos discursos transportan los conocimientos para saber cómo producir, cómo cuidar, cómo preparar, cómo usar o cómo cosechar, por lo que constituyen una variedad de discursos.





En este mismo ámbito se encuentran las prácticas sociales del lenguaje relacionadas con el trueque, el intercambio y el comercio, en las cuales se usan discursos para disuadir, para negociar transacciones, regatear y convenir acuerdos para la compra, venta o intercambio de productos, así como para describir los objetos culturales, entre otras prácticas.

### **Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

Este ámbito agrupa a las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con la vida familiar y comunitaria, en las que resaltan las distintas formas, niveles y jerarquías para la organización social y otras actividades que requieren de la organización comunitaria, como las fiestas tradicionales, las ceremonias de nacimiento y muerte, en donde se utilizan una diversidad de textos orales con formatos diferentes, tales como las invitaciones, la exposición de situaciones, los temas o las problemáticas para establecer acuerdos en el trabajo; la presentación de los recién nacidos a las familias y a la comunidad; el acto de recordar a los difuntos; dar consejos para el buen vivir de las personas dentro de la familia y en comunidad; narrar acontecimientos naturales y sociales, o experiencias personales; exponer inquietudes e intereses en asambleas; enviar mensajes a otros; solicitar servicios comunitarios; entre otras. Este ámbito y sus respectivas prácticas sociales del lenguaje también buscan el reconocimiento y la recuperación de los valores cívicos y éticos que se consideran para la elección de las personas que desempeñan algún cargo en la comunidad; los usos y costumbres organizativas y de colaboración comunitaria; las festividades y la música como elementos de identidad y cohesión comunitaria; el mutuo respeto; la solidaridad social y la convivencia pacífica que siempre han formado parte de las normas comunitarias que regulan la vida social y política del pueblo *tutunakú*.

## **6.2. Ámbitos y prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita**

Las prácticas del lenguaje de tradición escrita, por su parte, se organizan a partir de las distintas maneras de leer y escribir según los propósitos, los textos y los destinatarios. Es decir, se organizan a partir de lo que Delia Lerner (2001) ha llamado los “quehaceres del lector y del escritor” o “lo que hacen” las personas letradas cuando leen o escriben. Son seis ámbitos:

- **Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales.** La práctica investigativa es fundamental en la propuesta de la asignatura Lengua Materna. Lengua Tutunakú, ya que se requiere que los niños indaguen sobre sus prácticas culturales y sociales del lenguaje a partir de fuentes orales: sus mayores y distintos actores de la comunidad. Su participación directa en las prácticas y las pláticas con personas de su comunidad se considera una acción estratégica durante la primera etapa de todo proyecto didáctico. Investigar es un proceso muy complejo que requiere aprender a planificar una investigación, participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación, reflexionar sobre el lenguaje, reflexionar sobre las prácticas que estudia; organizar, clasificar y conservar la información.
- **Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas.** En los proyectos didácticos, es usual que se le solicite a los niños recurrir a fuentes escritas de sus acervos o de otras instituciones o medios (biblioteca, internet) para ampliar la información que obtienen en sus investigaciones, reflexionar sobre las prácticas que estudian (intra e intercultural y sobre el lenguaje) e integrar los conocimientos de otros campos formativos o estudiar temas de su interés. Estas fuentes escritas son diversas: se presentan en múltiples formatos y se enuncian y leen de distintas maneras. Se propone que los niños aprendan a explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura, seleccionar un material e identificar infor-



mación específica, leer y releer con fines de estudio, registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.

- **Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos.** Ubica a los niños como productores del conocimiento. Sus aprendizajes no son sólo un capital personal, sino también un bien común. Este es un valor central de educarse en contextos comunitarios. Para ello, deben aprender a producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos, participar en la edición y diseño de portador, participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos.
- **Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra.** Las prácticas sociales del lenguaje vinculadas con los textos líricos y poéticos tienen la intención de que los alumnos comprendan y aprecien la intención creativa e imaginativa del lenguaje. Las prácticas vinculadas con la lectura y escritura de canciones y poemas, así como los juegos del lenguaje tienen propósitos lúdicos. La lectura de poemas en torno a un tema puede contribuir a entender y apreciar las muy variadas maneras de referirse a las mismas cosas. En el primer ciclo, las rimas y las canciones pueden ser importantes en el proceso de alfabetización.
- **Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua o nueva palabra.** Los textos de la tradición oral de la antigua y nueva palabra son construidos con base en un arte de composición que el niño debe conocer para acceder a los sustratos de significación de estos textos y a los saberes y enseñanzas o información cultural que portan. Carlos Montemayor (1998, p. 7) define el arte de composición como un sistema de organización literaria, un método de composición o versificación que permite formalizar ciertos elementos rítmicos, temáticos, lógicos, metafóricos, a partir de los cuales es posible crear modelos que se puedan engarzar en forma rítmica, metafórica o temática para construir sin escritura obras complejas.
- **Escribir textos originales o recreando narraciones de la antigua o nueva palabra.** En este ámbito se favorecen prácticas sociales del lenguaje, en donde los niños producen sus textos poéticos y narrativos, en donde distinguen el arte del lenguaje, el lenguaje estético, así como el juego de palabras, escribiendo y leyendo chistes, anécdotas, adivinanzas, entre otras. De esta manera, se adentran en el mundo del lenguaje estético y contribuyen al incremento del acervo bibliográfico, editando sus textos en libros cartoneros o artesanales. El fin es la formación de comunidades de lectores y escritores en sus lenguas maternas.





## 7. Orientaciones didácticas

Una condición indispensable es que los docentes hablen la lengua de los niños y tengan desarrollado un bilingüismo aditivo que les permita conocer y dominar las múltiples prácticas sociales asociadas al lenguaje oral (entiendan y hablen) y escrito (lean y escriban) en *tutunakú* y en español. Se necesita de docentes que se comprometan con la revitalización de las lenguas indígenas para su mantenimiento, desarrollo y fortalecimiento, que trabajen vinculando la escuela y la comunidad, a fin de preservar el sentido de las prácticas sociales que ocurren fuera de la escuela y, como facilitadores de aprendizaje, deben estar dispuestos a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones y usos. Por otro lado, con el propósito de preservar la naturaleza y función del lenguaje en la vida social y favorecer una enseñanza colaborativa en donde cada alumno contribuya al logro de las metas de aprendizaje, se proponen dos modalidades de trabajo escolar: 1) proyectos didácticos y 2) actividades recurrentes y talleres, que al ser vinculadas con los conocimientos, habilidades y creatividad del docente —tomando como base las orientaciones para la intervención del maestro— contribuyen a promover la consolidación de los aprendizajes esperados.

### 7.1. Proyectos didácticos

Los proyectos didácticos son estrategias pedagógicas que integran el trabajo para el estudio de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición oral y escrita. Esta propuesta se encuentra articulada y secuenciada desde la lógica de la dosificación de aprendizajes esperados, favorece el intercambio entre iguales y propicia que los niños asuman diversas responsabilidades en la realización del trabajo escolar. Todos participan a partir de lo que saben hacer y de lo que necesitan aprender, haciendo realidad el aprendizaje situado. Por ello se dice que atienden al trabajo interdisciplinario, ya que para su realización se requiere vincular diversos enfoques y nociones relacionadas con otros campos del conocimiento.

Dentro de los proyectos se especifica la estrategia didáctica que se desarrolla para el logro de los aprendizajes y enuncia el tipo de producciones que desarrollarán los niños (productos tangibles o intangibles, como en el caso de las producciones orales). Están orientadas al cumplimiento de una finalidad social relevante para los niños; su meta es la elaboración de un producto escrito, el cual es conservado o difundido en un portador específico. De esta manera, se contribuye a la conformación de un ambiente letrado en la lengua materna. En el trabajo por proyectos didácticos, se permite a alumnos y docentes un acercamiento a la realidad; al trabajar con problemas de su interés, les permite investigar, hacer hipótesis y explicaciones, debatir e intercambiar ideas para fortalecerlas. Se vincula el conocimiento del funcionamiento de la tradición del lenguaje oral y escrito con actividades significativas para los educandos, propiciando que enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos y el manejo de los elementos que se requieren para comunicarse en cualquier ámbito social.

Se propone que el alumnado aprenda a tener experiencia directa en el aprendizaje que se busca, ya que está orientado hacia propósitos reales y relevantes para los estudiantes en su contexto social. Todos los



proyectos didácticos atienden propósitos comunicativos que pueden ser alcanzados a partir de las prácticas sociales del lenguaje de la tradición escrita. El maestro puede planear proyectos de diferente duración, considerando las necesidades del alumno o del grupo. El trabajo por proyectos provee un marco para que los niños y las niñas indaguen, piensen y comuniquen información que es importante para ellos, no sólo por sus contenidos, sino por lo que quieren lograr en la comunidad, al poner en circulación un texto que han escrito. A continuación, se precisa un conjunto de condiciones que deben considerarse en el trabajo y seguimiento de cada uno de los proyectos didácticos:

- Definir el número de clases para llevar a cabo cada uno de los proyectos didácticos, tomando en cuenta los aprendizajes esperados por ciclo y por grado.
- Lograr que la oralidad, la lectura y la escritura en la escuela sean analizadas y desarrolladas tal como se presenta en su contexto.
- Valorar los discursos de los adultos de su comunidad, insertos en las diversas prácticas para reconocer su función social.
- Reflexionar sobre distintos aspectos del sistema de escritura.
- Propiciar que los alumnos enfrenten situaciones comunicativas que favorezcan el descubrimiento de la funcionalidad de los textos.
- Atender a la exposición y discursos de sus compañeros y exponer sus conocimientos e ideas de manera ordenada y completa, analizando sus investigaciones y hallazgos.
- Generar productos a partir de situaciones reales que los acerquen a la oralidad, a la lectura, así como a la producción y revisión de textos con una intención comunicativa, dirigidos a interlocutores reales.

## 7.2. Las actividades recurrentes y talleres

En el documento *Aprendizajes clave para la educación integral* (SEP, 2017) se sugiere trabajar también con actividades recurrentes, que fortalecen el trabajo por proyecto didáctico, siendo estas las actividades que se realizan en distintos momentos. Se presentan en distintas modalidades: algunas de las actividades recurrentes que se integran ya son parte de la tradición escolar y se presentan como rutinas escolares. Se consideran actividades recurrentes para todos los ciclos el trabajo en la biblioteca o la participación en las asambleas escolares; o la invitación a personas mayores para que relaten a los niños textos de su tradición oral. En primer ciclo, adquieren la forma de juegos didácticos diseñados para favorecer la alfabetización inicial. Para el segundo y tercer ciclo, se proponen los talleres. Todas estas modalidades son valiosos dispositivos para modificar la homogenización que caracteriza la vida en el aula. El educador puede elegir articular distintas modalidades cuando, por ejemplo, un grupo termina una tarea antes que otros o requiere atender a los que más lo necesitan (p. 235).

Los talleres se caracterizan por ser una modalidad de aprendizaje abierta, flexible y libre que la propia comunidad educativa podrá decidir por sí misma, cumpliendo con la nueva visión de flexibilidad o autonomía curricular. Cada comunidad educativa o escuela tendrá la responsabilidad de equilibrar los tiempos y seleccionar cuál proyecto didáctico, actividad recurrente o taller elegirá en cada momento, siendo que todas son formas complementarias de trabajar en el aula. A continuación se describe la asamblea escolar, el trabajo en la biblioteca y los talleres. En la bibliografía se indican documentos que pueden obtenerse en internet para saber más.





- **Asambleas escolares “Nuestras palabras”.** Estas tienen un importante potencial para reflexionar y generar consensos con espíritu comunitario, donde los niños pueden tomar la palabra, expresar su opinión, exponer sus puntos de vista y llegar a acuerdos para la vida buena, en armonía con su entorno. La propuesta educativa de las asambleas escolares ha sido construida por iniciativa de CIESAS-Pacífico Sur/UNICEF (2006-2013) y puesta en práctica en amplias regiones de México, mostrando el poder de transformación que esta metodología tiene en la vida en la escuela. En la bibliografía se indica la liga de internet para obtener documentos con más información.
- **La biblioteca escolar.** La biblioteca es un espacio ideal para generar una comunidad textual que comparte y recomienda textos, a través de la cartelera, la reseña de textos o la programación de lecturas para ser escuchadas o leídas por los niños durante tiempos predefinidos (primera media hora de clases, un día a la semana). La participación en su funcionamiento, el cuidado y préstamo domiciliario de materiales debe ser considerado como corresponsabilidad de toda la comunidad educativa. Enriquecer los acervos de la biblioteca con las producciones de los alumnos (libros cartoneros o artesanales) permite ampliar las fuentes escritas, por lo que es importante promover la lectura de materiales elaborados por generaciones anteriores, así como el placer de leer una diversidad de textos de forma libre, espontánea, que son de interés personal, otorgando un tiempo recurrente para tal actividad. Estas actividades y espacios son necesarios para convertir a la lectura en una práctica habitual, propiciando así la integración de los alumnos a la cultura escrita. Varios talleres también cumplen con esta función.
- **El taller de libros cartoneros o artesanales.** Tiene como objetivo que se editen y publiquen materiales propuestos por los niños según sus intereses para enriquecer los acervos de la biblioteca y generar comunidades textuales en lengua indígena con propósitos comunicativos y destinatarios reales. Es un espacio central para convertir a la escuela en una casa editorial, por lo que cada escuela diseña su propio logo. El taller permite lo siguiente:
  1. Afianzar el proceso de estandarización y normalización de sus lenguas (creación de alfabetos y normas de escritura).
  2. Generar comunidades textuales para la recreación de una cultura escrita, desde la lógica del intercambio, en cuyo seno se promueve la formación de los maestros.
  3. Enriquecer los acervos escolares, desde su propia visión.
  4. Integrar a los niños, niñas y maestros a la cultura escrita de una forma libre y alternativa, que al mismo tiempo les permita generar un proyecto editorial en sus escuelas, a partir del reciclado.

Es importante considerar que la mayoría de los maestros nunca antes habían escrito o leído libros en sus lenguas, por lo que muchas veces consideran que no tienen la competencia para hacerlo. Estos talleres muestran la capacidad que tiene la comunidad escolar para publicar libros escritos por ellos mismos, desde sus intereses.

- **El taller de la radio escolar.** La radio es un recurso de gran potencial y alcance que puede aprovecharse como medio de difusión de los conocimientos que han producido; de expresión de opiniones y puntos de vista sobre problemas específicos, o medio para anunciar sucesos actuales. Entendida como un dispositivo didáctico, la producción radiofónica busca que los y las participantes se apropien de las prácticas radiofónicas: elaboración de guiones, locución, grabación, edición —mezcla y musicalización— y masterización para recrear la información en distintos formatos de una forma propositiva, libre, creativa y lúdica.



- **Taller de teatro y arte dramático.** La representación teatral y la escritura de textos en forma de guion teatral son medios propicios para representar la cultura y la cosmovisión del pueblo, y desarrollar la oralidad y escritura en la lengua *tutunakú*. Los niños de primer ciclo suelen fascinarse con la improvisación y juegos dramáticos en los que representan diversas situaciones o imitan personas o animales. En los siguientes ciclos, es una gran herramienta para recrear textos narrativos en obras para ser leídas (lectura de atril) o representadas, de forma libre, según los intereses de los niños. De esta forma, se impulsa su creatividad, autoestima y oratoria.

### 7.3. Orientaciones para la intervención del maestro

La impartición de esta asignatura exige nuevos estilos de formación de los maestros que contemplen el conocimiento de las prácticas culturales de la comunidad, así como los ideales educativos de sus pueblos. También se requiere su preparación en el modelo educativo de enseñanza situada y en el trabajo por proyectos. El docente debe estar dispuesto a aprender en compañía de sus alumnos y asumir el reto y desafío de trabajar con el lenguaje en sus múltiples manifestaciones. En este sentido, se requiere que el docente:

- Imparta la lengua indígena como objeto de estudio y promueva su uso como lengua de instrucción y comunicación.
- Se comprometa con el fortalecimiento del *tutunakú*, ampliando su uso por medio del lenguaje escrito.
- Organice el trabajo escolar, capitalizando la diversidad en todas sus formas a favor de los que aprenden.
- Aproveche y distribuya el tiempo de forma flexible, usando todas las modalidades de trabajo en el aula que se ofrecen.
- Cree vínculos con los otros campos de formación académica desde una concepción del currículo integrado.
- Genere un vínculo entre la escuela y la comunidad, rompiendo los muros que las separan.
- Establezca redes con otras escuelas, con el fin de acercar a los niños a otras variantes dialectales e interlocutores reales.
- Participe de lector a lector en las prácticas de lectura y escritura, convirtiendo la escuela en una casa editorial.
- Diseñe y dirija el trabajo con los contenidos; planifique proyectos didácticos y organice las actividades en sus modalidades.
- Intervenga para promover los contenidos de reflexión o aprendizajes esperados.

Desde el enfoque de la alfabetización, se trata de integrar al alumno como usuario pleno de la cultura escrita desde su contexto sociocultural específico, lo cual es mucho más que enseñar las letras. Para ello, Lerner (2001) considera necesario que en la escuela:

- Se integre y coordine los objetivos de enseñanza con propósitos comunicativos reales.
- Se estimule a los niños a que escriban textos a interlocutores reales con fines sociales específicos.
- Se mantenga un diálogo intercultural entre los saberes de la escuela y los saberes locales.





- Se cree una comunidad de lectores y escritores más allá de los muros de la escuela (casa editorial con su propio logo).
- Se motive al niño a explorar el espacio simbólico y letrado de su entorno generándole expectativas y curiosidad.
- Se instrumente la bialfabetización o alfabetización simultánea entre esta asignatura y la de Español como segunda lengua.







## 8. Sugerencias de evaluación

En esta asignatura, la evaluación es un proceso sistemático y permanente para obtener evidencias acerca del impacto del trabajo docente en los aprendizajes de los alumnos, así como del logro, por parte de los alumnos, de los aprendizajes esperados. Su carácter es de tipo formativo porque se encamina a la reflexión y a la mejora permanente de los procesos de todos los agentes involucrados en el aprendizaje, contribuye a la toma de decisiones informadas y a la mejora constante de los aprendizajes de los alumnos y de la práctica docente para, en conjunto, tener un mejor logro educativo.

Los aprendizajes esperados y el perfil de egreso son los referentes para realizar la evaluación, por ello, es fundamental que las actividades desarrolladas contribuyan directamente a que los alumnos alcancen los aprendizajes esperados y a que se cubran las condiciones del perfil de egreso. En todo este proceso se debe fortalecer el bilingüismo oral y escrito, así como el desarrollo de los conocimientos, habilidades, actitudes y valores, que deben poner en evidencia los estudiantes en relación con su lengua *tutunakú*.

Según se indica en el documento *Aprendizajes clave para una educación integral* (SEP, 2017, p. 237), las sugerencias de evaluación para esta asignatura son indicaciones acerca de qué evaluar, cómo evaluar, cuándo hacerlo y para qué hacerlo. Esto implica incluir varios momentos y tipos de evaluación, como la evaluación diagnóstica, formativa y sumativa o final. Es necesario enunciar los momentos de la evaluación porque cada uno tiene particularidades y características propias:

- **La evaluación diagnóstica.** Este tipo de evaluación generalmente se aplica al inicio del ciclo escolar y tiene como finalidad identificar las fortalezas y áreas de oportunidad de los alumnos, lo que le permite al docente tener un referente sólido acerca de las necesidades del grupo en general y de los alumnos, también es necesario tener una evaluación diagnóstica del contexto cultural de la comunidad y del contexto escolar.
- **La evaluación formativa o del proceso.** Permite que el docente dé seguimiento al aprendizaje e identifique a los alumnos que necesitan más ayuda y, de esta manera, poder reorientar una variedad de estrategias para ajustar la enseñanza a las necesidades de los alumnos. Es fundamental que el docente esté atento a la eficacia de las actividades, implementadas con base en los registros que realice de las posibilidades y las dificultades que presentan los estudiantes, para que las reorientaciones sean oportunas y pertinentes. Durante el proceso de evaluación, es importante promover diferentes modalidades de evaluación: heteroevaluación (realizada por el docente), autoevaluación (realizada por el estudiante) y coevaluación (realizada entre pares).
- **La evaluación sumativa o final.** Permite valorar el nivel de aprendizaje alcanzado en relación con los aprendizajes esperados y con las necesidades de los alumnos previamente identificadas; esto se traduce en una valoración numérica o cuantitativa para fines de acreditación, lo cual es parte fundamental en el sistema educativo nacional. Para ello, se requieren de estrategias e instrumentos de evaluación variados para, por un lado, obtener evidencias de diversos tipos y para conocer con mayor precisión los aprendizajes y las necesidades de los estudiantes y, por el otro, para que el proceso de



evaluación sea justo. Se sugiere considerar entrevistas a los alumnos, participaciones en clase, observaciones en donde los alumnos pongan en práctica lo aprendido, revisión de los trabajos realizados durante el proceso de aprendizaje, observación de la actitud de los alumnos frente a las actividades y exposiciones.

Es importante tomar otras consideraciones específicas como evaluar el desarrollo del proyecto y no únicamente el producto final, tomando en cuenta los subproductos realizados por los alumnos a lo largo del proyecto: notas o resúmenes, borradores de textos, esquemas, guiones para entrevistas, invitaciones, grabaciones, exposiciones; así como la participación del alumnado durante la planeación y realización de las actividades, los intercambios de opiniones, los comentarios sobre los productos de los compañeros y de los propios. También es indispensable evaluar el progreso de los estudiantes tanto en la redacción de los productos y subproductos, como en su participación oral.

La información recabada en evaluaciones y realimentaciones le brinda al docente un reflejo de la relevancia y pertinencia de sus intervenciones didácticas, y le permite generar un criterio para hacer las modificaciones que atiendan las dificultades y obstáculos del aprendizaje, así como potenciar las fortalezas de los educandos, lo cual mejora la calidad de su práctica pedagógica.









## 9. Dosificación de los aprendizajes esperados: cuadros integrados de la tradición oral y la tradición escrita

### 9.1. Aprendizajes esperados de la tradición oral por grado organizados en multigrado

#### Primer ciclo

Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir		
Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Primer grado	Segundo grado
Narrar y compartir experiencias para el cuidado y respeto a la naturaleza	<p><b>Escucha relatos sobre las peticiones de lluvia como una forma de honrar a la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y respeto a los mayores que comparten sus experiencias.</li> <li>• Señala y comenta cómo los mayores narran alguna petición a la naturaleza.</li> <li>• Comenta cómo inició y terminó el relato en torno a la petición de lluvias.</li> <li>• Detalla en dónde se desarrolla la ceremonia y quiénes participan, así como los elementos que se utilizan para la petición de la lluvia.</li> </ul>	<p><b>Conoce cómo se lleva a cabo una ceremonia para propiciar la lluvia durante la época de sequía</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Emplea reglas para escuchar el testimonio de las personas que han observado o que han realizado la petición de la lluvia en la comunidad.</li> <li>• Escucha e interpreta el mensaje, los elementos y el simbolismo que se da al pedir la lluvia.</li> <li>• Describe las características y el tipo de discurso que se emplea durante la petición de lluvias.</li> <li>• Comparte el mensaje central de los testimonios sobre la petición de la lluvia.</li> </ul>
Escuchar y comentar la función y el valor de los relatos de la tradición oral y palabras de la experiencia en la vida social	<p><b>Se apropia, a través de los relatos, de la manera de cuidar la naturaleza para vivir en armonía con ella</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y pregunta con respeto la manera de cuidar a la naturaleza.</li> <li>• Comenta los relatos que los mayores le dan para el cuidado de la naturaleza, siguiendo una coherencia lógica.</li> <li>• Menciona el valor de los relatos a las nuevas generaciones para el buen cuidado y relación con la naturaleza.</li> <li>• Identifica las expresiones de inicio de una narración, ejemplo: <i>tawan lakgkOLONwankgoy</i>.</li> </ul>	<p><b>Comparte cómo cuidar la naturaleza atendiendo los consejos de los mayores</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta las características de los consejos o la palabra de la experiencia y su función social y cultural.</li> <li>• Comprende el valor y las enseñanzas de los relatos como guías para la vida.</li> <li>• Toma medidas de prevención a través de la interpretación de los mensajes que producen los animales como parte de la palabra de la experiencia.</li> <li>• Reconoce el valor de los relatos para el buen trato y cuidado de la naturaleza para el buen vivir.</li> </ul>



Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales

Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Primer grado	Segundo grado
Escuchar y orientar a las personas para la vida comunitaria	<p><b>Escucha cómo se desarrolla la vida comunitaria durante la celebración del Día de Muertos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Valora el significado que tiene para su familia y su comunidad el festejo del Día de Muertos.</li> <li>• Describe las ofrendas que se ofrecen a los difuntos chicos y grandes, dentro o fuera de la casa (por muerte natural o accidentados).</li> <li>• Comenta y enlista los alimentos que se ofrendan en el altar (<i>puchaw-pusantuj</i>) y reconoce los que no se deben ofrecer.</li> <li>• Escucha el discurso que se emplea al ofrecer los alimentos a los difuntos.</li> </ul>	<p><b>Comparte e identifica cómo se da la convivencia en la celebración del Día de Muertos (<i>ninin</i>)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue las palabras y expresiones que se usan al recordar a los familiares difuntos en la comunidad y en otros lugares.</li> <li>• Realiza descripciones sobre las actividades del Día de Muertos, quiénes participan y qué materiales se requieren para dicho festejo.</li> <li>• Reconoce otras formas de celebrar el Día de Muertos en otras culturas.</li> <li>• Dialoga con sus compañeros en relación con la celebración de Día de Muertos (<i>ninin</i>).</li> </ul>
Describir acontecimientos que han impactado a la vida social de la comunidad	<p><b>Escucha y describe vivencias personales y familiares siguiendo un orden</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto la historia de vida que le cuentan sus familiares.</li> <li>• Comparte su historia de vida de manera coherente a sus compañeros e identifica lo más importante.</li> <li>• Relata las vivencias más importantes de su familia.</li> <li>• Describe a los integrantes de su familia siguiendo un orden.</li> </ul>	<p><b>Narra los acontecimientos de su comunidad siguiendo la secuencia de los hechos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte los acontecimientos más relevantes de su comunidad.</li> <li>• Reconoce y expresa la importancia y las ventajas de vivir en armonía en la comunidad.</li> <li>• Promueve la solidaridad entre sus compañeros mediante la práctica de valores comunitarios.</li> <li>• Reconoce los efectos de vivir sin respeto ni valores.</li> </ul>
Compartir información sobre el proceso de la producción de objetos, instrumentos y bebidas	<p><b>Platica sobre la ayuda mutua que se da en su familia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Observa y comparte el proceso para la realización de actividades cotidianas (saludo, mensaje y despedida).</li> <li>• Reconoce y comenta palabras que se usan para invitar a un familiar en la ayuda mutua.</li> <li>• Comenta la importancia de trabajar de manera colaborativa en su familia.</li> </ul>	<p><b>Comenta la forma de organizarse de los familiares para la realización de actividades de mano vuelta</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y comenta cómo se invita a las personas para realizar alguna actividad cotidiana siguiendo el protocolo cultural.</li> <li>• Reconoce, valora y comenta la importancia del trabajo de la mano vuelta en su familia, en la comunidad y en otras culturas.</li> <li>• Platica sobre quiénes pueden participar y qué actividades se desarrollan en la mano vuelta.</li> </ul>





## Segundo ciclo

Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir		
Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Narrar y compartir experiencias para el cuidado y respeto a la naturaleza</b>	<b>Conversa sobre las diferentes plantas medicinales</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte sus experiencias en relación con la curación con plantas respetando la secuencia de ideas.</li> <li>• Escucha atento a los mayores sobre las diferentes plantas que hay en su comunidad y explica el valor que tienen en la vida familiar y comunitaria.</li> <li>• Identifica y comenta que en otras comunidades hay diversidad de plantas curativas.</li> <li>• Narra el proceso de curación y el tipo de plantas para cada dolencia.</li> </ul>	<b>Platica el proceso de curación con plantas medicinales y da recomendaciones</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha a los curanderos atendiendo las pautas culturales, y cuáles son los usos de las plantas en las diferentes enfermedades.</li> <li>• Explica las características y el uso de cada planta curativa.</li> <li>• Explica la relación interdependiente entre el ser humano y la naturaleza.</li> <li>• Recomienda los cuidados que se deben tener cuando se cura con plantas medicinales.</li> </ul>
<b>Escuchar y comentar la función y el valor de los relatos de la tradición oral y palabras de la experiencia en la vida</b>	<b>Comenta por qué es importante seguir los consejos para vivir en armonía con la naturaleza</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto los consejos que recibe de los mayores.</li> <li>• Da algunas razones sobre el valor de los consejos que dan los mayores para educar a las nuevas generaciones.</li> <li>• Valora, reflexiona y comenta la convivencia que se da entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir.</li> <li>• Conoce la función y estructura de los diferentes consejos.</li> <li>• Advierte sobre las consecuencias por la desatención de los consejos en lo personal y familiar.</li> </ul>	<b>Explica el valor de los consejos para vivir en armonía con la naturaleza e identifica su organización y contenido</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconoce la importancia de los consejos para formar a las personas en el buen vivir.</li> <li>• Reconoce y explica la convivencia armónica entre el ser humano y la naturaleza.</li> <li>• Utiliza el lenguaje corporal acorde a la cultura en su elocución.</li> <li>• Practica las reglas de escucha y distingue los contenidos centrales de los consejos como medio fundamental para la conservación del medio natural.</li> </ul>



Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales		
Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Escuchar y orientar a las personas para la vida comunitaria</b>	<p><b>Recomienda el cuidado de los espacios públicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlista y comenta los beneficios que genera el trabajo colaborativo para el cuidado y la conservación de los espacios públicos.</li> <li>• Identifica las recomendaciones de los abuelos para la participación en los cuidados de los espacios públicos.</li> <li>• Da recomendaciones adoptando tonos y matices a lo largo del discurso.</li> </ul>	<p><b>Recomienda el cuidado de los espacios públicos y señala las consecuencias de su incumplimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manifiesta el valor del trabajo colectivo para la conservación de bienes comunes en su recomendación.</li> <li>• Reconoce las características del trabajo colectivo a diferencia del trabajo individual.</li> <li>• Identifica a la solidaridad como un valor de la vida comunitaria.</li> <li>• Escucha con atención y respeto los consejos de los mayores para la conservación de los espacios públicos.</li> <li>• Reconoce las consecuencias de no apoyar en la conservación de los espacios públicos.</li> </ul>
<b>Describir acontecimientos que han impactado a la vida social de la comunidad</b>	<p><b>Escucha y relata acontecimientos relacionados con los fenómenos naturales que han marcado la historia de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relata los sucesos de algún fenómeno natural relevante de su comunidad.</li> <li>• Comenta acerca de las recomendaciones sobre el cuidado que se debe tener con los fenómenos naturales.</li> <li>• Escucha con respeto la plática de los mayores sobre sucesos naturales que han transformado a la comunidad.</li> <li>• Reconoce el impacto local que generan los fenómenos naturales.</li> <li>• Responde preguntas que se refieren a acontecimientos de la comunidad.</li> </ul>	<p><b>Explica los fenómenos naturales que han marcado la vida comunitaria, identificando sus consecuencias</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa sus sentimientos acerca de los fenómenos naturales que han impactado la vida comunitaria.</li> <li>• Identifica y valora las consecuencias de los fenómenos naturales que ha sufrido la vida comunitaria.</li> <li>• Escucha y explica con atención los relatos de las personas mayores en relación con el impacto de los fenómenos naturales en la vida comunitaria.</li> </ul>
<b>Compartir información sobre el proceso de la producción de objetos, instrumentos y bebidas</b>	<p><b>Escucha los consejos sobre el cuidado y la utilización de las plantas comestibles</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención las diferentes instrucciones para el cuidado y la utilización de plantas comestibles.</li> <li>• Comenta el proceso de cultivo y el cuidado de las plantas comestibles.</li> <li>• Destaca el valor de las plantas comestibles para conservar la salud.</li> </ul>	<p><b>Comenta el tipo de plantas medicinales y su uso considerando el respeto a la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y sigue las instrucciones para el buen uso de las plantas medicinales.</li> <li>• Escucha y platica para qué se utilizan las diferentes plantas, así como sus modos de preparación y el uso adecuado.</li> <li>• Reflexiona y conversa sobre la importancia del respeto a la naturaleza y el buen uso de las plantas medicinales.</li> </ul>





### Tercer ciclo

Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir		
Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Quinto grado	Sexto grado
<b>Narrar y compartir experiencias para el cuidado y respeto a la naturaleza</b>	<p><b>Comenta el significado social de los discursos de petición a la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Analiza y dialoga sobre la relación que existe entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir.</li> <li>Reflexiona y argumenta acerca de los valores de respeto y reciprocidad que se le debe tener a la Madre Tierra y a sus deidades protectoras.</li> <li>Identifica y comenta las características de un discurso para dirigirse a la naturaleza al realizar peticiones: inicio, desarrollo y cierre.</li> <li>Comenta en grupo acerca del valor y la importancia de estar en armonía con la naturaleza para la sobrevivencia humana.</li> </ul>	<p><b>Argumenta el valor social de las personas que saben dirigirse a la naturaleza</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Clasifica y comenta los tipos de lenguaje que se usan para la petición.</li> <li>Reflexiona sobre el contenido y la estructura de los discursos que se emplean para hacer peticiones a las deidades protectoras o a la Madre Tierra: qué se dice y cómo se dice.</li> <li>Analiza, reflexiona y valora los conocimientos y dones que tienen las personas que saben dirigirse a la naturaleza.</li> </ul>
<b>Escuchar y comentar la función y el valor de los relatos de la tradición oral y palabras de la experiencia en la vida social</b>	<p><b>Interpreta el comportamiento y significado que nos transmiten los mensajes de los animales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre los mensajes de la naturaleza que anticipan la llegada de fenómenos naturales.</li> <li>Valora la responsabilidad del hombre para conservar los recursos naturales con una visión de complementariedad.</li> </ul>	<p><b>Interpreta y explica los significados de los mensajes que nos dan los fenómenos naturales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Comenta sobre los valores de respeto y reciprocidad con la Madre Tierra para agradecer y pedir por su vida.</li> <li>Reconoce y valora a las personas que saben identificar los mensajes de advertencia que da la naturaleza.</li> <li>Identifica e interpreta el contenido y estructura de los discursos de los mensajes de la naturaleza.</li> <li>Escucha los saberes de las personas conocedoras de los mensajes de la naturaleza atendiendo las pautas socioculturales.</li> </ul>



Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales		
Prácticas sociales del lenguaje	Aprendizajes esperados	
	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar y orientar a las personas para la vida comunitaria</b>	<p><b>Analiza la forma de llevar a cabo una faena para el trabajo en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica y usa las formas discursivas para invitar a las personas al trabajo colectivo comunitario.</li> <li>Distingue las expresiones que se usan para participar en un trabajo colaborativo.</li> <li>Señala las bondades del trabajo colaborativo en relación con el trabajo individual.</li> </ul>	<p><b>Explica en qué consiste la faena y la ayuda mutua como formas de organización del trabajo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Contrasta la organización social del trabajo comunitario e intercomunitario.</li> <li>Explica los cambios generados entre el pasado y el presente en la realización de trabajos colectivos.</li> <li>Debate las ventajas y desventajas del trabajo colectivo e individual.</li> <li>Manifiesta una actitud de respeto y escucha atenta cuando recibe información relacionada con un trabajo colectivo.</li> </ul>
<b>Describir acontecimientos que han impactado a la vida social de la comunidad</b>	<p><b>Describe y analiza características de las personas destacadas de la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valora las buenas acciones y el estatus que tienen los personajes que han contribuido a la sociedad para el buen vivir.</li> <li>Describe las características y las aportaciones de los personajes que han impactado para bien de la comunidad: bondadoso, colaborativo, buen orador, etcétera.</li> <li>Explica las acciones que realizaron, los valores que fomentan y el respeto que se les tiene a las personas destacadas.</li> <li>Narra de forma cronológica historias de personas sabias o conocedoras de la comunidad.</li> </ul>	<p><b>Explica el valor social de las historias de vida de personajes locales para el buen vivir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Valora las aportaciones de las personas destacadas de la comunidad.</li> <li>Identifica y reflexiona el valor social que tienen las personas destacadas para la comunidad.</li> <li>Describe cronológicamente la vida de personajes locales de la comunidad.</li> </ul>
<b>Compartir información sobre el proceso de la producción de objetos, instrumentos y bebidas</b>	<p><b>Narra y señala las etapas del proceso de la elaboración de un producto (panela)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica y menciona el proceso y las etapas de la elaboración de un producto (<i>chinkaka</i>-panela).</li> <li>Recomienda consumir cotidianamente productos elaborados en su contexto para aprovechar los recursos naturales usando expresiones como <i>snun tlan, snun makuan, tlaniatlan wakan tu lama nak katukuxtu</i>.</li> <li>Reflexiona y expone la relación entre el hombre y los utensilios de trabajo como seres vivos en la elaboración de un producto (<i>chinkaka</i>-panela).</li> </ul>	<p><b>Explica y da recomendaciones para la elaboración de la panela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Argumenta que al seguir las recomendaciones dadas se obtiene un producto de calidad de acuerdo con lo previsto.</li> <li>Recomienda qué estado de ánimo deben mostrar los participantes para la elaboración de la <i>chinkaka</i>-panela.</li> <li>Reconoce las entradas verbales que se mencionan entre las etapas del proceso.</li> <li>Explica cómo inicia y cómo finaliza el proceso de la elaboración de la <i>chinkaka</i>-panela.</li> </ul>





## 9.2. Aprendizajes esperados de la tradición escrita por grado

### Primer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Participa en la planificación colectiva de una investigación y aporta sus ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas para la planificación colectiva de una investigación.</li> <li>• Acuerda sobre la práctica que se desea investigar.</li> <li>• Comparte saberes y experiencias sobre la práctica.</li> <li>• Reflexiona sobre las diversas formas de hacer preguntas considerando la edad de las personas.</li> <li>• Formula preguntas para obtener información.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas para investigar la práctica.</li> </ul>	<p><b>Participa en la planificación colectiva y comprende los propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte sus experiencias en la planificación de una investigación.</li> <li>• Comprende los propósitos de estudio de una práctica.</li> <li>• Reflexiona sobre las diversas formas para hacer preguntas.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de las preguntas.</li> <li>• Elabora una lista de lo que llevará en la plática con las personas.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de una invitación dirigida a un narrador o autoridad.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Participa en la investigación siguiendo las indicaciones del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li> <li>• Pregunta siguiendo indicaciones con el fin de respetar las reglas sociales y normas de conducta.</li> <li>• Se expresa con respeto.</li> <li>• Comenta su experiencia, de manera libre, sobre la investigación en la que participa, resaltando los aspectos que recuerda.</li> </ul>	<p><b>Participa en una investigación con respeto bajo las reglas sociales previamente establecidas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li> <li>• Formula preguntas o comentarios de acuerdo con las normas de comportamiento o las reglas sociales.</li> <li>• Registra la información en sus notas con dibujos y enunciados.</li> <li>• Comenta de forma libre su experiencia de participación en las prácticas que estudia.</li> <li>• Agrega información a sus notas a partir de escuchar a los demás sobre la práctica, y con ayuda del tendedero del alfabeto.</li> </ul>



Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
Reflexionar sobre el lenguaje	<p><b>Analiza el lenguaje y las características de su lengua con las orientaciones del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menciona y registra, con ayuda del maestro, las formas de saludar o despedirse dentro de su familia, y comprende las diferencias en distintas interacciones.</li> <li>• Identifica los tonos de voz en la expresión de palabras u oraciones.</li> <li>• Descubre características formales de su lengua con ayuda del maestro.</li> <li>• Distingue las marcas de los clasificadores numerales más representativos de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Distingue los discursos formales de los informales que se dan dentro de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce y valora expresiones de cortesía y respeto al participar en la práctica que estudia.</li> <li>• Identifica la repetición de palabras y enunciados en los discursos.</li> <li>• Distingue discursos instruccionales de narrativos.</li> <li>• Distingue oraciones afirmativas, negativas e interrogativas.</li> <li>• Reconoce las marcas de pronombres personales e interrogativos.</li> <li>• Distingue las marcas de adjetivos posesivos al ir junto a un nombre.</li> <li>• Distingue algunos discursos formales de los informales.</li> <li>• Distingue las marcas de los clasificadores numerales más representativos en su lengua.</li> </ul>
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Describe las actividades que desarrolla con su familia durante una práctica específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Describe su participación en las prácticas que estudia.</li> <li>• Expresa espontáneamente sus emociones y efectos en las prácticas en las que participa.</li> <li>• Identifica de qué tratan las prácticas en las que participa, y sus aspectos más relevantes.</li> <li>• Identifica algunos valores y enseñanzas que transmiten las prácticas que estudia.</li> <li>• Reconoce que fuera de su comunidad existen prácticas similares a las de ésta y valora las diferencias.</li> </ul>	<p><b>Comprende la función y el valor social de las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Narra su participación y comenta sobre la función social de la práctica que estudia</li> <li>• Toma conciencia de sus emociones y efectos al participar en una práctica.</li> <li>• Menciona el contexto y los participantes de las prácticas que estudia.</li> <li>• Identifica los valores y las enseñanzas que transmiten las prácticas.</li> <li>• Comenta sobre la importancia de la práctica que estudia para su comunidad.</li> <li>• Comprende la función y el valor social de las prácticas bajo la guía del maestro.</li> <li>• Identifica otras prácticas similares a la que estudia y encuentra sus diferencias y el valor de ambas.</li> </ul>





### Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Organizar, clasificar y conservar la información</b>	<p><b>Clasifica y registra información por escritura colectiva mediante dictado al maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue que las letras no son dibujos.</li> <li>• Organiza la información en listas o cuadros por dictado al maestro.</li> <li>• Escribe o dicta entradas léxicas de nuevas palabras en el álbum de letras.</li> <li>• Se apoya en referentes de escritura (su nombre, el de sus compañeros, el tendedero del alfabeto y el álbum de letras) para escribir textos sencillos.</li> <li>• Recuerda el orden alfabético de la lengua para su ubicación.</li> <li>• Explora formatos textuales o portadores para elaborar el portador final.</li> </ul>	<p><b>Clasifica y registra información en formatos preestablecidos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue semejanzas y diferencias entre la escritura y la palabra oral.</li> <li>• Participa en el dictado colectivo al maestro para registrar información.</li> <li>• Copia el texto escrito por el maestro en el pizarrón.</li> <li>• Lee en voz alta los textos que copia del pizarrón y reconoce la función del punto y aparte y del punto final.</li> <li>• Se apropia del alfabeto de su lengua al conservar la información de la práctica que estudia según el formato establecido.</li> <li>• Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón o en el álbum de letras.</li> <li>• Explora portadores textuales para elaborar el portador final.</li> </ul>

### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b>	<p><b>Elige y explora materiales escritos en su lengua en la biblioteca y en espacios públicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algún material, en su lengua, de la biblioteca o espacio público, que leerá con algún propósito.</li> <li>• Señala algunas características del material escrito: texto-imagen y texto sin imagen.</li> <li>• Distingue textos escritos en español y en su lengua.</li> <li>• Reflexiona, con el apoyo del maestro, sobre las diferencias entre el texto oral y el texto escrito.</li> <li>• Anticipa y verifica lo que podrá decir el contenido de los textos y portadores textuales apoyándose en las imágenes y en el índice.</li> <li>• Menciona la función que tienen el tendedero del alfabeto, el álbum de letras y la lista de asistencia como referentes para conocer el sistema de escritura de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Elige textos por su gusto y los lee con ayuda de su maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora en la biblioteca y en espacios públicos algunos materiales en su lengua.</li> <li>• Elige textos de su interés para leerlos con apoyo del maestro.</li> <li>• Explora el material escrito utilizando indicadores textuales: portada, índice y cuerpo del texto.</li> <li>• Lee y relea el material elegido.</li> <li>• Distingue textos en español y en su lengua.</li> <li>• Identifica las características de algunos portadores textuales y sabe nombrarlos.</li> <li>• Sabe cómo hablar sobre las letras y los elementos básicos del sistema de escritura.</li> <li>• Agrega nuevas palabras en el álbum de letras con dibujo y oración; conoce el orden alfabético.</li> </ul>



Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Seleccionar un material e identificar información específica</b>	<p><b>Selecciona materiales sobre temas de su interés o de otros campos de formación académica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material a partir de un propósito o interés apoyándose en palabras clave y recursos gráficos.</li> <li>• Infiere el contenido de un texto desde una lectura exploratoria.</li> <li>• Se apoya en imágenes y recursos gráficos para seleccionar un material.</li> <li>• Escucha la lectura de un texto y puede comentar de qué trata.</li> <li>• Identifica el uso de mayúsculas y minúsculas para distinguir títulos y subtítulos.</li> </ul>	<p><b>Usa y explica sus criterios para seleccionar un material con información específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material escrito apoyándose en títulos e imágenes.</li> <li>• Identifica qué podrá decir en una línea o párrafo, y verifica sus hallazgos con ayuda del maestro.</li> <li>• Identifica los títulos o subtítulos y reflexiona sobre su función dentro de un texto.</li> <li>• Anticipa el contenido del texto a partir de imágenes y título, y verifica su interpretación con otro compañero.</li> <li>• Usa y explica sus criterios para seleccionar un material apoyándose en imágenes y claves textuales.</li> </ul>
<b>Leer y releer con fines de estudio</b>	<p><b>Escucha la lectura de diversos textos y portadores, y hace preguntas de lo que no entiende</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipa la información de un texto partiendo de las ilustraciones.</li> <li>• Pide que le lean un texto de su interés en su lengua y puede decir de qué trata.</li> <li>• Escucha e interpreta la lectura de textos breves en su lengua.</li> <li>• Expresa sus dudas o pregunta sobre lo que no entiende durante o después de la lectura.</li> <li>• Reconoce palabras significativas en textos escritos y las incorpora en su vocabulario. Expresa sus interpretaciones y escucha a otros.</li> </ul>	<p><b>Comenta libremente lo que lee o escucha leer</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee por sí solo pequeños textos con ayuda del tendadero del alfabeto.</li> <li>• Aporta saberes y experiencias relativos a los temas que lee.</li> <li>• Hace preguntas sobre los textos que escucha para verificar sus conclusiones.</li> <li>• Lee por partes un texto con otro compañero. Predice o infiere lo que sigue y confirma su predicción.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas con la ayuda del maestro.</li> <li>• Relee palabras o líneas para verificar su interpretación sobre lo que se dice.</li> </ul>
<b>Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente</b>	<p><b>Copia o dicta notas o partes de un texto para conservar información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta los aspectos más importantes de un texto fuente (oral o escrito). Identifica personajes y circunstancias principales e hila las distintas situaciones descritas en un texto.</li> <li>• Hace dibujos donde se pueda identificar la secuencia del texto.</li> <li>• Dicta al maestro frases y enunciados sobre lo que trata un texto y los organiza de acuerdo con una secuencia.</li> <li>• Escribe textos con sus propias palabras integrando una idea general en frases u oraciones.</li> </ul>	<p><b>Elabora resúmenes a partir de un propósito con ayuda del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expresa la idea que considera más relevante de un texto. Lo relea y selecciona información específica, ubicando palabras, frases o expresiones claves.</li> <li>• Narra y reescribe el texto con sus palabras, integra frases u oraciones y dibujos.</li> <li>• Revisa que el texto tenga coherencia y recupere el sentido de los textos orales o escritos originales.</li> </ul>




**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<b>Escribe por sí mismo, aun cuando no sea de forma convencional</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe títulos y textos sencillos con ayuda del maestro y con referentes de escritura, como su nombre, el de sus compañeros, el alfabeto de la lengua y el álbum de letras.</li> <li>• Descubre el valor sonoro convencional de las letras y comienza a utilizarlo como criterio para organizar su escritura hasta llegar a la escritura alfabética.</li> <li>• Establece correspondencias entre partes del discurso oral y partes del discurso escrito.</li> <li>• Corrige sus escritos conforme a las normas de escritura.</li> </ul>	<b>Produce textos sencillos con ayuda del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe de forma espontánea y libre los resultados de sus investigaciones.</li> <li>• Explora distintas formas de enunciar lo que quiere decir con ayuda del maestro.</li> <li>• Planifica el texto que va a escribir en función de un modelo.</li> <li>• Utiliza el tendedero del salón como fuente de conocimientos y referente de escritura.</li> <li>• Participa en actividades de dictado al maestro y revisa colectivamente los textos que escribe de acuerdo con las normas de escritura de la lengua.</li> <li>• Valora la importancia de registrar las prácticas que estudia para su difusión.</li> </ul>
<b>Participar en la edición y diseño de portadores textuales</b>	<b>Colabora en la edición de un libro artesanal</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la escritura colectiva de la portada por dictado al maestro. Aporta ideas sobre lo que se dice y cómo se escribe.</li> <li>• Aporta ideas gráficas de cada página (margen de la página, distribución de texto e imagen y colores de fondo).</li> <li>• Escribe su nombre en la página legal de los libros colectivos.</li> <li>• Participa en el armado del libro con ayuda de un adulto. Diseña tapas y contratapas.</li> </ul>	<b>Participa en la escritura de indicadores textuales bajo la guía del maestro</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica los diferentes apartados del portador y participa en su edición: redacta palabras preliminares o agradecimientos dependiendo de los acuerdos y del portador.</li> <li>• Integra la página legal y la información de portada. Sabe añadir el logo de su escuela.</li> <li>• Integra el diseño gráfico de cada página (bordes, ilustraciones, colores) y la distribución de texto e imagen</li> <li>• Participa en el armado del libro y en el de las láminas expositivas u otros portadores en conjunto con un adulto. Diseña las tapas y contratapas. Reconoce el logo de su escuela.</li> </ul>
<b>Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos</b>	<b>Escucha atentamente una exposición</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles para saber cómo son. Elabora un cartel expositivo. Integra imagen y texto breve con apoyo del maestro.</li> <li>• Expone con el apoyo del cartel. Escucha exposiciones de otros compañeros con atención. Plantea dudas o expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y actividades rutinarias o recurrentes.</li> <li>• Escucha con atención las ideas de otros en la asamblea. Respeta el turno para hablar.</li> <li>• Participa en los juegos didácticos que se proponen y en las actividades recurrentes (pase de lista y trabajo en la biblioteca).</li> </ul>	<b>Prepara una presentación para una audiencia determinada</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora carteles como modelos para preparar su presentación. Reflexiona sobre su impacto y función. Revisa y corrige con ayuda del maestro, tomando en cuenta las normas de escritura.</li> <li>• Expone apoyándose en el cartel y se expresa con claridad. Escucha con atención las exposiciones de otros. Plantea preguntas y expresa comentarios.</li> <li>• Participa en asambleas escolares y en los talleres que proponen.</li> <li>• Escucha las ideas de otros en las asambleas. Registra con palabras clave o imágenes los acuerdos o la información central. Reconoce el rol de los moderadores.</li> <li>• Participa en actividades recurrentes (asambleas y trabajo en biblioteca).</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<p><b>Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos</b></p>	<p><b>Escucha con atención los textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se comporta de forma adecuada en un evento para escuchar textos líricos o poéticos.</li> <li>• Participa en el canto de canciones o recita poemas. Presta atención a los movimientos y gestos.</li> <li>• Memoriza versos, estrofas o pequeños poemas y canciones. Escucha y sigue la lectura de textos líricos en su ejemplar. Participa en la lectura coral de textos recopilados. Distingue textos que se cantan o recitan.</li> <li>• Aprecia la musicalidad del canto y la sonoridad del verso. Percibe el ritmo natural de su lengua y su entonación. Explora ritmos y rimas similares.</li> </ul>	<p><b>Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención, canta o recita textos memorizados. Percibe la entonación, el volumen y el ritmo.</li> <li>• Participa en lecturas corales cuidando la entonación e identificando la estructura.</li> <li>• Relee partes de un texto lírico y reflexiona sobre su estructura y lenguaje.</li> <li>• Comparte la interpretación que hace de pasajes que le gustan de forma libre</li> <li>• Comenta sobre sus efectos sonoros y poéticos. Aprende la musicalidad del canto y la sonoridad del verso. Explora, bajo la guía del maestro, sonoridades, ritmos y rimas similares.</li> <li>• Comenta espontáneamente sobre los efectos de los textos líricos y comparte sus gustos.</li> </ul>
<p><b>Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos</b></p>	<p><b>Selecciona y registra textos líricos o poéticos a través de la escritura colectiva por dictado al maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora y selecciona textos de la biblioteca para que le sean leídos. Memoriza algunos y los lee. Comenta su gusto personal.</li> <li>• Escribe, vía dictado al maestro, textos recopilados o seleccionados.</li> <li>• Revisa su texto siguiendo la lectura del maestro.</li> <li>• Cuida la estructura en verso.</li> <li>• Corrige en función de sus posibilidades e integra progresivamente consonantes y vocales.</li> <li>• Participa en la exposición colectiva de sus textos.</li> </ul>	<p><b>Propone textos para su recopilación y participa en su registro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona y propone textos líricos o poéticos para integrar una recopilación.</li> <li>• Participa en el registro de los textos de forma colaborativa.</li> <li>• Identifica la estructura en verso y los párrafos o estrofas. Identifica la sonoridad del verso.</li> <li>• Revisa su texto y lo corrige con ayuda del maestro o de algún compañero según las normas de escritura.</li> <li>• Participa en la elaboración del portador acordado y en la escritura colectiva de la portada, el índice y la página legal por dictado al maestro.</li> <li>• Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li> <li>• Expone su trabajo y lee alguno de los textos recopilados ante una audiencia.</li> </ul>




**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<p><b>Aprecia el efecto sonoro y poético de textos con esquemas rítmicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta de manera espontánea el uso de las palabras y disfruta jugar con ellas, sintiendo su efecto lúdico y poético (adivinanzas y juegos de palabras).</li> <li>• Percibe el esquema rítmico y la escritura en verso.</li> <li>• Reflexiona sobre los sonidos y el sistema de escritura. Advierte el patrón acentual de su lengua.</li> </ul>	<p><b>Explora acervos de la biblioteca con ayuda del maestro para seleccionar textos con esquemas rítmicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha, disfruta y aprecia jugar con el lenguaje y las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético (coplas, trabalenguas, adivinanzas y acertijos).</li> <li>• Percibe el esquema rítmico, lo escribe en verso y disfruta las palabras, sintiendo su efecto lúdico y poético. Comparte sus interpretaciones.</li> <li>• Aporta ideas para la selección de textos con el fin de hacer una recopilación colectiva y participa en su registro.</li> <li>• Comenta sobre las diferencias entre los textos líricos y poéticos que escucha en otras lenguas.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<p><b>Escucha el relato de un narrador o un relato leído y comparte sus ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabe comportarse durante la escucha de un relato de la palabra antigua.</li> <li>• Comenta sobre algunos relatos que ha escuchado y platica sobre otras versiones que conoce.</li> <li>• Describe las expresiones (la voz, los movimientos y las gesticulaciones del rostro) y la forma en que los ancianos o adultos de la comunidad narran los relatos.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios. Se apoya en ilustraciones.</li> <li>• Expresa ideas y enseñanzas con ayuda del maestro.</li> </ul>	<p><b>Escucha con atención y disfruta el relato de un narrador de la palabra antigua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y disfruta los relatos de un narrador de la palabra antigua.</li> <li>• Comparte sus ideas sobre el contenido del relato a partir de sus saberes y experiencias.</li> <li>• Comenta las enseñanzas del relato. Identifica diferencias con respecto a personajes, acciones o ambientes presentes en otras versiones del relato.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la secuencia de episodios. Identifica e ilustra cada episodio y comenta lo que sucede.</li> <li>• Reconoce los significados (motivos), los personajes (entidades, personas, animales) y espacios naturales (cuevas) donde suceden los episodios.</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales</b>	<p><b>Registra, con ayuda del maestro, los nombres de algunos relatos de la palabra antigua que ha escuchado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dicta al maestro el nombre de las personas que narran los relatos de la palabra antigua.</li> <li>• Hace dibujos de los relatos que conoce cuidando la secuencia de la narración.</li> <li>• Dicta al maestro algunos de los nombres de los relatos que conoce y los copia en su cuaderno.</li> <li>• Escribe un enunciado, con ayuda del maestro, acerca de las enseñanzas que obtiene con la escucha de los relatos de la palabra antigua.</li> <li>• Revisa colectivamente la escritura de los relatos.</li> </ul>	<p><b>Participa en el registro colectivo de un texto narrativo de la palabra antigua apoyándose en ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hace un dibujo para cada episodio en un formato ya establecido, con ayuda del profesor. Narra lo que sucede escribiendo oraciones debajo del dibujo.</li> <li>• Busca mejorar la manera de enunciar lo que narra: escucha propuestas del profesor, advierte las diferencias y elige con su ayuda.</li> <li>• Revisa su texto y descubre información que falta. Reescribe, agregando descripciones.</li> <li>• Cierra el texto expresando con sus palabras algo que aprendió, alguna enseñanza o palabras del narrador. Revisa aspectos formales y corrige, según las normas de escritura. Reflexiona sobre el sistema y las normas de escritura.</li> </ul>
<b>Editar y armar un portador impreso</b>	<p><b>Participa en la edición de portadores colectivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la edición y el armado de los portadores acordados por el grupo para socializar el texto.</li> <li>• Participa en la edición de fichas o de portadores como galería de personajes.</li> <li>• Aporta ideas sobre cómo enunciar y escribir los paratextos (indicadores textuales) del portador.</li> <li>• Participa en el armado de un portador con la técnica de libro cartonero o alguna otra técnica.</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares por medio de escritura colectiva. Expone sus productos o fichas en láminas expositivas colectivas.</li> </ul>	<p><b>Participa en la edición de portadores en colaboración con otros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la decisión sobre el orden en que se integran los textos en el portador colectivo.</li> <li>• Aporta ideas sobre el orden en que se integran los textos.</li> <li>• Aporta ideas sobre qué y cómo decir y escribir los indicadores textuales de forma colaborativa (título, índice, palabras preliminares, tipografía y página legal).</li> <li>• Participa en el armado del libro cartonero o en el de otro portador textual.</li> <li>• Participa en la presentación de su obra. Elabora, de manera colectiva, la invitación a personas de la comunidad. Expone su obra y narra cómo se realizó.</li> </ul>




**Escribir textos originales o recrear narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Primer grado	Segundo grado
<b>Recrear un texto narrativo</b>	<p><b>Reconstruye, de manera ordenada y con sus propias palabras, un texto narrativo sencillo, y lo registra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha textos narrativos sencillos sobre diversos temas, acontecimientos o anécdotas.</li> <li>• Narra los textos con sus propias palabras, de manera ordenada y sin omitir las enseñanzas centrales.</li> <li>• Participa en la planeación de la escritura colectiva de un texto narrativo apoyándose en imágenes y frases sobre los personajes, los objetos o el ambiente.</li> <li>• Participa en la revisión y corrección de un texto narrativo al reflexionar sobre cuántas y cuáles letras se necesitan para escribir ciertas palabras, y también sobre la correspondencia sonoro-gráfica, la escritura similar de palabras parecidas, el uso de letras mayúsculas y del punto final.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo sencillo cambiando algún elemento del relato (personajes, ambiente, época), pero conservando sus enseñanzas más relevantes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recrea un texto narrativo de su elección a modo de juego dramático (distingue un episodio, lo imagina como escena, improvisa diálogos, proyecta su voz, integra gestos).</li> <li>• Escribe textos narrativos con su imaginación, inspirándose en narraciones tradicionales.</li> <li>• Se adentra en el uso de signos de puntuación, interrogación, entre otros.</li> <li>• Revisa, con ayuda del profesor, que su texto tenga coherencia y esté escrito de manera convencional.</li> </ul>
<b>Recrear un texto lírico</b>	<p><b>Recrea un texto lírico integrando movimientos o gestos que acompañan el canto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha diversos textos líricos de la tradición infantil de su región.</li> <li>• Colabora en la escritura colectiva por dictado al maestro de un texto lírico de su elección.</li> <li>• Lee y canta siguiendo la escritura del texto lírico para establecer la relación entre las partes escritas y las partes orales.</li> <li>• Colabora en la preparación colectiva de la presentación pública del texto lírico recreado.</li> <li>• Participa con su grupo en la presentación pública del texto lírico.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto lírico de la tradición infantil (canción, copla, poema, juego de palabras) cambiando palabras y conservando el esquema rítmico, entre otras posibilidades</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra diversos textos líricos que circulan en su comunidad (adivinanzas, chistes, canciones).</li> <li>• Reflexiona sobre las palabras que riman y el significado del texto.</li> <li>• Elabora un nuevo texto cambiando palabras, pero conservando el sentido del texto lírico.</li> <li>• Escribe el texto que ha recreado y revisa si es coherente.</li> <li>• Lee su texto para otros y admite comentarios sobre su trabajo.</li> </ul>



## Segundo ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Planifica la investigación de una Práctica Cultural y define los propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte colectivamente su experiencia para realizar una investigación.</li> <li>• Aporta ideas para la definición de los propósitos de investigación.</li> <li>• Elabora un guion de plática con ayuda de otros para la obtención de la información oral.</li> <li>• Registra y acuerda en grupo los aspectos a observar en la plática.</li> <li>• Usa expresiones de agradecimiento por la colaboración.</li> </ul>	<p><b>Organiza la investigación de una Práctica Cultural</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la visita previa con las personas para solicitarles su colaboración en la investigación.</li> <li>• Define en colectivo los propósitos de estudio de una Práctica Cultural.</li> <li>• Elabora en grupo un guion de plática y observación.</li> <li>• Registra los acuerdos y asume responsabilidades.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Participa, toma notas y comparte su experiencia de forma oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de manera adecuada según las normas y reglas de interacción.</li> <li>• Obtiene información de personas de la comunidad por medio de preguntas orales, cuidando las formas culturales para dirigirse a ellas.</li> <li>• Observa y escucha con atención.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo, con el apoyo de dibujos y enunciados, para registrar lo relevante o lo que le impactó.</li> <li>• Participa en la reconstrucción colectiva de la experiencia aportando información.</li> </ul>	<p><b>Participa en una investigación, toma notas y comparte su experiencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa y se expresa de forma adecuada según las normas, los códigos culturales y las reglas de interacción.</li> <li>• Pregunta, comenta o se expresa acerca de lo que quiere saber sobre la práctica.</li> <li>• Sigue los imperativos éticos al participar en las prácticas que estudia.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo personal e integra observaciones de su interés.</li> <li>• Aporta información al compartir lo que recuerda.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, agregando nueva información.</li> <li>• Revisa sus notas para organizar la información e investiga sobre los distintos formatos para socializar sus hallazgos.</li> </ul>
<b>Reflexionar sobre el lenguaje</b>	<p><b>Interpreta significados, valores y enseñanzas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza expresiones, palabras o enunciados para acceder a los significados y sentidos del lenguaje que usa.</li> <li>• Distingue las miradas, pausas, silencios y gestos que acompañan la expresión de palabras y enunciados.</li> <li>• Identifica los propósitos comunicativos de algunos discursos (descriptivos, instruccionales, narrativos e imperativos).</li> <li>• Comenta sobre la expresión corporal que acompaña los discursos relevantes.</li> <li>• Distingue las oraciones simples.</li> <li>• Identifica las categorías gramaticales en <i>tutunakú</i>: sustantivo, verbo, adjetivo.</li> <li>• Construye significados de las palabras a partir del contexto.</li> </ul>	<p><b>Comprende la función social de los discursos que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta sobre los efectos que ocasionan los discursos que escucha.</li> <li>• Comenta la función social y los propósitos comunicativos de los textos.</li> <li>• Reconoce el tipo de texto (consejo, narración, testimonio, instrucción).</li> <li>• Distingue discursos formalizados de discursos informales.</li> <li>• Distingue oraciones simples con complementos.</li> <li>• Reconoce las marcas de los tiempos verbales (presente, pasado y futuro).</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Describe las prácticas que estudia y reflexiona sobre las personas, los objetos y las circunstancias en las que se desarrolla esa práctica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Describe las prácticas y aporta sus experiencias durante el análisis de los significados de la práctica misma.</li> <li>Menciona la función social de los participantes.</li> <li>Comprende el significado de los objetos que intervienen en las prácticas que estudia.</li> <li>Genera preguntas y dudas, y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>Toma conciencia de los saberes, conocimientos y habilidades que adquiere como participante de una práctica.</li> <li>Reflexiona sobre la importancia de difundir el conocimiento y los pensamientos acerca de las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica de qué manera sus saberes, conocimientos y valores se vinculan con los de otras culturas para enriquecerse mutuamente.</li> </ul>	<p><b>Descubre los aspectos relevantes de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica los valores y enseñanzas que tienen las prácticas que estudia.</li> <li>Identifica los simbolismos en los objetos y en las acciones dentro de la práctica que estudia.</li> <li>Reconoce la secuencia de acciones de la práctica.</li> <li>Genera preguntas y dudas en conjunto con sus compañeros, y busca más información en fuentes escritas para profundizar su comprensión de la información cultural.</li> <li>Analiza y emite su opinión fundada en aspectos relevantes de las prácticas que estudia.</li> <li>Reconoce el valor de la diversidad cultural al conocer prácticas parecidas a las suyas, distinguiendo sus diferencias y sus formas de vinculación.</li> </ul>
Organizar, clasificar y conservar la información	<p><b>Reconstruye la experiencia, clasifica y registra información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye su experiencia de la Práctica Cultural.</li> <li>Transcribe fragmentos de la plática que sostuvo durante su investigación.</li> <li>Conoce algunos formatos para organizar y clasificar información (gráficas, tablas, mapas conceptuales).</li> <li>Organiza las notas que toma durante las prácticas que estudia.</li> <li>Utiliza conectores para dar mayor cohesión a la información que conserva.</li> <li>Elabora fichas de trabajo para organizar o conservar la información que obtiene.</li> <li>Enriquece su vocabulario a través de distintas fuentes de información incorporando léxico para el estudio.</li> </ul>	<p><b>Integra información en textos, según formatos preestablecidos, para compartirlos y difundirlos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reconstruye la experiencia a partir de textos que escribe por sí mismo.</li> <li>Propone diversos portadores para registrar la experiencia y compartirla.</li> <li>Explora recursos gráficos (tablas, gráficas, mapas conceptuales) para presentar la información.</li> <li>Revisa los formatos que elabora hasta tener versiones finales.</li> <li>Conoce la función social de los cuadros de contenido y las fichas de trabajo.</li> <li>Comprende el uso del diccionario y la función del orden alfabético.</li> <li>Escribe por sí mismo entradas léxicas de nuevas palabras que aprende en el diccionario del salón.</li> </ul>



Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b></p>	<p><b>Distingue los textos literarios de los textos informativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta con su grupo el gusto o preferencia por algunos portadores de texto escritos en su lengua <i>tutunakú</i>.</li> <li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li> <li>• Explora textos escritos en verso y textos que proporcionan información real.</li> <li>• Distingue la organización de los textos literarios y de los textos informativos.</li> <li>• Predice el final de un texto literario a partir de ciertos indicadores.</li> <li>• Conoce nuevos portadores de textos y reflexiona sobre sus usos del lenguaje y función social: recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódico, folletos, revistas herbarios, cuadernillos, carteles, instructivos y postales.</li> </ul>	<p><b>Propone textos y portadores textuales con fines de estudio y argumenta sus decisiones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explica criterios sobre la organización de las bibliotecas del aula y la escuela.</li> <li>• Elige textos informativos con fines de estudio y expone sus motivos por la elección hecha.</li> <li>• Lee y relea textos informativos con fines de estudio.</li> <li>• Construye el significado de palabras desconocidas a partir del contexto.</li> <li>• Recomienda las lecturas que le gustan y sabe que puede aportar a un contenido de reflexión.</li> <li>• Conoce el léxico especializado para hablar de los textos, portadores textuales y signos.</li> <li>• Conoce nuevos textos y portadores textuales, y reflexiona sobre sus usos del lenguaje y función social: verso, textos dramáticos, recetarios, guiones radiofónicos, historietas, periódico, folletos, revistas, herbarios, cuadernillos, carteles, manuales, instructivos y postales.</li> <li>• Explora páginas de internet bajo la guía del maestro.</li> </ul>
<p><b>Seleccionar un material e identificar información específica</b></p>	<p><b>Explora en la biblioteca o en otro tipo de acervos sobre materiales que pueden serle útiles para un tema de investigación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Anticipa y enlista qué tipo de materiales de la biblioteca o de otros acervos le pueden apoyar en la investigación de una práctica.</li> <li>• Lee índices y paratextos para seleccionar información que pueda serle útil.</li> <li>• Argumenta sobre la utilidad de un texto para el desarrollo de un trabajo escolar.</li> <li>• Utiliza estrategias de anticipación para localizar información específica. Se apoya en ilustraciones.</li> </ul>	<p><b>Explora el contenido de los textos y portadores textuales de forma eficiente</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un texto para ampliar información de fuentes orales y profundiza temas de reflexión intra e intercultural sobre una práctica que estudia.</li> <li>• Revisa el índice para conocer el contenido de un texto y sus apartados.</li> <li>• Reconoce formatos textuales o gráficos típicos de otros campos de formación académica.</li> <li>• Identifica y verifica información específica en párrafos a partir de las palabras clave dentro de una información.</li> </ul>





Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas		
Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Leer y releer con fines de estudio	<p><b>Lee sobre temas específicos y comparte lo que le gusta o lo que sirve para un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora diversos textos sobre un tema de estudio.</li> <li>• Lee con sus compañeros textos para un tema de estudio y los intercambia.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas.</li> <li>• Busca información en otros textos de las cosas que no entiende al leer.</li> <li>• Verifica, con ayuda de su maestro, que la información que tiene y los textos le sirvan para una investigación.</li> </ul>	<p><b>Lee para ampliar la información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplia información a partir de un texto escrito que indica el maestro.</li> <li>• Anticipa el contenido de un texto a partir del título.</li> <li>• Comparte sus conocimientos, expresa su opinión y comenta, según propósitos o interés propio.</li> <li>• Relee párrafos para verificar información, despejar dudas; argumentar sus puntos de vista o resolver interpretaciones posibles.</li> <li>• Lee información en otros textos hasta estar satisfecho con la interpretación de un tema de estudio.</li> <li>• Interpreta los organizadores textuales: tipografía, relación entre imágenes y texto, usos de espacios en la página.</li> </ul>
Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente	<p><b>Elabora resúmenes con la ayuda del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma notas sobre lo que trata una conversación, entrevista o texto fuente.</li> <li>• Lee en voz alta sus notas y revisa que haya recuperado la información central.</li> <li>• Valora la importancia de elaborar resúmenes como parte de su trabajo escolar.</li> <li>• Analiza que hacer un resumen es hacer un texto nuevo.</li> <li>• Elabora un resumen con la información obtenida de la conversación o entrevista.</li> <li>• Investiga cuáles son las palabras que sirven para unir oraciones o frases con el fin de dar cohesión a un texto.</li> <li>• Revisa sus escritos de manera colectiva.</li> <li>• Reflexiona sobre las características y la elaboración de resúmenes de un texto narrativo y un texto científico.</li> </ul>	<p><b>Elabora resúmenes de manera autónoma o con sus compañeros</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona e integra la información relevante.</li> <li>• Reconstruye el texto con ayuda del profesor.</li> <li>• Elabora fichas de lectura de forma colaborativa.</li> <li>• Utiliza el contexto para desentrañar el significado de nuevo vocabulario o expresiones que conoce.</li> <li>• Verifica sus interpretaciones, al continuar leyendo.</li> <li>• Elabora un nuevo texto a partir de las notas y fichas de lectura. Revisa que los conectores que utiliza den coherencia al texto.</li> <li>• Lee en voz alta y revisa la ortografía de manera colectiva.</li> <li>• Verifica que las interpretaciones de sus resúmenes sean significativas con relación a los textos fuente.</li> </ul>



**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b></p>	<p><b>Participa en la producción colectiva de textos para su publicación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la planificación colectiva de la producción de textos.</li> <li>• Toma decisiones sobre el lenguaje que se escribe y cómo se utiliza.</li> <li>• Escribe textos en colaboración con otros. Integra la información y cuida su organización según formato preestablecidos.</li> <li>• Avanza en la cohesión y coherencia de los textos que escribe. Utiliza conectores de forma más sistemática.</li> <li>• Integra, cada vez más, signos de puntuación y conexiones más elaboradas.</li> <li>• Introduce, dentro de sus textos, cambios temáticos, de ambiente o de escena, y de sujeto.</li> <li>• Revisa las distintas versiones de un texto con el fin de mejorarlo de forma sistemática antes de elaborar una versión final.</li> </ul>	<p><b>Produce textos para su publicación y/o exposición oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora y aporta ideas para decidir el mejor tipo de portador para difundir sus trabajos según propósitos y destinatarios.</li> <li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir con ayuda de sus compañeros.</li> <li>• Escribe textos, identifica el tipo de texto y define su formato para organizar la información.</li> <li>• Revisa y corrige sus textos con ayuda de sus compañeros: cuida la organización del texto en párrafos, la progresión temática, y usa conectores para dar cohesión al texto.</li> <li>• Corrige ortografía y puntuación según normas de escritura con ayuda del profesor.</li> </ul>
<p><b>Participar en la edición y diseño de portadores textuales</b></p>	<p><b>Participa en la edición y elaboración de una publicación colectiva para su difusión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador según su tipo (producciones textuales impresas, interactivas, guiones radiofónicos).</li> <li>• Identifica y elabora algunos indicadores textuales (portada, página legal, índice, títulos).</li> <li>• Hace propuestas para el diseño gráfico del portador y del texto.</li> <li>• Utiliza recursos gráficos, tipográficos o ilustra.</li> <li>• Participa en la distribución de texto e imagen.</li> <li>• Participa en la encuadernación del texto siguiendo técnicas del libro cartonero.</li> </ul>	<p><b>Participa en la edición del producto colectivo para su difusión a partir de medios impresos, interactivos o radiofónicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la escritura de diferentes apartados del portador según el tipo de éste (producciones textuales impresas, interactivas, o guiones radiofónicos).</li> <li>• Identifica y elabora indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos de apartados).</li> <li>• Diseña gráficamente su producción, elabora e integra ilustraciones, según portador establecido. Ilustra para enriquecer su texto según el formato preestablecido. Elige tipografía.</li> <li>• Participa en la encuadernación del producto siguiendo la técnica del libro cartonero.</li> </ul>




**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos	<p><b>Prepara una presentación y expone oralmente ante un público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza la información según el tema, prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>• Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>• Expone con claridad y comparte puntos de vista, escucha otras exposiciones y hace preguntas.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en biblioteca y talleres escolares.</li> <li>• Comparte su trabajo de equipo, propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar.</li> <li>• Asume roles o cargos, acuerdos y tareas.</li> <li>• Participa en talleres y complementa sus trabajos.</li> </ul>	<p><b>Organiza y expone un tema de estudio con apoyo de carteles y otros recursos expositivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza la información según el tema, prepara un guion de exposición con su equipo.</li> <li>• Elabora y diseña carteles de apoyo para enriquecer su presentación.</li> <li>• Elabora guiones radiofónicos sobre temas de estudio de forma colectiva. Reconoce la función y la forma de un guion.</li> <li>• Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas. Escucha otras exposiciones.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en la biblioteca y talleres escolares.</li> <li>• Propone y opina sobre otros temas y actividades a desarrollar.</li> <li>• Asume roles y cargos, acuerdos y tareas.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos	<p><b>Menciona algunas de las características de los textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de un evento y asume responsabilidades.</li> <li>• Escucha con atención y canta. Presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, los patrones acentuales, el ritmo y la melodía.</li> <li>• Participa en lecturas corales cuidando entonación e identificando su estructura.</li> <li>• Comenta sobre algunas características de los textos líricos: tipo de melodía, ritmo musical, contenido de la letra, uso del lenguaje.</li> <li>• Menciona y comparte su interpretación de pasajes que le gustan de forma libre.</li> <li>• Aprecia sus efectos sonoros y poéticos: la musicalidad del canto y la sonoridad del verso.</li> </ul>	<p><b>Participa en la organización de un evento escolar para escuchar textos líricos o poéticos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de un evento y asume responsabilidad.</li> <li>• Escucha con atención y canta. Presta atención a los movimientos o gestos, percibe la entonación y volumen, los patrones acentuales, el ritmo y la melodía.</li> <li>• Aprecia la estética del lenguaje y toma conciencia de sus efectos y estado emotivo.</li> <li>• Comparte sus interpretaciones sobre los textos líricos y poéticos.</li> <li>• Identifica el contexto en el que surgen los textos líricos o poéticos propios de su cultura.</li> <li>• Sabe que todas las culturas elaboran discursos y textos líricos o poéticos, y hace algunas comparaciones.</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos</b>	<p><b>Selecciona, registra y revisa bajo la guía del maestro</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la selección de los textos líricos o poéticos que le gusten.</li> <li>• Participa en el registro de los textos líricos o poéticos de forma colaborativa (en equipo).</li> <li>• Toma en cuenta e identifica la estructura en verso y estrofas.</li> <li>• Revisa su texto y lo corrige con ayuda del maestro o intercambia textos que revisa con compañeros.</li> <li>• Participa en la elaboración del portador previamente determinado y en la escritura de portada, contraportada, introducción, página legal, índice y logo.</li> <li>• Aporta ideas para enunciar lo que se dice y cómo escribirlo.</li> </ul>	<p><b>Participa en la selección de textos líricos o poéticos para registrarlos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte sus gustos, intereses y conocimientos a partir de algún criterio que acuerdan en el grupo.</li> <li>• Se adentra en la escritura en verso y en la poesía, la distingue de la narrativa y la prosa.</li> <li>• Reflexiona sobre el tipo de lenguaje de las expresiones líricas o poéticas: los recursos de su lengua y tradición, los simbolismos, las figuras e imágenes, el verso y sus efectos sonoros.</li> <li>• Escucha leer en voz alta o lee para otros, cuidando la entonación y el esquema rítmico o melódico.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de los indicadores textuales (entre ellos la introducción). Integra sus nuevos conocimientos.</li> <li>• Aporta criterios sobre los destinatarios y el tipo de portador para su difusión (cancionero grabado o impreso, programa de radio, evento musical).</li> </ul>
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<p><b>Escucha textos líricos y poéticos que circulan en la comunidad</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la composición estética de los textos poéticos o con esquema rítmico.</li> <li>• Selecciona diversos tipos de textos con lenguaje rítmico.</li> <li>• Registra los textos de su interés para leerseles al grupo.</li> <li>• Revisa sus registros y corrige la escritura convencional hasta tener una versión final.</li> <li>• Reflexiona sobre las diferencias entre los textos con lenguaje poético y otro tipo de textos.</li> </ul>	<p><b>Escucha, disfruta y comparte textos con lenguaje poético y esquemas rítmicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue los esquemas rítmicos de los consejos, refranes, chistes, dichos, proverbios o acertijos.</li> <li>• Comparte sus interpretaciones sobre estos textos.</li> <li>• Analiza la forma en que se logran los efectos sonoros y estéticos con ayuda del maestro.</li> <li>• Identifica cómo se construye una rima o se logra un esquema rítmico.</li> <li>• Reflexiona con su grupo sobre el efecto enigmático en las adivinanzas, el efecto sonoro de la escritura en verso, entre otros.</li> </ul>




**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<p><b>Reconoce los propósitos, enseñanzas o advertencias de los relatos de la palabra antigua</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha las narraciones y participa en la reconstrucción oral y colectiva de las escenas. Se apoya en dibujos. Reconstruye el relato parte por parte y lo narra de forma oral.</li> <li>• Describe oralmente en dónde transcurren las escenas. Aporta dibujos y descripciones de los personajes: atributos físicos, poderes, aspectos significativos. Describe los objetos asociados con sus acciones. Infiere su mutua relación (astuto-ingenuo; bueno-malo).</li> <li>• Infiere el propósito del relato y las enseñanzas profundas desde la cosmovisión <i>tutunakú</i>.</li> </ul>	<p><b>Interpreta los significados profundos de un relato de forma oral en conjunto con un compañero</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha con atención y disfruta las narraciones de un contador.</li> <li>• Comparte sus ideas sobre el contenido del texto a partir de sus saberes y experiencias. Comenta las enseñanzas.</li> <li>• Participa en la reconstrucción oral de las escenas en colaboración con un compañero. Localiza, imagina y describe los lugares. Ilustra cada escena y narra lo que sucede.</li> <li>• Describe a los personajes (atributos físicos, características significativas) e identifica las acciones y/u objetos que intervienen en el desenlace o solución de los conflictos.</li> <li>• Infiere el propósito del texto o sus enseñanzas más profundas a partir de la trama.</li> </ul>
<b>Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales</b>	<p><b>Registra los relatos de la palabra antigua apoyándose en ilustraciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Registra el título y revisa el uso de mayúsculas y el de la tipografía.</li> <li>• Narra el relato a modo de libro ilustrado o en formato de libro álbum. O bien, escribe una escena de un texto colectivo. Expresa enseñanzas o lo que aprendió en el cierre del relato.</li> <li>• Intercambia su texto para verificar si se entiende. Mejora la forma de enunciar lo que dice.</li> <li>• Corrige aspectos formales según las normas de escritura y revisa los párrafos.</li> <li>• Reflexiona sobre su lengua.</li> </ul>	<p><b>Registra un relato e identifica la acción principal de cada episodio integrando palabras del narrador y diálogos de los personajes</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas en la reconstrucción de la narración de forma oral. Distingue los episodios centrales que dan sentido al texto con ayuda del maestro.</li> <li>• Elige uno de los textos. Narra la acción principal de cada episodio según el formato del texto (historieta, grabación, libro impreso). Integra palabras del narrador y diálogos de los personajes.</li> <li>• Revisa su texto con otro niño y, a partir de sus observaciones, mejora la forma en la que enuncia lo que narra.</li> <li>• Corrige el lenguaje que utiliza. Se adentra en la organización de párrafos.</li> <li>• Reflexiona aspectos formales según las normas de escritura.</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Editar y armar un portador impreso</b>	<b>Participa en la elaboración de los componentes de un portador de texto</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones para registrar los relatos a partir del estudio de su estructura.</li> <li>• Integra diversos textos de manera colectiva para el armado y edición de un portador textual.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración de páginas).</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos con sus familiares y participa en su difusión.</li> </ul>	<b>Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones en las páginas y su presentación estética</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones sobre el orden de los textos.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración de páginas).</li> <li>• Arma el libro cartonero para su difusión.</li> <li>• Elabora invitaciones a familiares y expone sus trabajos.</li> <li>• Expone y comenta sus productos a familiares y participa en su difusión.</li> </ul>

**Escribir textos originales o recrear narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Recrear un texto narrativo</b>	<b>Recrea un texto narrativo de la nueva palabra en una historieta</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la recopilación de diversos textos narrativos de la nueva palabra.</li> <li>• Selecciona un texto narrativo para recrearlo.</li> <li>• Reconoce los elementos importantes de la narración: episodio, lugar o ambiente, personajes y propósitos.</li> <li>• Recrea un texto narrativo en una historieta. Integra recuadros y globos de diálogo de manera ordenada.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas lingüísticas para referirse a acciones pasadas y presentes.</li> <li>• Considera el formato de una historieta para revisar que la suya cumpla con el mismo.</li> <li>• Colabora en la revisión de su texto poniendo atención a la ortografía, a la segmentación de palabras y al uso de signos de puntuación.</li> </ul>	<b>Recrea un texto narrativo de la palabra nueva respetando su sentido y función social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recupera los episodios, el lugar o ambiente, los personajes y los propósitos al recrear un texto narrativo (acontecimientos sociales, naturales e históricos).</li> <li>• Reflexiona sobre lo que puede cambiar y lo que debe permanecer en la recreación del texto, con el fin de que no pierda su función social.</li> <li>• Recrea textos narrativos para ser transmitidos por medios radiofónicos (bocinas de la escuela, radio escolar o comunitaria) a modo de lectura dramatizada.</li> <li>• Elabora un guion como locutor con ayuda del profesor.</li> <li>• Revisa su texto con sus compañeros y comenta sus ideas y modo de producción del texto. Corrige según las normas de escritura.</li> </ul>





**Escribir textos originales o recrear narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Tercer grado	Cuarto grado
<b>Recrear un texto lírico</b>	<p><b>Analiza algunas formas para recrear un texto lírico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la función social del texto lírico.</li> <li>• Participa en la recreación de diversos textos líricos o poéticos.</li> <li>• Identifica el uso de sufijos y prefijos característicos de este tipo de textos.</li> <li>• Reflexiona sobre la ortografía en sus textos y sobre las regularidades de la escritura de palabras que comienzan y terminan igual.</li> <li>• Recrea un texto lírico de su interés cambiando palabras, pero conservando el sentido y utilizando sufijos o prefijos como recurso.</li> <li>• Reescribe sus textos para colocarlos en un portador que circule dentro y fuera de la escuela.</li> </ul>	<p><b>Escribe un texto lírico y lo presenta ante sus compañeros para recibir observaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre diferentes tipos de textos líricos con ayuda del profesor.</li> <li>• Comprende la función comunicativa del tipo de texto lírico.</li> <li>• Selecciona un tipo de texto lírico de su interés para recrearlo.</li> <li>• Planea la creación de su texto: tipo, tema y destinatarios.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso del lenguaje figurado como recurso para la creación de textos líricos.</li> <li>• Reescribe el texto lírico modificado.</li> </ul>



## Tercer ciclo

Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Planificar una investigación</b>	<p><b>Elabora un plan de investigación en la búsqueda de información específica</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Establece los propósitos específicos de estudio.</li> <li>• Elabora guías de preguntas puntuales sobre una práctica.</li> <li>• Define aspectos a observar y elabora una guía de observación.</li> <li>• Utiliza calendarios y cuadros para planificar sus investigaciones.</li> <li>• Reformula las preguntas para obtener información específica.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas para dirigir a personas de diversos estratos sociales.</li> <li>• Cumple con la reciprocidad y se comporta con respeto, cortesía y de forma apropiada.</li> </ul>	<p><b>Planifica la investigación para profundizar sobre un tema</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte lo que sabe acerca del tema de investigación.</li> <li>• Organiza un guion de preguntas sobre aspectos específicos que desea saber acerca del tema de investigación.</li> <li>• Define propósitos específicos de estudio.</li> <li>• Asume responsabilidades durante la planificación de una investigación.</li> <li>• Elabora un guion sobre aspectos específicos que oriente la plática sobre la práctica a estudiar.</li> <li>• Propone aspectos a observar y elabora un guion de observación.</li> </ul>
<b>Participar, registrar información y compartir la experiencia de su investigación</b>	<p><b>Registra y organiza la información utilizando diversos recursos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Solicita permiso para grabar a las personas durante el estudio de una práctica.</li> <li>• Plantea preguntas en la plática y se expresa de manera adecuada según normas sociales.</li> <li>• Toma notas y registra detalles de lo que escucha y observa.</li> <li>• Revisa sus notas y textos para agregar información que recuerda.</li> <li>• Organiza la información utilizando diversos recursos gráficos.</li> <li>• Intercambia su experiencia de trabajo durante la investigación para enriquecerse con la de sus compañeros.</li> <li>• Revisa la escritura de sus textos.</li> </ul>	<p><b>Comparte los resultados de su investigación manteniendo una secuencia de las ideas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la plática y formula preguntas respetando las reglas sociales y utilizando un lenguaje apropiado.</li> <li>• Toma notas en su diario de campo según un formato establecido y/o graba los discursos.</li> <li>• Comenta la información sobre aspectos específicos de la práctica.</li> <li>• Transcribe o registra fragmentos de las pláticas (entrevistas) o de los discursos, vigilando que no pierdan su sentido.</li> <li>• Lee y reescribe sus notas, revisa secuencia y complementa información.</li> <li>• Expone oralmente la información obtenida respetando el orden de las ideas y cierra con una conclusión.</li> </ul>





Investigar en la comunidad a partir de fuentes orales		
Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
Reflexionar sobre el lenguaje	<p><b>Reflexiona sobre el significado de los discursos y las expresiones en las prácticas que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Distingue las características de los discursos descriptivos, narrativos, informativos, apelativos, imperativos, de agradecimiento y ceremoniales.</li> <li>• Identifica, con ayuda del maestro, los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en las prácticas que estudia.</li> <li>• Distingue las marcas de los tiempos verbales: presente, pasado y futuro.</li> <li>• Puede distinguir oraciones complejas o subordinadas dentro de los discursos que estudia.</li> </ul>	<p><b>Interpreta significados profundos de fragmentos de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta sobre los simbolismos y significados de las expresiones relevantes que dan sentido a las prácticas que estudia.</li> <li>• Identifica los contextos en que aparecen los discursos con juegos simbólicos.</li> <li>• Distingue, con ayuda del maestro, distintos discursos tomando en cuenta todo lo que sucede alrededor de ellos.</li> <li>• Reconoce las oraciones adverbiales en la práctica que estudia.</li> </ul>
Reflexionar sobre las prácticas que estudia	<p><b>Identifica su función social, las formas de participación y la secuencia de acciones de la práctica que estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta información al reconstruir los momentos relevantes de la práctica de forma colectiva.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas de participación de las personas. Valora la importancia de su función social.</li> <li>• Integra nueva información en sus notas.</li> <li>• Reflexiona sobre la relación armónica entre el hombre y la naturaleza para el buen vivir.</li> <li>• Reconoce el rol social de las personas que se dirigen a la naturaleza.</li> <li>• Sabe que las prácticas que estudia son similares a otras de otros lugares, pero identifica los elementos propios que dan identidad a su pueblo.</li> </ul>	<p><b>Identifica aspectos relevantes de la práctica según propósitos de estudio</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona y compara sus puntos de vista y opiniones sobre la práctica que estudia (reflexión intracultural).</li> <li>• Reconstruye la secuencia de acciones a partir de sus notas, apoyándose en la de otros.</li> <li>• Es capaz de explicar la función y el valor de la práctica que estudia.</li> <li>• Comprende el sentido que tienen los simbolismos, las acciones y los gestos presentes en la práctica que estudia.</li> <li>• Genera preguntas y dudas, y busca más información en fuentes escritas.</li> <li>• Toma conciencia del valor de difundir o registrar lo que descubre para el bien común.</li> </ul>
Organizar, clasificar y conservar la información	<p><b>Recupera la experiencia, registra y clasifica información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconstruye la experiencia a partir de sus notas, identifica información relevante, genera nuevas preguntas y amplía información a partir de fuentes escritas.</li> <li>• Escribe textos y también utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar información (mapas conceptuales, tablas, cuadros).</li> <li>• Propone formatos y portadores para difundir estos conocimientos según propósitos y destinatarios.</li> </ul>	<p><b>Participa en la definición de los formatos textuales para conservar información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conoce la función social de distintos portadores textuales con la finalidad de difundir la información que tiene de las prácticas que estudia.</li> <li>• Propone diversos recursos gráficos (tablas, cuadros sinópticos, mapas conceptuales) de acuerdo con los fines de enseñanza de la práctica que estudia.</li> <li>• Escribe textos y utiliza recursos gráficos para ordenar y clasificar la información. Los revisa con sus compañeros e integra nueva información o modifica sus textos.</li> </ul>



**Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Explorar portadores para conocerlos y disfrutar la lectura</b></p>	<p><b>Lee textos informativos y literarios, y analiza la organización que tienen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee textos y portadores textuales informativos y literarios para conocer su organización.</li> <li>• Elabora y comprueba hipótesis del contenido de un texto a partir del índice.</li> <li>• Comparte el contenido de un texto informativo y la información relevante que localizó.</li> <li>• Amplía su conocimiento sobre la función y las características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte de investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, documentos administrativos.</li> <li>• Aprende e leer páginas de internet.</li> </ul>	<p><b>Selecciona diversos portadores de texto de acuerdo con las necesidades de estudio específicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amplía su conocimiento sobre la función y las características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte de investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, fascículos, biografías, cartas formales, memoria histórica, solicitudes, documentos legales, documentos administrativos.</li> <li>• Explora y lee textos bilingües.</li> <li>• Argumenta sus decisiones al elegir un texto o portador textual de su interés o con fines de estudio.</li> <li>• Recomienda lecturas con argumentos sólidos.</li> </ul>
<p><b>Seleccionar un material e identificar información específica</b></p>	<p><b>Organiza un acervo de textos o portadores textuales de acuerdo con la información que tiene sobre un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige diversos materiales sobre un mismo tema.</li> <li>• Encuentra el vínculo entre diversos materiales y explica de qué manera se relacionan entre ellos.</li> <li>• Identifica y verifica información específica de manera autónoma.</li> <li>• Identifica y descarta información que no sea de utilidad en su trabajo escolar.</li> </ul>	<p><b>Selecciona materiales de otros campos de formación académica para enriquecer una investigación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sabe buscar materiales sobre un mismo tema para ampliar información específica de manera autónoma.</li> <li>• Identifica y verifica información específica para su trabajo escolar de forma eficiente y autónoma.</li> <li>• Selecciona materiales de otros campos de formación académica tomando en cuenta indicadores textuales (portada, contraportada, índice, títulos).</li> </ul>
<p><b>Leer y releer con fines de estudio</b></p>	<p><b>Escoge textos para leer y ampliar la información sobre un tema específico</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relee fragmentos por sí mismo para verificar información, despejar o aclarar dudas.</li> <li>• Consulta diccionarios o libros de gramática para ampliar el léxico y la variante.</li> <li>• Reflexiona sobre el significado de palabras desconocidas a partir del contexto.</li> <li>• Distingue y considera la información que proveen distintas partes de un texto (recuadros para resaltar información, ejemplos, diagramas).</li> <li>• Opina sobre los textos que circulan en su entorno. Valora los que considera que deben estar en versión bilingüe.</li> </ul>	<p><b>Lee o consulta textos informativos para ampliar y enriquecer su trabajo escolar</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee o consulta textos informativos para ampliar y complementar sus hallazgos o saber más sobre un tema.</li> <li>• Elabora hipótesis del contenido del texto a partir del índice y comprueba sus hipótesis o las reformula.</li> <li>• Integra información de fuentes orales y escritas de otros campos de formación académica para profundizar sobre temas de reflexión intra e intercultural.</li> <li>• Comparte información y expresa su interpretación y puntos de vista.</li> <li>• Entiende la lectura de recuadros, tablas y diagramas, y valora su importancia de acuerdo con la función que tienen al acompañar un texto.</li> </ul>





### Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Elaborar resúmenes a partir de un texto fuente</b>	<p><b>Elabora síntesis de distintas fuentes y las integra en un sólo texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Integra una colección de textos fuente sobre un mismo tema.</li> <li>• Selecciona información relevante.</li> <li>• Elabora fichas de lectura.</li> <li>• Planea, con ayuda del maestro, cómo organizar la información para elaborar un texto (nuevo) resumido.</li> <li>• Integra en un sólo documento la información que escribió.</li> <li>• Utiliza de manera adecuada nexos al elaborar resúmenes.</li> <li>• Revisa sus textos para lograr una mejor cohesión y coherencia.</li> <li>• Toma conciencia de la valoración estética de lo que escribe.</li> <li>• Lee en voz alta sus resúmenes y verifica que sean significativos en relación con los textos fuente.</li> </ul>	<p><b>Realiza resúmenes de manera coherente y autónoma</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica por sí sólo las ideas centrales de los textos que consulta según sus propósitos de estudio.</li> <li>• Integra las ideas de forma coherente, puede apoyarse en recursos gráficos.</li> <li>• Selecciona, reorganiza y sintetiza las ideas centrales y las particulares.</li> <li>• Elabora fichas de lectura o bibliográficas.</li> <li>• Identifica la importancia de redactar definiciones, enumerar, dar ejemplos y hacer comparaciones como recursos para elaborar resúmenes.</li> <li>• Escribe el resumen recuperando las ideas centrales y reconstruyendo el texto.</li> </ul>

### Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Producir y editar los textos para difundir las experiencias y los nuevos conocimientos</b>	<p><b>Produce textos bilingües</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reflexiona sobre la importancia de difundir producciones escritas en su lengua y en versión bilingüe.</li> <li>• Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales producto de investigaciones. Decide el formato adecuado según destinatarios y propósitos comunicativos.</li> <li>• Prueba y selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir de manera autónoma.</li> <li>• Reflexiona sobre el uso de nexos para darle cohesión a los textos.</li> <li>• Revisa y corrige su texto hasta lograr una estructura sintáctica coherente, corrige la ortografía y el uso de signos de puntuación.</li> <li>• Consulta materiales para resolver dudas ortográficas.</li> </ul>	<p><b>Produce textos bilingües para su publicación o exposición oral</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones al planificar y escribir un texto en versión bilingüe que integra información de distintas fuentes: organización de la información, párrafos, titulación de apartados, diseño de páginas, portador y propósitos, según los destinatarios.</li> <li>• Escribe textos complejos en versión bilingüe integrando información de diversas fuentes. Busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>• Revisa sus textos con otros, evalúa el lenguaje que utiliza, la cohesión y la coherencia interna. Utiliza materiales de consulta (diccionarios) para corregir ortografía y puntuación según normas de escritura.</li> </ul>



**Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Participar en la edición y diseño de portadores textuales</b></p>	<p><b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la planificación de la edición, impresión y difusión de materiales textuales producto de investigaciones. Decide el formato adecuado según destinatarios y propósito comunicativo.</li> <li>• Organiza la información en temas y subtemas, cuida la secuencia, la organización en párrafos, la titulación de los apartados, elabora e integra sus ilustraciones según el formato decidido.</li> <li>• Evalúa el lenguaje que utiliza en su lengua y en español cuando escribe en versión bilingüe. Busca la mejor forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>• Diagrama las páginas de acuerdo con las características del portador.</li> </ul>	<p><b>Participa en la edición y producción de una publicación bilingüe para su socialización</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora diversas opciones de difusión en medios impresos, radiofónicos o electrónicos, así como sus características, y decide el formato a utilizar. Reflexiona sobre los propósitos comunicativos y posibles destinatarios de cada uno de ellos.</li> <li>• Participa en la escritura de los diferentes apartados e indicadores textuales (forro o camisa, portada, contraportada, prólogo o presentación, página legal, índice, títulos de los apartados).</li> </ul>
<p><b>Participar en eventos orales para compartir nuevos conocimientos</b></p>	<p><b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos. Elabora invitaciones y difunde el evento.</li> <li>• Organiza la información según el tema, prepara un guion de exposición en grupo y en versión bilingüe. Diseña y elabora diversos materiales de apoyo para su presentación.</li> <li>• Expone con claridad y mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas. Escucha otras exposiciones.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en biblioteca y en talleres escolares.</li> <li>• Participa en asambleas y talleres. Propone y opina sobre otros temas. Asume roles, cargos y tareas con responsabilidad.</li> </ul>	<p><b>Prepara una presentación en versión bilingüe y expone ante el público</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la organización de eventos para compartir los materiales producidos. Elabora invitaciones y difunde.</li> <li>• Expone su estudio ante una audiencia.</li> <li>• Describe y explica su trabajo de investigación, expresa su punto de vista y elabora materiales de apoyo en versión bilingüe para su presentación. Al exponer, se expresa con claridad, mantiene la atención de la audiencia, comparte opiniones y aclara dudas.</li> <li>• Participa en asambleas, actividades en bibliotecas y talleres escolares.</li> <li>• Participa en asambleas y talleres. Propone y opina sobre otros temas, asume roles, cargos y tareas con responsabilidad.</li> </ul>




**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Participar en eventos escolares y de la comunidad para escuchar y compartir textos líricos o poéticos</b>	<b>Clasifica algunos de los textos líricos de acuerdo con su estructura y organización textual</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige algunos textos líricos y poéticos de su interés para analizarlos.</li> <li>• Lee cuidando la entonación e identificando la estructura. Relee partes de un texto lírico y reflexiona sobre su estructura y sobre su lenguaje.</li> <li>• Reconoce y clasifica los distintos géneros discursivos de textos líricos de su cultura y sabe nombrarlos.</li> <li>• Comparte con otros compañeros poesías y canciones que ha escuchado en su comunidad.</li> <li>• Comparte interpretaciones y efectos del lenguaje poético.</li> <li>• Menciona y comparte pasajes o textos que le llamaron la atención.</li> <li>• Comenta sobre los sentimientos que evocan los textos líricos y poéticos.</li> <li>• Comprende el poder de las imágenes metafóricas para comunicar la relación profunda entre el ser humano, la naturaleza y el cosmos.</li> <li>• Reconoce distintos géneros discursivos: poesía, canción, adivinanzas.</li> </ul>	<b>Comprende y analiza el contenido de los textos líricos</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee cuidando la entonación e identificando la estructura. Relee partes de un texto lírico y reflexiona sobre su estructura y sobre su lenguaje.</li> <li>• Se adentra en el análisis de los textos y las letras: comprende el contenido de canciones e identifica figuras y recursos lingüísticos propios a su tradición y a su lengua. Aprecia algunos pasajes y comparte sus interpretaciones. Evalúa o distingue sus efectos.</li> <li>• Reflexiona sobre la función social que cumplen los textos líricos o poéticos en su cultura.</li> <li>• Reflexiona sobre el sentido de los textos líricos o poéticos en otras culturas.</li> <li>• Identifica las fuentes de los textos: anónimo o con autor.</li> </ul>
<b>Seleccionar y registrar textos líricos o poéticos</b>	<b>Selecciona y registra textos en forma bilingüe en colaboración con otros</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Analiza una diversidad de textos líricos o poéticos, y se anima a proponer alguna clasificación de los textos líricos o poéticos según criterios establecidos.</li> <li>• Identifica los elementos rítmicos y melódicos de los textos líricos o poéticos.</li> <li>• Comenta la función social que tienen los textos líricos y poéticos que estudia y el contexto donde se desarrollan.</li> <li>• Registra los textos líricos o poéticos, revisa su escritura convencional y corrige hasta obtener una versión final.</li> <li>• Lee textos líricos de la nueva palabra y elige un autor para comentar sobre su escritura.</li> <li>• Reflexiona sobre el valor de los textos líricos o poéticos de su lengua y los compara con los de otras lenguas.</li> </ul>	<b>Selecciona y registra textos bilingües de forma autónoma</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Indaga por sí mismo canciones y poesías que circulan en su región o en la biblioteca. Indaga en internet textos en forma bilingüe en colaboración con otro compañero.</li> <li>• Selecciona y propone los textos líricos o poéticos de su gusto para integrar una recopilación bilingüe por sí mismo, o en colaboración con otro compañero.</li> <li>• Registra los textos por sí mismo, y cuida la escritura en verso y en estrofa.</li> <li>• Revisa su texto y lo corrige según las normas de escritura. Cuida la escritura en verso.</li> <li>• Elabora el portador y escribe los paratextos.</li> <li>• Valora el medio de circulación: blogs, bocinas o radio, periódicos o medios impreso.</li> </ul>



**Escuchar, recopilar y registrar textos líricos o poéticos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar, recopilar y registrar textos con lenguaje poético y esquema rítmico</b>	<b>Reflexiona y comenta sobre los esquemas rítmicos que hay en su cultura</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Busca en fuentes escritas información sobre los textos de esquema rítmico que tiene su cultura.</li> <li>• Recopila y registra textos de esquema rítmico de su cultura.</li> <li>• Enriquece el conocimiento de los textos de esquema rítmico que conoce con la información de fuentes escritas.</li> <li>• Registra los diversos tipos de textos que hay en su cultura y comenta sobre ellos.</li> <li>• Reflexiona sobre el contenido de los textos y, con ayuda del maestro, comenta sobre el mensaje de éstos.</li> <li>• Identifica el tipo de mensaje que dan algunos textos de esquema rítmico en otras lenguas.</li> </ul>	<b>Escucha, recopila y registra textos con esquema rítmico o lenguaje poético de su comunidad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora acervos de la biblioteca para seleccionar textos con esquemas rítmicos.</li> <li>• Selecciona textos para leerlos y escucharlos. Memoriza algunos y los lee.</li> <li>• Participa en el registro y edición de portadores, en audio o impresos, de un texto con esquemas rítmicos que recopila.</li> </ul>

**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Escuchar relatos de la antigua y nueva palabra</b>	<b>Escucha de sus mayores y comparte otras versiones del relato</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte versiones similares. Las graba.</li> <li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos o espacios.</li> <li>• Valora la fórmula de inicio y final como un arte del narrador.</li> <li>• Explora en páginas de internet para recopilar narraciones escritas o animadas, películas y representaciones videograbadas de su interés durante los talleres.</li> </ul>	<b>Identifica las cualidades de los narradores de relatos de la palabra antigua</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escucha y disfruta narraciones de la palabra antigua.</li> <li>• Descubre diferencias en personajes, tiempos y espacios.</li> <li>• Comenta su interpretación sobre el arte del narrador: sus ademanes, gestos, y la proyección de la voz para captar la atención.</li> <li>• Reflexiona sobre el efecto en las personas al escuchar una narración de la palabra antigua.</li> <li>• Reflexiona sobre el lenguaje oral del narrador: tipo de discursos pronunciación, ritmos, repetición de palabras y enunciados.</li> </ul>




**Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Registrar los textos narrativos recopilados de fuentes orales</b>	<b>Registra relatos de la palabra antigua sin perder su sentido y función social</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aporta ideas para reconstruir un relato de la antigua palabra.</li> <li>• Identifica su secuencia.</li> <li>• Reflexiona sobre la importancia de la escritura de los diálogos dentro de los relatos.</li> <li>• Planea cómo incorporar la palabra del narrador dentro de un relato.</li> <li>• Registra los relatos de la antigua y nueva palabra organizando su escritura en párrafos.</li> <li>• Revisa la escritura del relato de acuerdo con las convenciones de escritura de su lengua.</li> <li>• Compara las formas de narrar entre los relatos de la antigua y nueva palabra.</li> </ul>	<b>Registra un texto narrativo de la tradición oral (palabra antigua) de su pueblo de forma autónoma, en un formato predeterminado</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reconstruye los episodios y los narra en el orden que deben presentarse. Integra diálogos (directos e indirectos) y descripciones para comprender el simbolismo de personajes, objetos, espacios o lugares.</li> <li>• Integra los párrafos de inicio y final del texto.</li> <li>• Toma en cuenta las palabras del narrador.</li> <li>• Escucha y transcribe los relatos para reflexionar sobre el arte de la lengua y del lenguaje narrativo.</li> <li>• Elige el formato y el portador textual predeterminado para registrar los relatos de la antigua palabra.</li> </ul>
<b>Editar y armar un portador impreso</b>	<b>Diferencia entre distintos portadores textuales y argumenta sobre la función social que tiene cada uno</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe textos con la decisión clara del tipo de portador de texto que lo contendrá.</li> <li>• Reconoce la importancia de que su lengua cuente con textos para distintos tipos de usuarios con la finalidad de aportar a la cultura escrita de su lengua.</li> <li>• Recurre de manera cotidiana a diccionarios, vocabularios y glosarios para la corrección de los textos que va a editar y publicar.</li> <li>• Busca en internet ideas para la estética de la edición. Integra iconografía de su pueblo.</li> <li>• Elabora y participa en equipo en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>	<b>Elige elaborar un portador de texto específico y argumenta las razones de su decisión</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Presenta argumentaciones en favor de uno u otro portador textual para la edición de sus textos.</li> <li>• Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto e ilustraciones (diseño gráfico) en los interiores y exteriores de la obra.</li> <li>• Participa en el orden de presentación de los textos recopilados.</li> <li>• Participa en la elaboración de los indicadores textuales (portada, contraportada, camisa, logotipo editorial de la escuela, palabras preliminares o agradecimientos, página legal, índice, numeración de las páginas).</li> <li>• Integra un glosario. Participa en el armado con técnica de libro cartonero.</li> </ul>



**Escribir textos originales o recrear narraciones de la antigua o nueva palabra**

Prácticas sociales del lenguaje	Quinto grado	Sexto grado
<b>Recrear un texto narrativo</b>	<p><b>Escribe un texto narrativo para niños pequeños inspirándose en la estructura global de un texto conocido</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lee diversos textos narrativos de la palabra nueva y reconoce la estructura global y los elementos relevantes: personajes, contexto o ambiente, secuencia de episodios, propósitos sociales.</li> <li>• Crea un texto narrativo que contenga un propósito social de los observados en los textos leídos, considerando que sea comprensible para niños pequeños.</li> <li>• Utiliza los recursos lingüísticos necesarios para expresar correctamente la temporalidad de los sucesos.</li> <li>• Revisa el uso de signos de puntuación en su texto de manera que permitan diferenciar entre diálogos y narración.</li> <li>• Edita su texto en un libro cartonero y lo hace llegar a niños pequeños.</li> </ul>	<p><b>Recrea un texto narrativo de otra variante dialectal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recupera textos narrativos de su región que estén dichos o escritos en otra variante.</li> <li>• Selecciona el texto a recrear y distingue su función social.</li> <li>• Define destinatarios para su texto.</li> <li>• Recrea un texto narrativo en un texto dramático con ayuda del maestro.</li> <li>• Revisa que su texto esté estructurado en párrafos con unidad de contenido.</li> <li>• Organiza un programa de radio para difundir textos de su tradición oral.</li> <li>• Aporta criterios para la selección de textos y la construcción del guion.</li> <li>• Participa como locutor en la lectura de los textos.</li> </ul>
<b>Recrear un texto lírico</b>	<p><b>Recrea un texto lírico de su tradición proponiendo nuevas estrofas o estribillos y conservando el sentido del texto</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Revisa textos literarios de su tradición que estén organizados en estrofas o estribillos.</li> <li>• Selecciona un texto para ampliarlo al crear otras estrofas o estribillos que sean coherentes con el sentido global del texto.</li> <li>• Reconoce la estructura de las estrofas o estribillos (metro y ritmo) y los recursos lingüísticos utilizados (rima, aliteración, comparación, metáforas, reiteraciones) para crear otras que enriquezcan el texto.</li> <li>• Escribe nuevas estrofas o estribillos para ampliar el texto.</li> <li>• Reflexiona sobre las formas más comunes de compartir los textos líricos.</li> </ul>	<p><b>Recrea una canción de la lírica de la tradición infantil-juvenil de su región cambiando el género musical según sus gustos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige una canción tradicional.</li> <li>• Traduce a su lengua, de manera colectiva, canciones en español.</li> <li>• Comenta las razones por las que eligió cierta canción (función social, sentido, juego de palabras).</li> <li>• Reflexiona sobre algunas características de las canciones: tema, estrofas, musicalidad, formas de circulación.</li> <li>• Recrea la canción al cambiar el género musical, insertar otras estrofas y cambiar algunas palabras, pero siempre cuidando que contenga un sentido global.</li> <li>• Participa en la circulación de la canción.</li> </ul>





### 9.3. Normas de escritura y aspectos formales de la lengua

#### Normas de escritura

Dosificación de las normas de escritura			
	Primer ciclo	Segundo ciclo	Tercer ciclo
<b>Sistema de escritura</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comprende el principio alfabético de la escritura. Conoce y distingue el alfabeto del <i>tutunakú</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produce textos utilizando las letras de acuerdo con su valor sonoro, y los marca conforme a su sistema de escritura.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Produce la mayoría de los textos de acuerdo con las normas ortográficas, aun cuando cometa algunos errores.</li> </ul>
<b>Ortografía, puntuación y separación de palabras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comienza a usar punto final.</li> <li>Comienza a separar convencionalmente las palabras, aun cuando no logre hacerlo de forma sistemática.</li> <li>Usa mayúscula y minúscula al inicio de oración y en nombres propios.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usa los signos de puntuación (punto, coma, signos de admiración, guion) aun cuando no logre usarlos convencional y sistemáticamente.</li> <li>Separa las palabras de forma convencional, incluso aunque cometa algunos errores.</li> <li>Usa mayúscula y minúscula de forma sistemática.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usa los signos de puntuación (punto, coma, signos de admiración, guiones, dos puntos, corchetes o llaves en cuadros) de manera adecuada la mayoría de las veces.</li> <li>Separa las palabras convencionalmente de forma sistemática.</li> </ul>
<b>Duda ortográfica</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Utiliza palabras que conoce como modelo para resolver el uso de las letras y ortografía.</li> <li>Sabe hablar sobre las letras. Usa el tendedero y el álbum de letras como fuente de información.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Expresa dudas ortográficas y las resuelve con ayuda de sus compañeros o del maestro.</li> <li>Usa el orden alfabético para identificar entradas léxicas en el diccionario.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Resuelve dudas ortográficas apoyándose en fuentes de consulta (diccionarios <i>tutunakú</i> o bilingües), especialmente cuando traduce o escribe textos bilingües.</li> </ul>
<b>El lenguaje que se escribe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Incorpora expresiones canónicas y fórmulas propias de distintos tipos de textos (entrada de carta, lenguaje reverencial, expresiones de cortesía).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usa alternativas léxicas para evitar repeticiones.</li> <li>Usa expresiones reverenciales o de cortesía, dependiendo del interlocutor y de las expresiones canónicas en diferentes prácticas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toma decisiones sobre el lenguaje al escribir (posición del narrador, código formal o informal, selección del léxico).</li> <li>Valora la riqueza de recursos lingüísticos, estilísticos y retóricos de su lengua.</li> </ul>
<b>Orden, sentido y cohesión de un texto</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre problemas relativos al orden de las palabras en la oración escrita.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre la estructura de la oración. Toma decisiones sobre el uso de conectores y del léxico, o de expresiones que sirven para cohesionar un texto y expresar mejor lo que se quiere decir.</li> <li>Toma decisiones sobre la progresión cronológica (procesos) de un texto.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usa conectores y otras marcas lingüísticas que apoyan la cohesión y construcción del sentido de un texto.</li> <li>Toma decisiones sobre la trama del texto o su progresión temática o cronológica; además de la cantidad y tipo de información en función del propósito, destinatario y portador.</li> </ul>



**Dosificación de las normas de escritura**

	Primer ciclo	Segundo ciclo	Tercer ciclo
<b>Organización textual.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reconoce y propone títulos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Usa títulos y subtítulos para indicar la progresión temática de un texto con apartados.</li> <li>Comienza a organizar un texto en párrafos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre problemas relativos a la estructura y forma de un texto al revisar los que él mismo escribe, y tomando en cuenta al lector potencial y sus propósitos. Usa el párrafo como organizador textual de forma sistemática.</li> </ul>

**Aspectos formales de la lengua**

**Dosificación de las normas de escritura**

Ámbito lingüístico	Primer ciclo	Segundo ciclo	Tercer ciclo
<b>Fonología</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los sonidos del <i>tutunakú</i> y su correspondencia gráfica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los sonidos del <i>tutunakú</i> y su correspondencia gráfica.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los sonidos del <i>tutunakú</i> y su correspondencia gráfica.</li> </ul>
<b>Categorías de palabras</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustantivos y verbos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustantivos, verbos y adjetivos.</li> <li>Adverbios de tiempo y de lugar.</li> <li>Palabras simples vs palabras compuestas.</li> <li>Onomatopeyas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sustantivos, adjetivos, verbos y adverbios.</li> </ul>
<b>Morfología</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Marcas de posesión.</li> <li>Marcas de plural para términos de parentesco.</li> <li>Clasificadores numerales más representativos en su lengua.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Marcas de los tiempos verbales: presente, pasado y futuro.</li> <li>Uso del prefijo indicativo <i>ka</i> para exhortos, por ejemplo: <i>kamakgtakgalhti</i>, <i>kaliskujti</i>.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Marcas verbales y aspectuales.</li> </ul>
<b>Sintaxis</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oraciones afirmativas, negativas e interrogativas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oraciones simples.</li> <li>Oraciones simples con complementos.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Oraciones complejas o subordinadas.</li> <li>Oraciones adverbiales.</li> </ul>
<b>Semántica</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Campo semántico sobre olores y sabores.</li> <li>Tamaños y texturas.</li> </ul>	





## 9.4. Cuadros integrados de los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita

Los cuadros de integración contienen los aprendizajes esperados esenciales para propiciar la apropiación de las Prácticas Sociales del Lenguaje y el desarrollo del proyecto didáctico. No son exhaustivos, sino que sólo se registran los más significativos; es únicamente una guía para que el docente pueda integrar los aprendizajes esperados de la tradición oral y escrita. Cuando diseñe sus proyectos didácticos, el docente podrá retomar otros aprendizajes que se encuentran en el cuadro de aprendizajes esperados por grado; de esa manera, abordará todos los aprendizajes definidos en los programas de estudio.





## Primer ciclo

### Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales

**PSL:** Escuchar, relatar y registrar las formas de convivencia del Día de Muertos. Valorar las formas de convivencia del Día de Muertos en la comunidad.

**PC:** Conocer las formas de convivencia del Día de Muertos.

**Estrategia didáctica:** Investigar las formas de festejar el Día de Muertos para difundirlas a través de un álbum de letras y una lámina.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte su experiencia sobre la convivencia del Día de Muertos (<i>ninin</i>).</li> <li>• Reflexiona sobre las diversas formas para hacer preguntas tomando en cuenta la edad de las personas para obtener más información.</li> <li>• Formula preguntas para saber más sobre la convivencia en el <i>ninin</i>, y escucha con respeto a las personas que le proporcionan información.</li> <li>• Usa las expresiones de cortesía al solicitar una información a una persona adulta.</li> <li>• Comparte la experiencia de su investigación del <i>ninin</i> de manera libre.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material escrito de la biblioteca a partir de un propósito comunicativo y lo explora distinguiendo la imagen del texto. Anticipa el contenido del material escrito a partir de la imagen.</li> <li>• Escucha la lectura del texto y hace preguntas de lo que no entiende después de la lectura. Reconoce palabras significativas en textos escritos, las registra en su cuaderno y las incorpora a su vocabulario.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Busca un álbum para conocer sus apartados e identifica su función. Planea en equipo la elaboración de un álbum de letras, escribe los apartados que contendrá y revisa su escritura con la ayuda del docente. Decide cuántas y cuáles letras escribir.</li> <li>• Dibuja en su cuaderno los alimentos y objetos que se colocan en la ofrenda del <i>ninin</i> y escribe su nombre debajo de cada uno. Con ayuda del maestro corrige la escritura. Escribe los nombres que inician con el mismo sonido y los que inician diferente.</li> <li>• Conoce la relación sonoro-gráfica del alfabeto de la lengua <i>tutunakú</i> al escribir los nombres.</li> <li>• Elabora el álbum de letras con la información obtenida y comenta el contenido del material con el grupo y de manera coherente.</li> </ul> <p><b>Difundir el material escrito</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone su experiencia en la elaboración del álbum de letras con los padres de familia de su salón.</li> </ul>	<p><b>Investigar en la comunidad en fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepara las preguntas que hará a las personas de la comunidad considerando las formas de cortesía. Escribe preguntas para indagar por dictado al maestro, reconociendo las formas de interrogar a las personas de la comunidad.</li> <li>• Reconoce y escribe las ideas centrales de la investigación de la convivencia en el <i>ninin</i>.</li> <li>• Pregunta con respeto y escucha las narraciones que existe sobre el festejo. Ilustra y redacta en textos breves sobre la función social que tiene la familia en el festejo.</li> <li>• Reconoce y valora la importancia de recuperar los saberes del festejo. Platica sobre las formas en que se recuerda a los muertos en la comunidad y en otros lugares. Platica con sus compañeros sobre cuáles son las consecuencias de no festejar.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elige y explora materiales en la biblioteca con algún propósito específico.</li> <li>• Distingue algunas de las características del material: texto con imagen y texto sin imagen. Reconoce la portada, índice y cuerpo del texto.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe y reflexiona sobre el discurso que se dice al ofrendar los alimentos.</li> <li>• Narra y comparte algunas recomendaciones que los adultos dan durante la celebración del <i>ninin</i>. Escribe textos cortos reconociendo el verbo y los sustantivos de las oraciones sobre el festejo, y atendiendo la separación de palabras acorde a su lengua.</li> <li>• Selecciona y revisa diferentes materiales que le puedan proporcionar información sobre el tema (diccionarios, enciclopedias); comenta sus características, identifica títulos y subtítulos y comparte la lectura en voz alta con sus compañeros.</li> <li>• Busca y explora diversas láminas en la comunidad y reconoce su función. Comenta cómo podría realizar la suya. Elabora una lámina en forma de cartel sobre el <i>ninin</i>.</li> </ul> <p><b>Difusión del cartel</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organiza una exposición para la lámina. Expone el tema de manera clara; escucha con respeto la exposición de sus compañeros y difunde la información.</li> </ul>




**Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales**

**PSL:** Escuchar y redactar los acontecimientos que han impactado la vida familiar y de la comunidad.

**PC:** Contar, compartir vivencias personales, familiares y acontecimientos de la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Indagar sobre los acontecimientos de la comunidad, de la vida familiar y personal para elaborar un álbum familiar y una historieta.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Planificar la investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Platica con sus compañeros de grupo sobre su vida personal y la de su familia.</li> <li>• Formula preguntas a familiares sobre sus vidas usando expresiones de respeto.</li> <li>• Escucha con atención los aspectos más importantes de la vida familiar y sabe que es importante conocer los datos relevantes de su familia.</li> <li>• Cuenta vivencias personales ante su grupo (año en que nació, lugar de nacimiento, cuándo entró a la escuela) usando un lenguaje adecuado.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora materiales bibliográficos sobre la vida familiar y realiza anticipaciones a través de imágenes.</li> <li>• Escucha con atención una lectura del maestro y comenta sobre el contenido del texto. Realiza una lectura guiada con la ayuda del maestro; escribe e ilustra lo que comprendió.</li> <li>• Escribe los datos más relevantes que recuperó de su familia en hojas blancas y las comparte con el grupo, identificando el uso de los adjetivos calificativos.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Busca y explora un álbum familiar; identifica y comenta sobre su función.</li> <li>• Planifica, con ayuda del maestro, la elaboración del álbum familiar; busca los materiales que utilizará, identifica términos de parentesco, utiliza las mayúsculas y minúsculas, reflexiona sobre los sonidos y el sistema de escritura y reconoce la direccionalidad de la escritura.</li> <li>• Elabora su álbum y ordena alfabéticamente el nombre de sus familiares con sus respectivas fotografías; revisa la escritura con ayuda del maestro, y lo comparte con el grupo.</li> </ul> <p><b>Difundir la información</b></p> <p>Expone, con fluidez, su álbum familiar al grupo utilizando los términos de parentesco. Comenta el proceso que siguió para lograr la construcción de su álbum y lo comparte con su familia.</p>	<p><b>Planificar la investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comenta lo que conoce de la historia de su comunidad.</li> <li>• Aporta preguntas, saberes y experiencias en la planificación colectiva y comprende los propósitos de investigar sobre los acontecimientos de la comunidad.</li> <li>• Propone la forma de llevar a cabo una invitación a las personas que relatan la historia de la comunidad, menciona qué deben llevar para invitar a una persona y las formas de respeto que deben tener al saludarlo.</li> <li>• Escribe en su libreta textos breves que escucha acerca de la historia de la comunidad, corrige su escrito con la ayuda del maestro. Reflexiona sobre los sonidos y el sistema de escritura; advierte el patrón acentual.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora materiales bibliográficos de la biblioteca escolar que puedan proporcionar información sobre relatos relacionados con la historia de su comunidad.</li> <li>• Escucha la lectura de un texto hecho por otro compañero, pregunta por las palabras nuevas que encuentra y que no entiende durante la lectura del maestro.</li> <li>• Anticipa el contenido de un material escrito a partir de la imagen e identifica su organización textual: portada, hoja legal, índice y apartados.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia o investiga en materiales impresos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Localiza historietas en la biblioteca, las explora para conocer su organización, la dirección en que se lee los diálogos y la ubicación de los globos.</li> <li>• Elabora su historieta con los sucesos más relevantes, revisa la organización de la información haciendo énfasis en los adverbios de tiempo y lugar, y la ortografía.</li> <li>• Usa la técnica del libro cartonero para construir su historieta.</li> </ul> <p><b>Difusión de la información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone la experiencia que tuvo durante la investigación de su práctica y el contenido de la historieta. Comparte el material con su grupo.</li> </ul>



**Ámbito: La relación entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir**

**PSL:** Escuchar, compartir y escribir los relatos de la experiencia para el buen cuidado de las plantas, árboles y animales que ofrece la naturaleza.

**PC:** Conocer y escribir los relatos para la conservación de la naturaleza (plantas, árboles y animales) para el buen vivir.  
**Estrategia didáctica:** Difundir relatos de la experiencia del buen cuidado de la naturaleza (plantas, árboles y animales) a través de un juego de memorama y de un aviso.

**Primer grado**

**Planificar una investigación con fuentes orales**

- Comparte sus experiencias sobre los relatos que ha escuchado para el buen cuidado de la naturaleza (plantas, árboles y animales).
- Aporta algunas preguntas para pedir información a las personas de su comunidad acerca de la diversidad de plantas y árboles que nos da la naturaleza, y cómo debemos cuidarlos.
- Distingue los pronombres interrogativos: *wanchi*, *nikula*, *ni(ku)*.
- Registra las preguntas mediante la técnica del dictado al maestro identificando la direccionalidad y la separación entre palabras.
- Dicta al maestro para la escritura de una invitación a una persona mayor a la escuela, identifica las pautas culturales que debe seguir cuando alguien lo visita en el aula.
- Escucha, de manera respetuosa, los relatos de los mayores que lo visitan sobre el cuidado de la naturaleza. Registra lo que escuchó en su cuaderno de notas, con el apoyo del maestro, estableciendo la relación sonoro-gráfica.
- Revisa sus notas. Reflexiona sobre cuántas y cuáles letras colocar. Utiliza el tendedero de letras como referentes para escribir palabras.
- Comprende y reflexiona el valor y la enseñanza que se transmite a través de los relatos para vivir en armonía con las plantas y árboles que nos da la naturaleza.

**Estudiar el tema en fuentes escritas**

- Explora diversos materiales bibliográficos realizando anticipaciones para profundizar el tema a investigar. Comenta y comparte la lectura en voz alta de un material elegido.
- Explora e identifica las características de un juego de memorama para elaborar el propio. Escribe los nombres de plantas y árboles de su comunidad.
- Planea y redacta la elaboración de su juego de memorama apoyándose en el tendedero de letras.

**Difundir el memorama**

- Realiza la presentación del memorama sobre el cuidado de las plantas y árboles que le ofrece la naturaleza para el buen vivir.

**Segundo grado**

**Planificar una investigación con fuentes orales**

- Escribe y comparte los relatos que ha escuchado en su comunidad sobre el cuidado de la naturaleza y de los animales.
- Comparte la experiencia que ha tenido al planificar una indagación y los procesos que debe seguir. Aporta ideas para la selección del tema y participa en la definición del propósito.
- Utiliza los pronombres interrogativos para formular preguntas: *Ni(ku)*, *wanchi*, *tu(ku) xlakata*, *xniku*, al pedir información sobre el cuidado de los animales de monte.
- Reflexiona y escribe en su cuaderno lo que comprendió sobre el cuidado de los animales de monte, usa las letras mayúsculas al inicio del párrafo, así como signos de interrogación y admiración.
- Expone sus sentimientos acerca del cuidado de los animales de monte, expresa de forma oral sus ideas con claridad, escucha respetuosamente las exposiciones de sus compañeros, escucha y responde preguntas.

**Estudiar sobre el tema en fuentes escritas**

- Explora diversos materiales escritos sobre el tema con propósitos específicos.
- Explora la organización de textos que invitan (aviso) a la gente sobre el cuidado de los animales de monte.
- Planea, desarrolla y revisa el texto de invitación (aviso) para el cuidado y conservación de los animales de monte. Revisa y corrige su texto de invitación: la escritura convencional de las palabras, el uso de mayúsculas y minúsculas, el uso del punto final, el del punto y aparte y las comas.
- Elabora la versión final de su texto (el aviso) para promover el cuidado de los animales de monte considerando título, párrafos y separación de palabras.

**Difundir el aviso**

- Expone sobre lo que aprendió del tema y el contenido de su invitación (aviso); lo difunde en la escuela y en la comunidad colocándolo en lugares públicos.




**Ámbito: La relación entre el ser humano y la naturaleza para el buen vivir**

**PSL:** Escuchar y escribir sobre la ceremonia para la petición de la lluvia.

**PC:** Conocer las formas en que se lleva a cabo una petición a la naturaleza.

**Estrategia didáctica:** Indagar la forma en que se lleva a cabo la ceremonia para la petición de la lluvia para elaborar un periódico mural escolar y periódico comunitario.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua palabra y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte sus saberes acerca de alguna petición a la naturaleza que se lleva a cabo en su comunidad.</li> <li>• Aporta ideas para llevar a cabo una investigación sobre la petición de lluvia, propone a las personas que se puede consultar y reflexiona sobre las formas de cortesía siguiendo las reglas las normas o comportamientos sociales.</li> <li>• Participa en la escritura colectiva de preguntas y las registra en su libreta atendiendo la direccionalidad, o se apoya de dibujos para anotar la información.</li> <li>• Escucha la forma en que se narra alguna petición a la naturaleza poniendo atención en las gesticulaciones, tono de voz, movimientos de manos, u otros, atendiendo las pautas socioculturales.</li> <li>• Describe lo que observó y escuchó durante el relato usando adjetivos (<i>lan, lanka, kaskawawa</i>). Ilustra cada proceso de la narración. Reflexiona en grupo sobre el valor social de las personas que hacen la petición de la lluvia a la naturaleza.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas el tema elegido</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona un material a partir de un propósito o interés. Comenta de qué trata y para qué podrá servirle, se apoya de imágenes, títulos, pie de fotos. Infiere qué podrá decir el texto con el apoyo de ilustraciones. Realiza lecturas guiadas y comenta de qué trata siguiendo el orden de las imágenes.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Identifica, en el espacio escolar, los periódicos murales que realizan los demás grupos para conocer su organización, las secciones que la integran y su función.</li> <li>• Planea en equipo la elaboración del periódico mural con la información obtenida de la investigación y, con ayuda del maestro, busca imágenes que puedan fortalecer el trabajo. Escribe y corrige en colectivo cuántas y cuáles letras son pertinentes para redactar palabras o frases. Utiliza el tendero de letras para escribir palabras nuevas. Descubre el valor sonoro convencional de las letras.</li> </ul> <p><b>Compartir el periódico mural</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone sus ideas con claridad sobre el proceso de recuperación de la información y elaboración del periódico mural, y lo comparte con el grupo.</li> </ul>	<p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Planifica en colectivo una visita para recuperar los saberes de las personas mayores acerca de cómo se realizaba la petición de la lluvia. Escribe sus preguntas sobre el tema o lo que le interesa saber. Participa en la escritura de una guía sencilla de preguntas orientadoras atendiendo los signos de interrogación.</li> <li>• Observa y escucha con atención y respeto, no interrumpe al narrador, formula preguntas hasta el final de la plática para aclarar sus dudas o ampliar la información.</li> <li>• Describe y escribe textos sencillos en su cuaderno con apoyo de imágenes sobre los aspectos relevantes de la petición de lluvia. Escribe entradas léxicas de nuevas palabras en el álbum de letras utilizando el orden alfabético para su registro.</li> <li>• Comprende que existen prácticas similares en otras regiones y valora las diferencias.</li> </ul> <p><b>Estudia en fuentes escritas el tema que seleccionó</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona libros, identifica su contenido y disfruta la lectura en pareja. Comenta lo que le agradó de la lectura y reconoce su valor.</li> <li>• Conoce, a través de la exploración de materiales bibliográficos, otras prácticas similares a su contexto y hace comparaciones.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Localiza en la biblioteca un periódico y lo explora. Identifica las secciones que lo integran, reconoce el nombre del periódico y los titulares.</li> <li>• Escribe textos sencillos sobre la petición de lluvia con ayuda del maestro, utilizando mayúsculas y minúsculas, la separación de los párrafos, manteniendo una coherencia y la propiedad de su texto.</li> <li>• Revisa y corrige, con ayuda del maestro, la coherencia de su escrito. Usa la escritura convencional, la ortografía y la separación de palabras.</li> <li>• Elabora su periódico comunitario. Define el nombre del periódico, las secciones que lo integran y añade los textos de acuerdo con las secciones.</li> </ul> <p><b>Circular el periódico comunitario</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en la invitación a los padres de familia y en la presentación, en grupos, de su periódico comunitario sobre la ceremonia para la petición de la lluvia.</li> </ul>



**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

**PSL:** Escuchar y escribir sobre la ayuda mutua y mano vuelta que se da en la vida familiar y comunitaria.

**PC:** Conocer las formas de colaboración en la ayuda mutua y mano vuelta entre los familiares y la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Investigar cómo se lleva a cabo la ayuda mutua y la mano vuelta entre las familias y la comunidad para elaborar un cuadernillo y una antología.

Primer grado	Segundo grado
<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Platica lo que ha escuchado y visto sobre la ayuda mutua que se da en la vida familiar.</li> <li>Identifica expresiones que se usan para invitar a un familiar en la ayuda mutua.</li> <li>Menciona y registra, con ayuda del maestro, las formas de saludar o despedirse dentro de su familia. Identifica los tonos de voz en la expresión de palabras u oraciones.</li> <li>Reflexiona sobre las enseñanzas y los valores del trabajo colaborativo (ayuda mutua) en las familias y en la comunidad. Comprende la función social de la ayuda mutua en la vida comunitaria.</li> <li>Escribe y representa por medio de imágenes el proceso del trabajo de la ayuda mutua que se da entre las familias, revisa su escrito con ayuda del maestro y los compañeros; al hacerlo, reflexiona sobre cuántas y cuáles letras son pertinentes para escribir palabras o frases, utiliza el tendedero de letras para escribir palabras nuevas, establece correspondencia entre partes del discurso oral y partes del escrito, descubre el valor sonoro convencional de las letras y aprende el uso de mayúsculas en nombres propios.</li> </ul> <p><b>Indagar sobre el tema en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Explora y selecciona textos informativos en la biblioteca para que le sean leídos. Utiliza estrategias de anticipación para localizar información específica; se apoya en ilustraciones. Comenta su gusto personal por el texto.</li> <li>Localiza cuadernillos en la biblioteca, los explora y reconoce el título, el autor, los subtítulos, los párrafos y las ilustraciones. Realiza una lectura guiada con el maestro y escribe, en textos breves, lo que entendió y lo ilustra.</li> <li>Escribe un texto informativo sobre la ayuda mutua (<i>limakatłaja, limakgaxokgo</i>) en colaboración con otros compañeros. Aporta ideas sobre lo que se dice y cómo se escribe. También colabora con las ideas y los gráficos de cada página (margen de la página, distribución de texto e imagen). Escribe el título y su nombre en la hoja legal del cuadernillo. Integra el cuadernillo de la ayuda mutua en grupo.</li> </ul> <p><b>Compartir su cuadernillo en la escuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Expone su experiencia en la elaboración de su cuadernillo con apoyo de un cartel o ilustraciones.</li> </ul>	<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza, con ayuda del maestro, una salida para observar un trabajo de la mano vuelta que se realiza en su entorno y describe lo que observa.</li> <li>Escucha con atención la narración del trabajo colectivo de la mano vuelta y platica sobre otras formas de ayuda que conoce. Comparte sus ideas sobre lo que trata el relato a partir de sus experiencias y saberes.</li> <li>Valora y reflexiona sobre la importancia del trabajo colectivo y lo compara con el trabajo individual.</li> <li>Elabora una tabla de doble entrada. En una columna escribe el nombre de la persona y, en otra, la actividad que realiza, empleando el uso de adjetivos y sustantivo.</li> </ul> <p><b>Estudiar el tema en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elige y explora textos narrativos de su interés utilizando indicadores textuales (portada, índice, cuerpo del texto).</li> <li>Identifica las características de una antología: título, subtítulo, párrafos, imágenes.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escribe los relatos que ha escuchado sobre el trabajo colectivo (mano vuelta); hace un dibujo para cada etapa con ayuda del profesor, y escribe oraciones debajo de la imagen.</li> <li>Revisa su texto y descubre la información que le falta. Reescribe su texto agregando información. Cierra el texto expresando, con sus palabras, algo que aprendió, alguna enseñanza o palabras del narrador. Respeta las normas de escritura de la lengua <i>tutunakú</i>.</li> <li>Participa en la decisión sobre el orden en que se integran los textos en la antología. Aporta ideas sobre qué, cómo decir y escribir los indicadores textuales de forma colaborativa (título, índice, palabras preliminares, página legal, cuerpo del texto).</li> </ul> <p><b>Exponer su antología en la escuela</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Organiza la exposición de su antología, distribuye y asume responsabilidades, expone la obra colectiva y narra cómo la hicieron.</li> </ul>





## Segundo ciclo

### Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales

**PSL:** Compartir y escribir acerca del uso de las plantas medicinales y comestibles en relación con la naturaleza para conservar la salud.

**PC:** Conocer las diversas plantas para alimentarse, curarse y vivir en armonía con la naturaleza.

**Estrategia didáctica:** Indagar con las personas mayores los nombres de las plantas comestibles y medicinales que se utilizan en la comunidad para elaborar una monografía y un catálogo de plantas.

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Reflexiona sobre la visión que tiene de las plantas como seres vivos que sufren cuando se las maltrata.</li> <li>Elabora un guion de plática con ayuda de otros compañeros para obtener información sobre plantas comestibles: en dónde nacen, cuándo se producen, cómo se cortan, cómo se cuidan, cómo se clasifican culturalmente. Usa los pronombres interrogativos para formular preguntas. Acuerda con el grupo los aspectos a observar en la visita a las personas de la comunidad.</li> <li>Toma nota en su diario de campo, con el apoyo de dibujos y enunciados, para registrar lo relevante o lo que le impactó de las plantas comestible. Revisa sus notas y comparte con el grupo.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anticipa el contenido de un texto a partir del título. Anticipa y enlista los tipos de materiales de la biblioteca, u otros acervos, que le pueden apoyar en la investigación de las plantas comestibles.</li> <li>Argumenta la utilidad de un texto para saber más sobre las plantas comestibles.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Distingue las características de una monografía, la relación entre texto e imagen y la descripción de las plantas. Enriquece su vocabulario a través de distintas fuentes de información incorporando léxico para el estudio.</li> <li>Escribe sobre la vida de las plantas comestibles: lugar en donde se producen, tiempos de cosecha, cuándo se cultivan, cómo se cortan, cómo se cuidan, cómo se clasifican culturalmente (si son de calor o frío) y el valor cultural que tienen.</li> <li>Revisa su texto cuidando la coherencia, el lenguaje que se usa, las mayúsculas y minúsculas y la puntuación. Elabora los indicadores textuales y el portador textual.</li> </ul> <p><b>Organizar su difusión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Expone, con el apoyo de un guion, sobre el cuidado y el trato de las plantas comestibles como seres vivos.</li> </ul>	<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Define los propósitos de investigar sobre las plantas medicinales y los instrumentos para realizar el registro de la información, asumiendo responsabilidades.</li> <li>Escucha siguiendo los imperativos éticos, cuestiona para aclarar dudas sobre la recolección y uso de las plantas medicinales a las personas conocedoras.</li> <li>Analiza lo que escuchó de los relatos y comparte con el grupo lo que recuerda.</li> <li>Reflexiona y conversa sobre los valores y enseñanzas que transmiten las personas sobre las plantas medicinales.</li> <li>Lee y reescribe sus notas, agregando nueva información con ayuda de sus compañeros y del maestro.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona material bibliográfico sobre el tema para ampliar su conocimiento y realiza una ficha con las ideas principales del texto. Lee y relea el texto informativo. Construye el significado de palabras desconocidas a partir del contexto. Explora en páginas de internet, bajo la guía del maestro, para saber más sobre el tema.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Selecciona y explora catálogos para conocer su organización como portador textual.</li> <li>Describe en forma escrita las plantas medicinales señalando su utilidad, sus propiedades y sus usos, y acompaña su descripción con ilustraciones.</li> <li>Revisa sus descripciones, usa mayúsculas al inicio de un párrafo y en nombres propios. Cuida la puntuación y la coherencia del texto.</li> <li>Identifica y elabora indicadores textuales (portada, hoja legal, índice, prólogo o presentación, apartados).</li> </ul> <p><b>Organizar su difusión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Expone su catálogo de plantas medicinales a los padres de familia, mantiene la atención del público, comparte opiniones y aclara dudas.</li> </ul>



**Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir**

**PSL:** Narrar y registrar el proceso de curación de enfermedades con el uso de plantas medicinales y con la mediación de los seres de la naturaleza.

**PC:** Valorar y respetar el entorno natural para obtener recursos para el cuidado de la salud.

**Estrategia didáctica:** Indagar sobre las formas de curar las enfermedades empleando el uso de las plantas medicinales. Elaborar un herbario y un recetario de plantas medicinales.

**Tercer grado**

**Planificar una investigación con fuentes orales**

- Comparte sus ideas y experiencias en relación con la curación de enfermedades con plantas medicinales.
- Registra, en acuerdo con el grupo a observar, la curación de enfermedades con el uso de las plantas medicinales. Obtiene información de personas de la comunidad por medio de preguntas orales, cuidando las formas culturales para dirigirse a ellas.
- Escucha y registra la información de las personas de la comunidad considerando las formas lingüísticas y culturales. Menciona aspectos sobre la expresión corporal que acompaña los discursos relevantes.
- Comprende el significado de los objetos que intervienen en las prácticas que estudia y comenta el efecto de algunas expresiones relevantes de su lengua al pronunciarse en un contexto específico. Revisa en colectivo la información; la sistematiza y la comparte con el grupo.

**Indagar en fuentes escritas sobre el tema de estudio**

- Genera preguntas, dudas, y busca información en diversas fuentes escritas. Elaborar notas. Lee en voz alta sus notas y revisa que haya recuperado la información central.
- Sistematiza la información de sus notas y elabora un resumen exponiendo el tema con sus propias palabras.

**Registrar y difundir el conocimiento**

- Lee y relee un herbario, y reconoce sus características y la organización de la información.
- Identifica y analiza las distintas formas de hacer un herbario consultando fuentes escritas.
- Conoce las partes y la estructura de un herbario y la función que tiene como portador textual. Planea su primer borrador para la elaboración de un herbario, lo redacta considerando la distribución de espacios, coherencia de ideas y el uso de mayúsculas.

**Difundir el herbario**

- Elabora en equipo la versión final del herbario con la técnica del libro cartonero.
- Difunde su herbario en el espacio escolar y comunitario.

**Cuarto grado**

**Planificar una investigación con fuentes escritas**

- Define colectivamente los propósitos de estudio de una investigación. Asume responsabilidades en colectivo y registra los acuerdos grupales para hacer una investigación.
- Elabora una guía de observación para recuperar la información.
- Escucha, observa y descubre los diferentes elementos que intervienen en la curación tradicional para que sea efectiva.
- Comprende la estructura y función del(os) discurso(s) que se utiliza(n) en la curación con las plantas.
- Explica y enumera las características de algunas plantas curativas de acuerdo con su tipo, textura, sabores, tamaño, olor y forma.
- Reflexiona el valor que tienen las plantas medicinales como seres vivos en la cultura *tutunakú*.

**Estudiar sobre el tema en fuentes escritas**

- Elige textos informativos con fines de estudio y expone sus motivos por la elección hecha. Lee y relee textos informativos con fines de estudio. Elabora hipótesis del contenido del texto a partir del índice y reformula su hipótesis en caso necesario.

**Registrar y difundir el conocimiento**

- Revisa y reconoce la estructura, el contenido y las características de un recetario de forma eficiente.
- Planea la escritura un recetario, desarrolla el texto, revisa, corrige y elabora la versión final. Aporta ideas al tomar decisiones sobre la organización del texto y de las ilustraciones en las páginas y su presentación estética.

**Difundir el recetario**

- Elabora y edita un recetario considerando los títulos, subtítulos, abreviaturas, viñetas. Participa en la organización de un evento escolar para difundir sus recetarios.





### Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir

**PSL:** Escuchar, comentar y escribir la función y el valor de los relatos de la tradición oral para vivir en armonía con la naturaleza.

**PC:** Reflexionar sobre la importancia de los discursos para la vida social de la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Investigar sobre los relatos para vivir en armonía con la naturaleza, para elaborar un libro de consejos y folletos de consejos.

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha relatos y participa en la reconstrucción oral y colectiva de las escenas. Reconstruye el relato parte por parte y lo narra de forma oral.</li> <li>Describe oralmente en dónde transcurren las escenas. Describe a los personajes: atributos físicos, poderes, aspectos significativos.</li> <li>Conoce y valora el rol de las personas reconocidas en las comunidades que narran relatos orales y dan consejos. Describe la función social de los participantes de las prácticas que estudia.</li> <li>Conoce la función de los consejos y su significado, e identifica el lenguaje que se utiliza en los mismos. Comenta las consecuencias que tiene desatender los consejos.</li> <li>Identifica y describe la estructura de los consejos, los personajes y el rol que asumen (seres humanos, elementos, dueños, <i>ixpuchina-ixmalana</i>).</li> <li>Reflexiona sobre el tiempo verbal pasado que se usa en los relatos de la tradición oral.</li> <li>Distingue palabras arcaicas en los relatos y construye el significado a partir del contexto.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica textos literarios de textos informativos a partir de sus características. Explora textos escritos en verso y textos que proporcionan información real. Distingue la organización de los textos literarios y de los textos informativos. Predice el final de un texto literario a partir de ciertos indicadores.</li> </ul> <p><b>Registrar los textos narrativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Narra el relato de la tradición oral a modo de libro ilustrado en el que se dan consejos para respetar a la naturaleza. Expresa enseñanzas o lo que aprendió del consejo o cierre del relato.</li> <li>Explora, en la biblioteca, ejemplos de libros de consejos reconociendo su estructura y sus características.</li> <li>Organiza la información que tiene para realizar su primer borrador del libro de consejos.</li> <li>Elabora en colectivo el libro de consejos atendiendo los signos de exclamación, viñetas, onomatopeyas, globos, cuadro de diálogo, signo de interrogación y puntos suspensivos, y lo difunde con el grupo y la comunidad.</li> </ul>	<p><b>Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Escucha con respeto los relatos de los mayores e identifica los ademanes, gestos, y los tonos de voz en la elocución de los consejos. Registra la información que obtiene.</li> <li>Identifica y reflexiona en relación con las palabras de entrada y cierre de los consejos, así como las metáforas que se usan.</li> <li>Comprende la función social de los consejos sobre el cuidado de nuestro entorno natural para vivir en armonía y equilibrio con ella, y reconoce las expresiones usuales en los consejos: <i>pala wix kgaxpata tlan nalatapaya, ti ni kgaxmata snun akgxtakgajnan</i>.</li> <li>Distingue el modo de pensar de la cultura <i>tutunakú</i>, que respeta a la naturaleza por ser parte de ella, a diferencia de otros modos de pensar de otros grupos culturales.</li> <li>Reflexiona sobre el uso del tiempo verbal futuro en los consejos al dar recomendaciones.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifica textos literarios de textos informativos a partir de sus características. Explora textos escritos en verso y textos que proporcionan información real. Distingue la organización de los textos literarios y textos informativos. Predice el final de un texto literario a partir de ciertos indicadores.</li> </ul> <p><b>Registrar los textos narrativos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lee y relee en voz alta folletos para reconocer su estructura, organización y función social.</li> <li>Escribe consejos para preservar y cuidar la naturaleza utilizando el lenguaje apropiado y las expresiones adecuadas. Integra los consejos en un folleto utilizando los recursos gráficos y considerando la secuencia, coherencia, estructuración de párrafos y los signos de puntuación.</li> </ul> <p><b>Difundir el folleto con la información que se obtuvo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la organización de un evento escolar para presentar su material. Usa palabras nuevas y difunde su folleto enfatizando el valor de los consejos de los mayores.</li> </ul>



**Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales**

**PSL:** Escuchar y redactar recomendaciones para el cuidado de los espacios públicos de la comunidad, y señalar las consecuencias de su incumplimiento.

**PC:** Reconocer la importancia del cuidado de los espacios públicos en su comunidad, la forma de hacerlo y las consecuencias de su incumplimiento.

**Estrategia didáctica:** Indagar sobre el cuidado de los espacios públicos para elaborar carteles preventivos y un tríptico.

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Planificar una investigación colectiva para obtener datos de fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Define en colectivo los propósitos de estudio del estado que guardan los espacios públicos en la comunidad. Elabora en grupo un guion de plática y observación.</li> <li>Obtiene información de personas de la comunidad sobre la conservación y cuidado de los lugares públicos, y realiza un recorrido para observar el estado que guardan. Sostiene diálogos cuidando las formas culturales para dirigirse a las personas, y los registra mediante una grabación.</li> <li>Revisa, con ayuda del maestro, las transcripciones de los diálogos con los adultos de la comunidad para no perder su sentido cultural. Distingue las expresiones, los tonos y matices que indican recomendaciones para el cuidado de los espacios públicos. Reflexiona sobre la marca <i>ka</i> para exhortos: <i>kamakgtakgalhti</i>, <i>kakuentajti</i>, <i>kaliskujti</i>, <i>kapaxki</i>.</li> <li>Reflexiona sobre las reglas de convivencia comunitaria en el entorno social.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas acerca del tema seleccionado</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Anticipa y enlista qué tipo de materiales de la biblioteca, u otros materiales, le pueden apoyar en la investigación de la práctica, y elabora notas. Lee en voz alta sus notas y revisa que haya recuperado la información central.</li> <li>Reflexiona sobre las palabras que sirven para unir oraciones o frases con el fin de dar cohesión a un texto.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elabora un resumen sobre el cuidado de los espacios públicos utilizando sus propias palabras, y expresa recomendaciones para su conservación.</li> <li>Explora el cartel como portador textual, y reflexiona sobre sus características. Reflexiona sobre el lenguaje de prevención de sucesos y escribe mensajes preventivos para motivar a las personas a cuidar los espacios públicos, indicando las consecuencias de no atender las recomendaciones. Distingue las palabras simples de las compuestas, por ejemplo: <i>kiwi</i>, <i>kuyujkiwi</i>, <i>luwa</i>, <i>jukiluwa</i>, <i>xanat</i>, <i>pasmaxanat</i>.</li> <li>Revisa y corrige su texto con el fin de mejorarlo antes de elaborar una versión final. Elabora el cartel con el apoyo de imágenes.</li> </ul> <p><b>Realizar un cartel y difundirlo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Acuerda con sus compañeros los lugares en que habrán de colocarse los carteles en la comunidad.</li> </ul>	<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Formula y reformula preguntas en el momento de la plática para obtener información específica. Usa las expresiones de respeto y se comporta de acuerdo con las reglas sociales. Espera su turno para tomar la palabra.</li> <li>Comprende que interrumpir a la persona que está hablando es una falta de respeto y puede romperse el diálogo.</li> <li>Registra la información en notas con el apoyo de esquemas. Lee y relea sus notas para agregar información, e investiga sobre los distintos formatos para socializar sus hallazgos.</li> <li>Identifica las expresiones para exhortar al cuidado de los espacios públicos (uso del prefijo indicativo <i>ka</i>; ejemplo: <i>kamaktakgalhti</i>, <i>kaliskujti</i>, <i>kakuentajti</i>).</li> <li>Reconoce el valor de la diversidad cultural al conocer prácticas parecidas a las suyas, distinguiendo sus diferencias y sus formas de vinculación.</li> </ul> <p><b>Indagar sobre el tema en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Elige, lee y analiza los textos de diversas fuentes que se refieren al cuidado y conservación de los lugares públicos. Comenta su opinión sobre lo que leyó y encontró en su investigación.</li> <li>Conoce el léxico especializado al trabajar con nuevos textos y portadores textuales, y reflexiona sobre su función social. Explora las imágenes y sus encabezados o títulos, y anticipa la distribución y organización de un texto.</li> <li>Lee en voz alta cuidando la entonación y el esquema rítmico o melódico de la lengua.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Participa en la escritura colectiva de un tríptico para conservar la información que obtuvo, cuidando la organización del texto en párrafos y la progresión temática. Consolida el uso correcto de la escritura de forma bilingüe.</li> </ul> <p><b>Exponer el tríptico y realizar su difusión</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Asume responsabilidades para elaborar los apartados del tríptico y expone de manera clara sus ideas. Amplía su vocabulario usando diversos léxicos; difunde el material entre el grupo escolar y la comunidad.</li> </ul>




**Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales**

**PSL:** Describir y registrar los acontecimientos que han impactado la vida social de la comunidad.

**PC:** Conocer las narraciones de los efectos de los fenómenos naturales que han marcado la vida de la gente y la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Indagar sobre los fenómenos naturales que han impactado en la comunidad para llevar a cabo una conferencia y un artículo de opinión.

Tercer grado	Cuarto grado
<p><b>Realizar, con base en la experiencia colectiva, una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone su experiencia sobre los fenómenos naturales señalando lo que más le ha impactado y cómo esto marcó su vida.</li> <li>• Escucha con atención los relatos de las personas mayores en relación con el impacto de los fenómenos naturales en la vida comunitaria, e identifica consecuencias o efectos en la vida de la comunidad. Registra la información en su diario de campo. Lee y relea sus notas para agregar nueva información.</li> <li>• Identifica expresiones de exclamación y adverbios temporales, como <i>tsisa</i>, <i>smalankgan</i>, <i>katsisni</i>, <i>xkgakgakgoma</i> y <i>tastunut</i>, que se usan en el relato de acontecimientos de los fenómenos naturales.</li> <li>• Reflexiona que la naturaleza, como ser vivo, provoca los fenómenos naturales. Ello, a diferencia de otras culturas que tienen otra concepción de la naturaleza.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Localiza, en la biblioteca de la escuela, materiales que se relacionen con el origen de los fenómenos naturales, con las consecuencias y los efectos que provocan.</li> <li>• Usa estrategias para explorar textos, como lectura de índice, imágenes y paratextos para anticipar el contenido de los textos. Lee y relea un texto para localizar información puntual. Predice el contenido de un texto a partir de la lectura de un párrafo.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reescribe sus notas del diario de campo, y agrega información obtenida en fuentes escritas para enriquecer su texto.</li> <li>• Localiza, en una página de internet, el dictado de una conferencia; reflexiona sobre sus elementos: presentación del tema, posición del conferencista, apoyos que utiliza, desarrollo del tema, contestación a preguntas y cierre de la exposición.</li> <li>• Prepara un guion de exposición con su equipo. Expone los efectos y las consecuencias de los fenómenos naturales en su comunidad, responde preguntas y aclara dudas.</li> </ul>	<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone los sentimientos que le han causado los fenómenos naturales que más le han impactado en su vida, así como lo que recuerda de ellos, señalando las consecuencias y los efectos en la vida de la comunidad.</li> <li>• Elabora un guion con sus compañeros para saber más sobre los fenómenos naturales que más han impacto a la comunidad. Escucha y registra la información.</li> <li>• Explica de qué manera se dieron los acontecimientos, identificando sus consecuencias, y expresa las recomendaciones sobre el cuidado que se debe tener. Distingue la marca de tiempo pasado –<i>lh</i>: <i>milh lanka un</i>, <i>lakgmuxtutawilakgolh</i>, <i>lonkgnankgolh</i>, <i>skaknankgolh</i>.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas sobre el tema y el portador textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona, en la biblioteca, materiales escritos para conocer más sobre el impacto de los fenómenos naturales. Lee e identifica información específica para comprender los impactos de los fenómenos naturales. Interpreta elementos que organizan el contenido, como la tipografía o el uso de espacios en la página y la imagen. Reflexiona sobre el uso de cuadros para resumir y ordenar información.</li> <li>• Infiere el significado de palabras desconocidas a partir de la información contextual de un texto. Identifica palabras clave y argumenta sus interpretaciones.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora un artículo de opinión para reconocer sus propósitos, características y las funciones que tiene.</li> <li>• Toma decisiones sobre la mejor forma de enunciar lo que escribe en un texto, y organiza éste a partir de un formato preestablecido, cuidando la ortografía y la puntuación.</li> </ul> <p><b>Realizar un artículo de opinión y difundirlo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Elabora un texto a partir de las notas y fichas de lectura, y revisa la secuencia de ideas, la ortografía y los signos de puntuación. Expresa sus puntos de vista sobre el origen y las consecuencias que dejan los fenómenos naturales en la vida comunitaria. Aporta ideas para tomar medidas de prevención.</li> <li>• Expone al grupo sus opiniones sobre el tema.</li> </ul>



## Tercer ciclo

### Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir

**PSL:** Narrar y escribir experiencias para el cuidado y respeto a la naturaleza.

**PC:** Conocer y obtener información de diversas personas sobre la petición de disculpas a la naturaleza por las faltas cometidas contra ella.

**Estrategia didáctica:** Indagar con personas de la comunidad cuáles son las formas de disculparse con la naturaleza. Ello, para elaborar de un libro de relatos orales y un libro de dramatizaciones.

#### Quinto grado

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra

- Planifica la investigación de una práctica para ampliar los conocimientos sobre la manera de pedir disculpas a la naturaleza. Considera las pautas culturales, propone ideas y define propósitos; establece pautas sobre el proceso y los medios de registro. Utiliza un cronograma.
- Distingue discursos sagrados dirigidos a la Madre Naturaleza de otros discursos de la vida diaria. Identifica el lenguaje retórico, la repetición de expresiones y las metáforas.
- Reflexiona sobre los simbolismos y significados de expresiones relevantes que aparecen en el discurso sagrado.

##### Registrar relatos de la antigua palabra sin perder su sentido y función

- Aporta ideas para reconstruir un relato de la antigua palabra, como pedir perdón a la Madre Naturaleza por las ofensas cometidas.
- Planea cómo incorporar la palabra del narrador dentro de un relato.
- Explora páginas de internet para recopilar bibliografía escrita o animada, películas, representaciones y videos sobre la petición de disculpas a la naturaleza.

##### Editar y armar un portador textual

- Identifica las funciones de las partes del libro: portada, contraportada, hoja legal, índice, presentación, cuerpo del texto, glosario, bibliografía consultada. Utiliza distintos recursos gráficos para organizar la información con destinatario específico, argumentando las decisiones que toma para la elaboración de su producto. Respeta la forma de narrar los relatos dirigidos a la naturaleza. Conserva la repetición de palabras y expresiones. Reflexiona sobre los pronombres personales, como *akit*, *akin*, *wix*, *wixin*, *xla* y *xlakan* en el relato al pedir disculpas a la naturaleza.
- Escribe textos de la tradición oral, los revisa y enriquece con la ayuda de sus compañeros. En colectivo, escribe las diferentes partes del libro, e integra esto en un libro cartonero. Participa en la presentación de su libro de relatos de la tradición oral y recibe sugerencias.

#### Sexto grado

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra

- Planifica la investigación de una práctica para ampliar los conocimientos sobre la manera de pedir disculpas a la naturaleza. Considera las pautas culturales, propone ideas y define propósitos; establece pautas sobre el proceso y los medios de registro. Utiliza un cronograma.
- Observa los gestos, movimientos, ademanes, cambio de voz, miradas, ritmos, repetición de palabras, frases y enunciados que se usan al dirigirse a la Madre Naturaleza. Comprende el significado y la función de los simbolismos y objetos presentes en la práctica. Distingue el contexto y las características del tipo de discurso resaltando los significados de expresiones relevantes que aparecen en los relatos.
- Identifica las enseñanzas y los valores de la práctica, como el respeto a la naturaleza, cuidado a la Madre Tierra por ser un ser vivo; ello, para vivir en armonía con el entorno natural.

##### Registrar relatos de la palabra antigua sin perder su sentido y función

- Reconstruye los episodios del relato en el orden en que deben presentarse. Integra diálogos directos e indirectos y descripciones para comprender el simbolismo de los personajes, objetos, espacios o lugares.
- Escribe el relato o discurso en forma de una dramatización: respeta las entradas de los diálogos, sigue la secuencia, registra el diálogo, las expresiones, las repeticiones de palabras, las expresiones, las actividades de los personajes, y describe el lugar o escenario. Revisa su texto en colectivo, atiende las recomendaciones y elabora la versión final.

##### Realizar el libro de dramatizaciones y compartirlo

- Elabora un libro de dramatizaciones de forma bilingüe como un producto final. Colabora en la escritura de las partes del libro: portada, contraportada, hoja legal, presentación, cuerpo del texto.
- Participa en la dramatización de la práctica y se presenta ante la comunidad.





### Ámbito: La relación del ser humano y la naturaleza para el buen vivir

**PSL:** Comentar y escribir la palabra de la experiencia de los mayores sobre la relación entre el ser humano y la naturaleza.

**PC:** Conocer e interpretar los mensajes que nos transmite la naturaleza para tomar medidas de prevención.

**Estrategia didáctica:** Indagar cuáles son los mensajes que comunica la naturaleza para tomar medidas de prevención; ello, para elaborar un libro de mensajes y una mesa redonda.

#### Quinto grado

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra

- Comparte sus experiencias en la interpretación de los mensajes que emite la naturaleza anticipando la llegada de fenómenos naturales como la lluvia, sequía o tormentas.
- Analiza e intercambia puntos de vista con sus compañeros sobre la interpretación de los mensajes y, en colectivo, obtienen una conclusión.
- Reflexiona sobre las expresiones que se usan para anunciar el mensaje: *wankan pala tlawama tsatsana nak tiji'a ama min puxum chu xaxlakan ama lonknan, wankan pala tasama tokgni nak ixakgan skawawa kiwi ama taya chichi, wankan pala chichini tawi ixchick ama taya skakna*. Reflexiona sobre el uso del impersonal *wankan* al enunciar los mensajes de la naturaleza.
- Expone al grupo su punto de vista sobre el valor que tienen los mensajes de la naturaleza cuando ésta anticipa acontecimientos naturales, porque esto ayuda a prevenir o aminorar los desastres.
- Comprende que otras culturas tienen otros signos o señales para saber lo que ocurrirá sobre los fenómenos naturales.

##### Registrar relatos de la antigua palabra sin perder su sentido y función

- Escribe mensajes respetando el uso del pronombre impersonal “*dicen*” al registrarlo.
- Respeta la estructura del mensaje: quién lo dice, lo que se observa y lo que va a ocurrir.
- Identifica diferentes formas de elaborar un libro; analiza su función y sus características, y elige un formato de libro para integrar la información obtenida.
- Argumenta, en colectivo, las decisiones para elaborar un libro de mensajes, atendiendo cada uno de sus apartados.
- Elabora el libro de mensajes que comunica la naturaleza para tomar medidas de prevención utilizando oraciones complejas.

##### Exponer y difundir el libro de mensajes

- Expone y argumenta el valor que tienen los mensajes que emite la naturaleza para anticipar la llegada de fenómenos naturales y que la población tome medidas de prevención para aminorar los efectos. Expone con el apoyo de un cartel; despierta el interés del público y cierra con una recomendación de los abuelos: *pala ni kgaxpata wix pimpat akgxtakgajnana*.

#### Sexto grado

##### Escuchar, recopilar y registrar relatos de la antigua y nueva palabra

- Comparte su experiencia en relación con las diferentes formas de interpretar los mensajes que han impactado en su vida y que han provenido de animales.
- Reflexiona, junto con las personas de la comunidad, sobre el valor y la estructura de los mensajes de los animales que presagian peligros, enfermedad, desgracias, así como la forma de decirlo: *wankan pala kilhwantasa chichi ama ni ixpuchina, wankan pala talaxka chichi nak punin ama tatalakgtihkgo ti ana tawilana*.
- Escribe y reflexiona sobre los relatos que comparten los mayores de la comunidad, y expone su punto de vista acerca del respeto y el sentido cultural que tienen los mensajes de los animales.
- Reflexiona y compara sus puntos de vista sobre los mensajes de los animales en otras culturas.

##### Registrar relatos de la antigua palabra sin perder su sentido y función

- Localiza, en la biblioteca, materiales escritos que hablen sobre los mensajes que emiten los animales en diversas culturas y cómo son interpretados. Lee y toma nota en su cuaderno, y compara con las interpretaciones que se generan en su cultura.
- Identifica diferencias y semejanzas en las interpretaciones de los mensajes. Prepara sus argumentos para sostener su punto de vista acerca de observar y comprender a la naturaleza para prevenir desastres personales o colectivos.
- Participa en la organización de una mesa redonda, con ayuda del maestro, para intercambiar y defender los puntos de vista. Aporta ideas para elegir al moderador de la mesa; toma acuerdos con el grupo acerca de la hora, el día y lugar en donde se realizará la mesa redonda. Da sus argumentos para elegir al relator.
- Prepara su guía de exposición. Expone sus argumentos de manera clara usando las siguientes expresiones: *Kpuwan, klakpuwan, kmakgachakgxi, kgantaxtuyacha*. Escucha a los demás exponentes, respeta el turno de habla y aporta ideas para la conclusión del tema.



**Ámbito: Producción artesanal, intercambio, comercio y ayuda mutua para organizar trabajos colectivos**

**PSL:** Expresar recomendaciones y señalar la conveniencia de seguirlas para participar en las actividades comunitarias y colectivas, como la faena y la ayuda mutua.

**PC:** Identificar los principios y valores que se matizan al organizarse mediante asambleas y trabajar en colectivo comunitario.

**Estrategia didáctica:** Organizar y planear actividades colectivas que favorezcan a la comunidad a través del debate y la elaboración de un decálogo bilingüe.

**Quinto grado**

**Planificar una investigación considerando fuentes orales**

- Conversa sobre lo que conoce acerca de las faenas que se realizan en su comunidad.
- Utiliza calendarios y cuadros para planificar una investigación. Define aspectos a observar y elabora un guion de preguntas y observación. Sabe reformular las preguntas para obtener la información que le interesa.
- Registra detalles sobre lo que escucha y observa. Revisa sus notas y su texto para agregar información que recuerda. Intercambia su experiencia para enriquecerse con la de sus compañeros.
- Reflexiona sobre las enseñanzas y valores del trabajo colectivo.
- Distingue algunas marcas del tiempo verbal presente *-ya*, pasado *-lh* y futuro *na-*: *Ktlawayaw, kkuxtuyaw, kkakaxtlawayaw, ktlawalh, kkuxtulh, kkakaxtlawalh, natlawaya, nakuxtuya, nakakaxtlawaya*, al describir las actividades colectivas.

**Estudiar sobre temas a partir de fuentes escritas**

- Explora textos y portadores textuales informativos para conocer su organización. Elabora y comprueba hipótesis del contenido de un texto a partir del índice.
- Localiza información específica sobre el trabajo colectivo. Elabora fichas, organiza la información y la usa para complementar la información de la investigación.

**Organizar un debate sobre el tema de estudio**

- Participa en el debate, habla con respeto, expone sus ideas con claridad, defiende su punto de vista, expresa razones por las que sostiene sus ideas, escucha con respeto a sus compañeros, identifica los argumentos de los demás y presenta propuestas.

**Sexto grado**

**Planificar una investigación con fuentes orales**

- Planea la forma de llevar a cabo una indagación y define los propósitos específicos del estudio sobre el trabajo colectivo. Elabora un guion sobre preguntas específicas que oriente la plática para comprender a detalle el tema.
- Utiliza palabras de cortesía y sigue las normas de comportamiento en la plática. Espera su turno para hablar.
- Registra la información utilizando esquemas, mapas mentales y cuadro de conceptos. Analiza, reflexiona y escribe los cambios entre el pasado y el presente en la realización de trabajos colectivos (faenas), y valora la organización social del trabajo en un cuadro de doble entrada. Identifica las marcas del tiempo verbal presente *-ya*, la del pasado *-lh* y la del futuro *na-*: *Ktlawayaw, kkuxtuyaw, kkakaxtlawayaw, ktlawalh, kkuxtulh, kkakaxtlawalh, natlawaya, nakuxtuya, nakakaxtlawaya*. Ello lo realiza al describir las actividades colectivas.

**Indagar en fuentes escritas sobre el portador textual**

- Selecciona, revisa y compara diversos tipos de decálogos, identificando sus características y la forma de enunciar las frases.
- Redacta y comparte las ventajas y los beneficios del trabajo colectivo enlistando las expresiones que se usan, así como su valor y su importancia.
- Participa en la toma de acuerdos para involucrarse en las faenas escolares y comunitarias respetando el proceso que se debe seguir.
- Redacta, de acuerdo con su cultura, frases sobre las características del trabajo colectivo (faena) que se da en su contexto.
- Revisa y corrige el texto elaborado utilizando adecuadamente las normas de escritura. Escribe la versión bilingüe.

**Compartir su investigación**

- Comparte y expone su investigación a la comunidad escolar a través de un decálogo bilingüe.




**Ámbito: Organización política y comunitaria, historia y derechos que fortalecen nuestra identidad**

**PSL:** Escuchar y escribir los relatos sobre las personas destacadas y sus aportaciones en la comunidad.

**PC:** Conocer los acontecimientos relevantes de la vida social de la comunidad.

**Estrategia didáctica:** Investigar los acontecimientos de la comunidad para elaborar una biografía comentada y una biografía bilingüe.

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Conversa sobre lo que ha escuchado de algunos personajes destacados de su localidad y lo comparte con el grupo. Resalta las aportaciones que ha hecho el personaje destacado al bien comunal, ya sea que se trate del fundador de la comunidad, un gestor de servicios públicos o una autoridad honesta.</li> <li>• Escucha la narración de vida de los personajes, desde su nacimiento hasta su fallecimiento, en donde se destacan sus logros y fracasos. Registra la narración siguiendo los sucesos de manera cronológica.</li> <li>• Reflexiona y valora las acciones que realizaron los personajes que han contribuido para el bien común.</li> </ul> <p><b>Estudiar sobre el tema en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora diversos materiales escritos. Amplía su conocimiento sobre la función y las características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte de investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, biografías, documentos administrativos.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento que se estudia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe un resumen sobre los diferentes hechos y acciones de un personaje de su comunidad. Inicia a partir de su nacimiento, aunque puede remontarse a sus antecedentes familiares; para los personajes fallecidos, la narración llega hasta su muerte. Expresa sus puntos de vista sobre las acciones del personaje, da sus razones y motivos.</li> <li>• Registra la información. Selecciona la mejor forma de enunciar lo que quiere decir de manera autónoma.</li> <li>• Reflexiona sobre los nexos para darle cohesión a los textos y utiliza las marcas de tiempo pasado <i>-lh</i>. Revisa y corrige su texto hasta lograr una estructura sintáctica coherente, corrige la ortografía y usa las normas de escritura <i>tutunakú</i>.</li> <li>• Elabora la versión final de la biografía comentada. Toma en cuenta las recomendaciones y sugerencias de sus compañeros.</li> </ul> <p><b>Difundir la información</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participa en un evento escolar y realiza la presentación del libro colectivo dando a conocer las aportaciones de los personajes de su comunidad y sus propios puntos de vista.</li> </ul>	<p><b>Planificar una investigación con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toma decisiones al planificar y escribir un texto en versión bilingüe que integre información de distintas fuentes.</li> <li>• Conversa acerca de lo que ha escuchado de algunos personajes destacados de su localidad y lo comparte con el grupo. Resalta las aportaciones que ha hecho el personaje destacado al bien comunal, ya sea que se trate del fundador de la comunidad, un gestor de servicios públicos o una autoridad honesta.</li> <li>• Elabora un guion de preguntas con el grupo sobre aspectos específicos que quiere investigar.</li> <li>• Invita a un personaje destacado para conversar sobre su vida y sobre las acciones que ha realizado en beneficio de su localidad. Registra el nombre, lugar de nacimiento, fecha de nacimiento, las acciones realizadas para el bien de la comunidad, las razones que lo motivaron a hacerlo. Formula preguntas para saber más sobre sus aportaciones. Utiliza las normas de escritura y reflexiona sobre la marca de tiempo pasado <i>-lh</i>.</li> <li>• Estudiar sobre el tema en fuentes escritas</li> <li>• Explora diversos materiales escritos. Amplía su conocimiento sobre la función y las características de los formatos de diversos portadores: monografías, reporte de investigación, enciclopedias, diccionarios bilingües, catálogos, biografías, documentos administrativos.</li> </ul> <p><b>Indagar sobre el portador textual en fuentes escritas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Escribe textos bilingües complejos integrando información de diversas fuentes orales y escritas. Busca mejorar la forma de enunciar lo que quiere decir.</li> <li>• Explora y selecciona materiales bibliográficos que pueden proporcionar información sobre las características de las biografías.</li> <li>• Lee al grupo, en voz alta, las biografías redactadas y escucha aportaciones para la mejora del trabajo. Analiza y corrige las biografías con sus compañeros, atendiendo los signos de puntuación. Escribe la biografía en versión bilingüe. Toma en cuenta la estructura de su lengua materna y la del español.</li> </ul> <p><b>Difundir el álbum de biografías</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone al grupo la biografía bilingüe y la importancia de escribir en ambas lenguas, <i>tutunakú</i> y español.</li> </ul>



**Ámbito: Organización social, producción de bienes y acontecimientos naturales y sociales**

**PSL:** Narrar y escribir el proceso de producción de la panela y reconocer las características de cada una de las etapas.

**PC:** Conocer el proceso de la elaboración de la panela.

**Estrategia didáctica:** Indagar acerca del proceso de producción de la panela para elaborar un manual y un fascículo temático.

Quinto grado	Sexto grado
<p><b>Planificar una investigación colectiva con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comparte lo que sabe acerca del proceso de producción de la panela y señala las etapas de su elaboración.</li> <li>• Acude a conversar con las personas que elaboran la panela; participa en la plática, formula preguntas respetando las reglas sociales y usa un lenguaje apropiado.</li> <li>• Registra los fragmentos de la plática vigilando que no se pierdan su sentido. Identifica las etapas del proceso del producto. Describe los materiales que se emplean utilizando nombres propios y adjetivos que indican textura, color, olor y sabor. Distingue los conectores que indican el inicio y término de una etapa: <i>pula, la lakgo, astan, litokgokge</i>, y las expresiones que marcan el final de los procesos: <i>likgalhsputa, likaxlakgo</i>.</li> <li>• Distingue las expresiones que se usan para dar instrucciones en la elaboración de un producto, entre las que se utiliza la marca <i>ka-</i> para indicar una orden: <i>katanka, kapustokgti, kawali, kamuju, kachitti, kamapasi, kamakcha, kamatikti</i>.</li> <li>• Reflexiona la concepción cultural <i>tutunakú</i> acerca de que los instrumentos de trabajo son seres vivos, se les trata bien y se les respeta.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas sobre el portador textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora, junto con sus compañeros, instructivos para producir objetos. Comprende su organización y la secuencia de las acciones.</li> <li>• Escribe las etapas, las actividades, así como qué y de qué manera se realizan para la elaboración o producción de la panela. Acompaña su texto de imágenes. Usa las siguientes expresiones: <i>pula kalakka minchankat, astan kachitti minchankat, astan kamakgstokgti ixchuchut minchankat, astan kamatiwaka, akxni tsuku napupu nakgatiya</i>.</li> <li>• Describe paso a paso la elaboración del producto. Explica los procesos a detalle.</li> <li>• Analiza las partes de un manual y distingue sus funciones. Integra un manual y elabora la portada, hoja legal, presentación y el texto con las instrucciones.</li> </ul> <p><b>Compartir el instructivo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone su instructivo y explica para qué sirve. Sabe que un manual es un material escrito para ser leído de manera autónoma.</li> </ul>	<p><b>Planificar y aportar ideas para una investigación colectiva con fuentes orales</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone ideas claras y coherentes acerca de sus experiencias sobre el cultivo de la caña de azúcar, la elaboración, el consumo y la comercialización de la panela. Escucha a sus compañeros acerca de lo que saben del tema y enriquece sus relatos con las aportaciones de las personas de la comunidad. Elabora un texto informativo en el que narra los procesos de producción de la panela a partir de lo que sabe y también partiendo de las aportaciones de los demás.</li> </ul> <p><b>Estudiar en fuentes escritas sobre el portador textual</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecciona diversos materiales escritos que tratan el mismo tema. Lee en silencio materiales escritos para saber más sobre la producción de la panela; subraya las ideas más significativas. Identifica las ideas clave y las ideas complementarias. Recupera ideas de diversos materiales y escribe un texto. Utiliza las normas de escritura. Registra las ideas con propiedad y coherencia, las ordena y les da unidad en un texto.</li> </ul> <p><b>Registrar y difundir el conocimiento</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Explora fascículos temáticos, su función, características y organización. Acuerda con sus compañeros la elaboración de fascículos temáticos, los periodos de producción, el número de fascículos, la forma de circularlos y los destinatarios. Participa en la definición de temas y subtemas para cada fascículo. Integra equipos y se distribuyen los subtemas: cultivo de la caña de azúcar, corte de la caña de azúcar, producción de la panela, consumo y comercialización de la panela. Cada equipo escribe un fascículo temático.</li> </ul> <p><b>Difundir el fascículo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expone su experiencia con el apoyo de un cartel e integra los fascículos.</li> </ul>





## 10. Evolución curricular

Cimentar logros	Afrontar nuevos retos
	Hacia dónde se avanza en este currículo
<p>Aspectos del currículo anterior que permanecen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La asignatura de Lengua Materna. Lengua Indígena se incorporó en el Plan de estudios 2011.</li> <li>• La propuesta actual conserva el enfoque basado en prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Los aspectos culturales de los diferentes grupos indígenas del país constituyen el sustrato fundamental para la definición del enfoque didáctico y la construcción de los nuevos programas de estudio.</li> <li>• Los programas de cada lengua se elaboran con el apoyo de las comisiones designadas por las diferentes comunidades indígenas para tal fin.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Por primera vez se incorporan al currículo las asignaturas Lengua Materna. Lengua Indígena y Segunda Lengua. Lengua Indígena, con un planteamiento de lineamientos curriculares.</li> <li>• Ambas se integran al resto de las asignaturas correspondientes al campo de formación Lenguaje y Comunicación, con lo cual se articulan todos los tipos de lengua (materna, segunda y extranjera) para fortalecer así el bilingüismo y el plurilingüismo entre los estudiantes.</li> <li>• Las nuevas asignaturas favorecen la adquisición y aprendizaje de las lenguas indígenas, así como el manejo de un bilingüismo activo, teniéndose como meta la introducción gradual del uso de las lenguas indígenas en las otras asignaturas.</li> <li>• El Modelo Educativo incorpora por primera vez la perspectiva programática de la educación plurilingüística para la población escolar indígena, atendiendo a las necesidades de los estudiantes del país.</li> <li>• La caracterización curricular general de estas asignaturas muestra una orientación hacia los derechos humanos y los principios de equidad e igualdad como ejes fundamentales para el desarrollo de los programas de las lenguas indígenas nacionales.</li> <li>• Se concibe a las lenguas indígenas como medios de socialización, comunicación, enseñanza y aprendizaje y como objeto de estudio, manteniendo vigente el enfoque de prácticas sociales del lenguaje.</li> <li>• Se enriquece el enfoque didáctico al incluir bases socioculturales de la enseñanza (tanto de lenguas indígenas como de otras) y de segundas lenguas, la antropología, la lingüística aplicada y la psicolingüística.</li> <li>• Se refuerza el uso del lenguaje, a partir de prácticas sociales del lenguaje referidas a los diversos contextos de los pueblos indígenas y de otros lugares a los que los miembros de estas comunidades han emigrado.</li> <li>• Se planea que la asignatura Lengua Materna. Lengua Indígena se imparta desde el inicio de preescolar y que Segunda Lengua. Lengua Indígena se haga a partir del tercer año de preescolar.</li> <li>• Se destaca el desarrollo de las habilidades lingüísticas y comunicativas del estudiante, así como la reflexión sobre los aspectos formales de las lenguas; promoviendo el uso de estrategias para la adquisición y aprendizaje de segundas lenguas en el marco de la alfabetización inicial y continua.</li> <li>• Se pondera la generación de ambientes letrados para el desarrollo de las lenguas indígenas por medio de proyectos como el Libro Cartonero.</li> <li>• Se proponen tres ámbitos: Estudio, Literatura y Participación Social y se diversifican las metodologías en actividades, situaciones y secuencias didácticas —estas últimas divididas en proyectos, talleres, unidades y módulos— (SEP, 2017, p. 263).</li> </ul>





## Bibliografía

- Álvarez, G. (2012).** Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y re-significación. (Tesis de maestría en Escritura y alfabetización). Universidad de la Plata, Buenos Aires, Argentina. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/tesis/te.746/te.746.pdf>
- Álvarez, G. y Quinteros, G. (2013).** "Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y re-significación en contexto escolar". En: Graciela Quinteros y Yolanda Corona (coords.), *Las prácticas sociales del lenguaje en culturas de tradición indígena. El objeto de conocimiento antes de ser objeto de enseñanza* (pp. 177-212). México: UAM. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.uam.mx/cdi/pdf/publicaciones/practicas/practicas\\_sociales.pdf](http://www.uam.mx/cdi/pdf/publicaciones/practicas/practicas_sociales.pdf)
- Aschmann, H. (1962).** *Vocabulario totonaco de la sierra. Castellano-totonaco, totonaco-castellano*. México: Instituto Lingüístico de Verano-SEP.
- \_\_\_\_\_ (1973). *Diccionario totonaco de Papantla Veracruz. Totonaco-español, español-totonaco*. México: Instituto Lingüístico de Verano-SEP.
- Barton, D. y Hamilton, M. (2004).** "La literacidad entendida como práctica social". En: Virginia Zavala *et al.* (coords.), *Escritura y sociedad. Nuevas perspectivas teóricas y etnográficas* (pp. 109-139). Perú: Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú.
- Cassany, D. (s.f.).** *Prácticas letradas contemporáneas: Claves para su desarrollo*. España: Gobierno de España, Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/21294/Cassany\\_LEERES.pdf](https://repositori.upf.edu/bitstream/handle/10230/21294/Cassany_LEERES.pdf)
- Castedo, M. y Zuazo, N. (2010).** *Culturas escritas y escuela: viejas y nuevas diversidades*. Argentina: Congreso Iberoamericano de Educación-Metas Educativas 2021-OEI.
- Chartier, R. (1993).** *Libros, lecturas y lectores en la Edad Moderna*. España: Alianza.
- Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos (2016).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.ordenjuridico.gob.mx/Constitucion/cn16.pdf>
- Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe (2006).** *Experiencias innovadoras en educación intercultural*. México: SEP.
- Decreto por el que se crea la Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas y reforma la Fracción IV del Artículo 7 de la Ley General de Educación (2003).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=698625&fecha=13/03/2003).



- Díaz, F. (2006).** *Enseñanza situada, vínculo entre la escuela y la vida*. México: McGraw-Hill.
- \_\_\_\_\_ (2003). Cognición situada y estrategias para el aprendizaje significativo. *Revista Electrónica de Investigación Educativa*, vol. 5, núm. 2, pp. 105-117.
- Dirección General de Educación Indígena (2008).** *Educación básica. Primaria indígena. Parámetros curriculares de la asignatura de lengua indígena*. México: SEP. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://www.uam.mx/cdi/redesinv/lengua\\_indigena\\_06.pdf](https://www.uam.mx/cdi/redesinv/lengua_indigena_06.pdf)
- Duranti, A. (2000).** *Antropología lingüística*. España: Cambridge University Press.
- Galaburri, M. (2005).** *La enseñanza del lenguaje escrito. Un proceso de construcción*. Argentina: Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico.
- García, C. (2007).** *Diccionario totonaco-español, español-totonaco*. México: Academia Veracruzana de las Lenguas Indígenas.
- Gasché, J. (2009).** "UNEM y Educadores independientes". En: María Bertely (coord.), *Sembrando nuestra educación como derecho. La nueva escuela intercultural en Chiapas*. México: UNEM-ECIDEA-IIAP-OEI-CIESAS-Ediciones Alcatraz.
- Instituto Nacional de Estadística y Geografía (2015).** *Encuesta intercensal 2015*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.beta.inegi.org.mx/proyectos/enchogares/especiales/intercensal/>
- Kalman, J. (2008).** Discusiones conceptuales en el campo de la cultura escrita. *Revista Iberoamericana de educación*, núm. 46, pp. 107-134.
- León-Portilla, M. y Shorris, E. (2004).** *Antigua y nueva palabra. Antología de la literatura mesoamericana, desde los tiempos precolombinos hasta el presente*. México: Aguilar.
- Lerner, D. (2001).** *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: FCE.
- Ley General de Derechos Lingüísticos de los Pueblos Indígenas (2015).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257\\_171215.pdf](http://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/257_171215.pdf)
- Ley General de Educación. (2018).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley\\_general\\_educacion.pdf](https://www.sep.gob.mx/work/models/sep1/Resource/558c2c24-0b12-4676-ad90-8ab78086b184/ley_general_educacion.pdf)
- Ley General de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes (2014).** *Diario Oficial de la Federación*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.dof.gob.mx/nota\\_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014](http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5374143&fecha=04/12/2014)
- Montemayor, C. (1998).** *Arte y trama en el cuento indígena*. México: FCE.
- Organización de las Naciones Unidas (2016).** *Agenda 2030 y los objetivos de desarrollo sostenible. Una oportunidad para América Latina y el Caribe*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.sela.org/media/2262361/agenda-2030-y-los-objetivos-de-desarrollo-sostenible.pdf>





**Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (1996).** *Declaración Universal de los Derechos Lingüísticos*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://www.cdi.gob.mx/lenguamaterna/derechosling.pdf>

\_\_\_\_\_ (2016). *Informe de seguimiento de la educación en el mundo*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: <http://unesdoc.unesco.org/images/0024/002485/248526S.pdf>

**Organización Internacional del Trabajo (1989).** *Convenio 169 sobre Pueblos Indígenas y Tribales*. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed\\_norm/@normes/documents/publication/wcms\\_100910.pdf](http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/@ed_norm/@normes/documents/publication/wcms_100910.pdf)

**Quinteros, G. y Corona, Y. (2013).** *Las prácticas sociales del lenguaje en culturas de tradición indígena. El objeto de conocimiento antes de ser objeto de enseñanza*. México: UAM.

**Quinteros, G., Corona, Y. y Zacarías, J. (2016).** “Retos, lecciones aprendidas y experiencias en la formación de maestros bilingües en el contexto de la creación de la asignatura Lengua Indígena en México”. En: Silvia Romero y Soledad Concha (eds.), *Formación docente en lenguaje oral y escrito. Experiencias en América Latina*. México: UASLP/UDP.

**Reid, A. y Bishop, R. (1974).** *Diccionario totonaco de Xicotepec de Juárez*. México: Instituto Lingüístico de Verano.

**Rogoff, B., et al. (2003).** Firsthand learning through intent participation. *Annual Review of Psychology*, vol. 54, pp. 175-203.

\_\_\_\_\_ (2010). “El aprendizaje por medio de la participación intensa en comunidades”. En: Lourdes de León (coord.), *Socialización, lenguajes y culturas infantiles* (pp. 95-136). México: CIESAS.

**Secretaría de Educación Pública (2017).** *Aprendizajes clave para la educación integral. Plan y programas de estudio para la educación básica*. México: SEP. Consultado el 7 de abril de 2018 en: [http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES\\_CLAVE\\_PARA\\_LA\\_EDUCACION\\_INTEGRAL.pdf](http://www.aprendizajesclave.sep.gob.mx/descargables/APRENDIZAJES_CLAVE_PARA_LA_EDUCACION_INTEGRAL.pdf)

**Vigotsky, L. (1978).** *Pensamiento y lenguaje*. España: Paidós.





















































Programa de Lengua **Tutunakú**

Se imprimió por encargo de la Dirección General de Educación Indígena  
a través de la Comisión Nacional de Libros de Texto Gratuitos  
en los talleres de (NOMBRE DEL TALLER)  
con domicilio en (CALLE y NÚMERO)  
(COLONIA, CÓDIGO POSTAL, CIUDAD)  
en el mes de (MES) de 2018.

El tiraje fue de (CANTIDAD) ejemplares.



ASIGNATURA LENGUA MATERNA. LENGUA INDÍGENA

